

**I mazzi di carte  
per bambini**

**Mazzi da uomo nero**

È un gioco diffuso in tutto il mondo, il cui nome è traducibile come Pietro il nero in molte nazioni.

Infatti è noto come *Schwarzer Peter* nei paesi a lingua tedesca, *Črni Peter* in croato, *Čierny Peter* in slovacco e *Černý Petr* in ceco, *Sorte Per* in Danimarca, *Fekete Péter* in ungherese, *Zwarte Piet* in Olanda, *Svarte Petter* in Svezia, *Tschornyj Pitier* in Russia, *Melnais Peteris* in Latvia (Lettonia), *Crn Petar* in Serbia, *Svarti Petur* in Islanda, *Svart Per* in Norvegia, *Swart Piet* in Sud Africa, *Czarny Piotrus* in Polonia e *Musta Pekka*, *Musta Petteri* in Finlandia, dove è detto anche *Pekka-Peli* (gioco nero).

Ha anche nomi diversi: è *Paikos Peti* (l'allegro Pierino) in Ungheria, *Jeu du ramoneur* (gioco dello spazzacamino), *Vieux garçon* (vecchio ragazzo), *Mistigri*, *Le pouilleux* (lo schifoso) o *L'homme noir* (uomo nero) in Francia, *Czarny Kot* (gatto nero) in Polonia, *Old maid* (vecchia zitella) o *Donkey* (asino) nei paesi di lingua inglese, *Uomo Nero* o *Gatto Nero* in Italia, oltre a nomi regionali come *Pèpa tència* (Giuseppa sporca) in Lombardia, *Pampaugo* in Veneto, *Macaco* in Venezia Giulia e probabilmente molti altri a me sconosciuti.

Ho trovato anche *Pacalici* (burlone) in Romania, *Paaterunneq* in Islanda, *Ekae* in Tailandia, *Papaz kaçtı* (il prete è scappato) in Turchia e *Baba-nuki* in Giappone.

I giocatori scartano le coppie che hanno lo stesso simbolo o la stessa figura e, a turno, ognuno pesca una carta dall'avversario sperando con quella di formare altre coppie da scartare.

Alla fine i giocatori avranno scartato tutte le loro carte, salvo il perdente che rimane con l'uomo nero, l'unica carta non accoppiabile.

Si usano per questo gioco mazzi da 23 a 41 carte, visto il tipo di gioco sempre un numero dispari. La maggioranza dei mazzi in commercio oggi ha 31 o 33 carte.

In Italia i mazzi dedicati non sono molto diffusi.

Il gioco si fa anche con i mazzi standard. La carta perdente in Toscana è il fante di picche, il **Gobbo nero**, in Lombardia è la donna di picche la **Pèpa** (Giuseppa) o **Pèpa tència** (Giuseppa sporca), con le carte bergamasche è il 4 di spade, chiamato la **Margi** (la moglie di Gioppino, la tipica maschera bergamasca) per la donnina raffiguratavi, mentre in Sicilia è l'asso di bastoni.

Con i mazzi tradizionali, da 40 o 52 carte, si scartano le coppie di carte dello stesso valore (ad esempio due 6) e le singole donne (fanti o assi in altre regioni), escluso naturalmente la carta che fa perdere.



# 4904 - ARRCO - Old maid at the country fair

Nome	Old maid at the country fair
Fabbricante	ARRCO Playing Card co.
Paese	U S A
Numero carte	41 + 1 regole giochi
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 89x58

La ARRCO è una ditta statunitense con stabilimenti in diverse città in USA e Canada.

Le carte di ogni coppia sono ripetute e mostrano i vari personaggi che la vecchia signora incontra in una fiera di campagna, come dice il titolo del mazzo.

La carta non abbinabile mostra il volto di una vecchia signora sdentata con il suo gatto nero.

Su ognuna delle carte troviamo disegnata la signora o il suo gatto.

Al mazzo è allegata una carta che mostra su un lato le regole del gioco e sull'altro un breve racconto che ha come protagonisti 4 bambini che giocano con queste carte.





Bill  
Bubbles



Ralph  
Ratatat



Samuel  
Sly



Peter Porker



Kate Kissmee



Harry  
HeeHaw



Flora  
Fortune



Tom Tart



Mike  
Minnow



Charlie  
ChaCha



Daffy  
Taffy



Mr.  
McMuscle







#### Rules

#### How to Play OLD MAID AT THE COUNTY FAIR

**THE GAME:** Make pairs as fast as you can of all the funny people at the Fair, except Old Maid. There's only one Old Maid — don't get stuck with her!

**THE DEAL:** The whole deck to any number of players. Then you all put your hands face up. You pick out the pairs, call out their names and discard them. Everyone helps find all the pairs in each hand. Then pick up the cards you have left, mix them up, and you're ready to start.

**THE PLAY:** Whoever has Old Maid begins. Hold out your hand, face down, to the person on your left. Try to fool him into taking Old Maid, if you can. If he can match the card he's drawn, he plays the pair. If not, he keeps the card and offers his hand to the one on his left. Play goes around until all the cards except Old Maid are paired.

**THE WINNER:** Everybody wins — except the one who ends up with Old Maid.

#### A MAKE BELIEVE GAME (See Other Side for Rules)

Betsy, Jim, Sue and Pete are playing Old Maid at the County Fair. Betsy deals the cards, and each player puts his hand face up to pick out the pairs.

"I've got two of Gus Gulp," says Betsy as she takes a pair from her hand.

"Here's Oliver Ouch," says Pete.

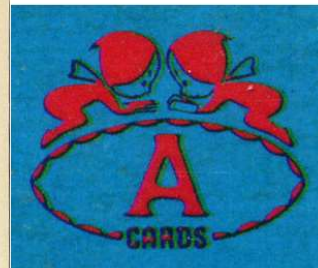
"Oh dear," says Sue, "I have Old Maid."

They help each other to find all the pairs in each hand. Then Sue begins because she has Old Maid. She mixes her cards and holds them face down to Pete on her left. "Take the card on the end, Pete," Sue begs. "Take that one!"

Pete is afraid that one is Old Maid, so he takes a different one, but he gets Old Maid after all. He mixes his cards and Betsy draws one. She's lucky. She gets Charlie ChaCha and makes a pair.

The friends play round and round. Old Maid is drawn from one hand to another. Finally, when all the cards are matched, Jim is stuck with Old Maid.

"OLD MAID!" the others shout.



# 1890 - Arrow games - Circus donkey

Nome	Circus donkey n. 6374
Fabbricante	Arrow games limited
Paese	Gran Bretagna
Numero carte	37
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero - Memory
Dimensioni	mm. 80x55

La Arrow Games è una ditta inglese nota per la stampa di mazzi per bambini.

Le carte di ogni coppia sono ripetute e mostrano artisti circensi all'opera, umani e animali.

L'uomo nero, come suggerisce il titolo, è un asinello.

Anche questa carta è doppia, tenendone sola una in gioco si gioca a Donkey/Uomo nero, mentre usando tutte due le carte si può giocare a Memory.

La testa dell'asino è ripetuta sul retro e sulla scatola.

Ne esiste un'altra edizione con sul retro con la testa dell'asinello attratto dalla carota e le carte un po' più piccole (3916 - mm. 77x55).







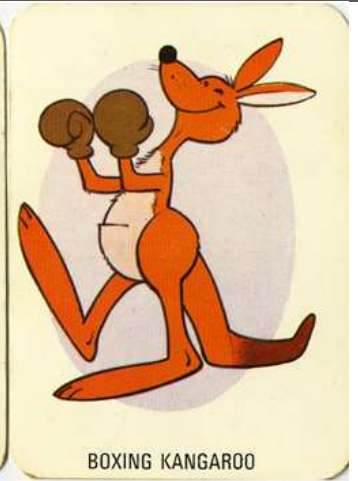
TRICK CYCLIST



STRONGMAN



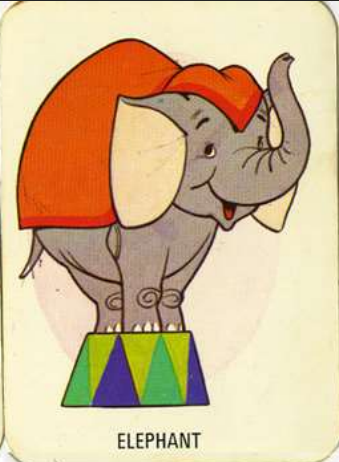
LION TAMER



BOXING KANGAROO



CLOWN



ELEPHANT



TIGER



CIRCUS TAXI



DRUMMER



DONKEY





## 3897 - Arrow games - Donkey

Nome	<b>Donkey - On the farm 6188</b>
Fabbricante	<b>Arrow games</b>
Paese	<b>Gran Bretagna</b>
Numero carte	<b>36</b>
Anno	
Tipo mazzo	<b>Uomo nero - Memory</b>
Dimensioni	<b>mm. 82x54</b>

Anche in questo mazzo le carte di ogni coppia sono ripetute e mostrano animali e persone di una fattoria. Troviamo l'elegante fattore, la donna che si prende cura del latte, lo spaventapasseri, anzi spaventa-corvi in inglese, il fienile e il trattore, oltre agli animali domestici. C'è anche la volpe, pronta a fare razzia delle galline se il fattore e il cane sono disattenti. La carta dell'asinello lo mostra con un elegante cappello a fiori.

Questa carta è doppia per consentire di giocare anche a Memory.

Sulla scatola all'asino hanno legato in testa una carota nel tentativo di raggiungere la quale proseguirà il cammino. Sul retro il marchio della ditta e la pubblicità di altri mazzi.







Cat and kittens



The fox



The sheep dog



The barn



The horse



The hare



Duck and ducklings



Sheep and lamb



The pig



"DONKEY"



ON THE FARM  
**DONKEY**

ON THE FARM  
**DONKEY**



There are 3 other  
card games  
you'll enjoy playing

**BEAT YOUR NEIGHBOURS**

**OLD MAID**

**SNAP**

THEY'RE ALL MADE BY  ARROW GAMES

MADE IN ENGLAND BY  
**ARROW GAMES** No. 6168





# 3707 - ASS - Schwarzer Peter

Nome	Schwarzer Peter
Fabbricante	ASS - Altenburger Spielkartenfabrik
Paese	Germania
Numero carte	33
Anno	1926
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 106x65

Il mazzo presenta 16 coppie di animali, maschio e femmina; cane (*Hund*), coniglio (*Hase*), porcospino (*Igel*), cicogna (*Storch*), gallo (*Hahn*), oca (*Gänserich*), anatra (*Enterich*), colomba (*Tauber*), storno (*Star*), rondine (*Schwalberich*), pettirosso (*Fink*), passero (*Spatz*), criceto (*Hamster*), talpa (*Maulwurf*), topo (*Mausboch*) e rana (*Frosch*). In basso ad ogni carta la scritta “*Wo ist ....*” (dove è ...) con il nome dell’altro animale che forma la coppia. La carta non accoppiabile mostra il gatto con gli stivali (*illustrazione nel mazzo seguente*). I disegni sono di Otto Pech (1882-1950) il cui pseudonimo Pix è su ogni carta.





Igel  
3



3

Wo ist die Igelin?

Igelin  
3



3

Wo ist der Igel?

Storch  
4



4

Wo ist die Störchin?

Störchin  
4



4

Wo ist der Storch?

Hahn  
5



5

Wo ist  
die Henne?

Henne  
5



5

Wo ist der Hahn?

Gänserich  
6



6

Wo ist  
die Gans?

Gans  
6



6

Wo ist der Gänserich?



Enterich  
7



7

Wo ist die Ente?

Ente  
7



7

Wo ist der Enterich?

Tauber  
8



8

Wo ist die Taube?

Taube  
8



8

Wo ist der Tauber?

Star  
9



9

Wo ist die Starin?

Starin  
9



9

Wo ist der Star?

Schwalberich  
10



10

Wo ist die Schwalbin?

Schwalbin  
10



10

Wo ist der Schwalberich?

Fink  
11



11

Wo ist die Finkin?

Finkin  
11



11

Wo ist der Fink?

Spatz  
12



12

Wo ist die Spätzin?

Spätzin  
12



12

Wo ist der Spatz?





## 1374 - ASS - Schwarzer Peter 70924

Nome	Schwarzer Peter - Black Peter - Mistigri - Gatto nero - Nr. 70924
Fabbricante	ASS - ACE Altenburger und Stralsunder Spielkarten-Fabriken AG
Paese	Germania
Numero carte	31 + 2 presentazione + 1 regole gioco
Anno	199x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 91x60



L'edizione moderna dello stesso mazzo si differenzia per la mancanza della coppia di rondini, diverso retro, formato e confezione.

Inoltre non c'è il nome dell'animale su ogni carta né la scritta in basso, ma solo il numero della coppia.

Carte extra sono due carte di presentazione del mazzo, in tedesco e l'altra con i nomi del gioco in tedesco, inglese, francese e italiano, e le istruzioni del gioco nelle 4 lingue.

La carta dell'Uomo nero (*Schwarzer Peter* in tedesco) mostra il gatto con gli stivali

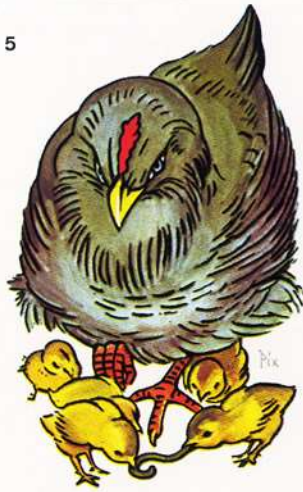
Il mazzo è contenuto in una scatola di plastica trasparente.



5



5



6



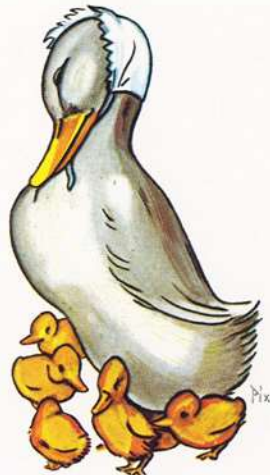
6



7



7



8



8



9



9



10



10





11



11



12



12



13



13



14



14



15



15



### Regole del gioco IL GATTO NERO

Mescolare e distribuire le 30 carte insieme a quella del "Gatto nero". Si gioca in senso orario iniziando dal giocatore più giovane, ovvero si pesca una carta dal mazzo del giocatore di destra. Scartare le coppie uguali. A chi rimane in ultimo il "Gatto nero" ha perso!

Altenburger und Stralsunder  
Spielkarten-Fabriken AG  
D-7022 Leinfelden  
Made in Germany

Tradition since 1765

### SPIELREGEL „Schwarzer Peter“ mit Tierbildern

Teilnehmerzahl: Beliebig.  
Der Geber wird durch das Los bestimmt. Er mischt die Karten und verteilt sie einzeln in Richtung des Uhrzeigers.

Zusammengehörige Kartenpaare mit gleichen Randzeichen müssen offen abgelegt werden.

Beginnend mit dem Spieler links vom Kartengeber, wird der Reihe nach jeweils vom rechten Nachbarn eine Karte verdeckt gezogen, bis alle Kartenpaare aufgedeckt sind.

Wer den Schwarzen Peter zuletzt behält, hat verloren und muß sich mit einem Kohlestift einen Schnurrbart anmalen lassen.

Der Verlierer gibt für die neue Runde.

Altenburger und Stralsunder  
Spielkarten-Fabriken AG, ASS  
Fasanenweg 5, D-7022 Leinfelden

Tradition seit 1765



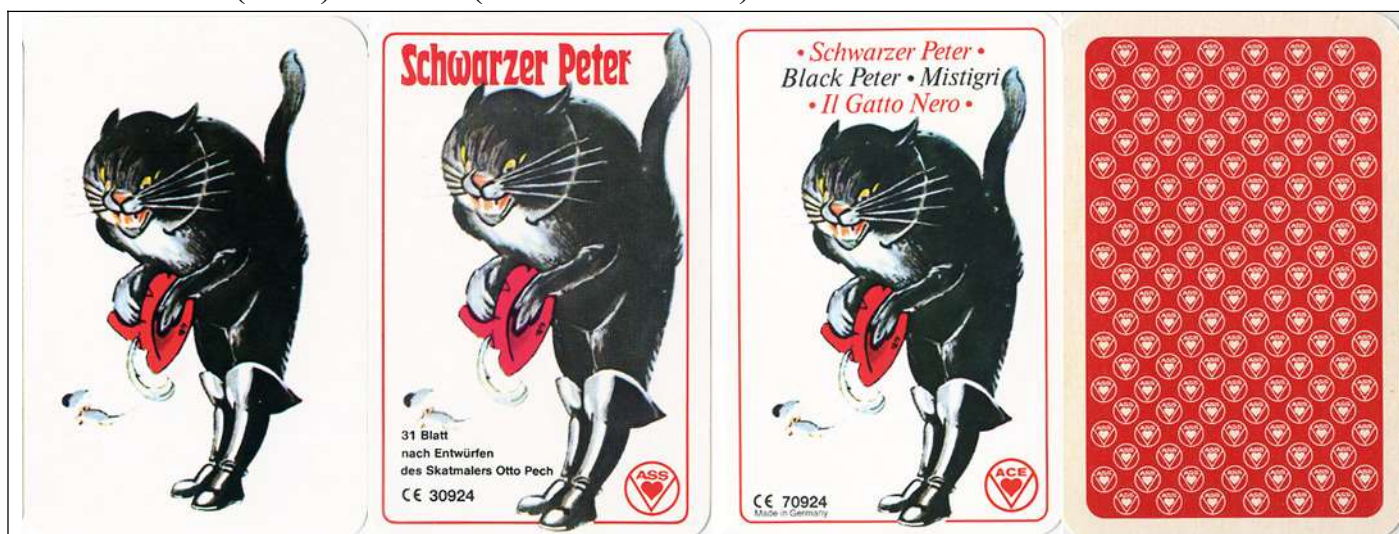
Originale 1926 (3707)



Edizione 195x (4694) - caratteri variati



Edizione 199x (1374) 31 carte (mancano rondini)





# 4929 - ASS - Sorte Per

Nome	Sorte Per
Fabbricante	ASS - Altenburger Spielkartenfabrik ?
Paese	Germania per Danimarca
Numero carte	33
Anno	199x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 87x57

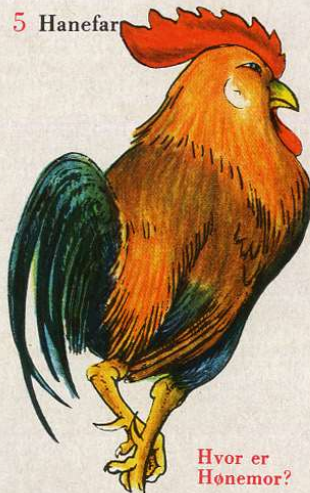
L'edizione per il mercato danese porta la scritta *Sorte Per* (Per nero) sulla carta con il gatto nero; questo è il nome del gioco in danese.

Su ogni coppia di carte troviamo la scritta *Hvor er xxx ?* (dove è ?) per suggerire al bambino qual è l'altro animale della coppia - es: *Hvor er Harefar ?* (dove è papà lepre?) e *Hvor er Haremor ?* (dove è mamma lepre?).



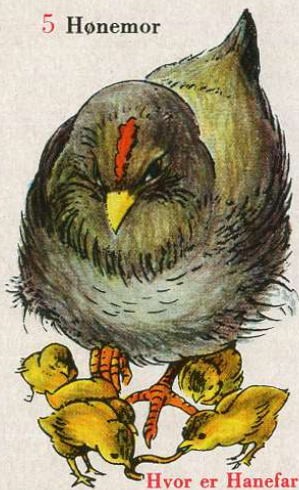


5 Hanefar



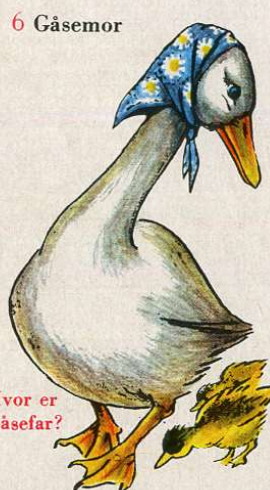
Hvor er  
Hønemor?

5 Hønemor



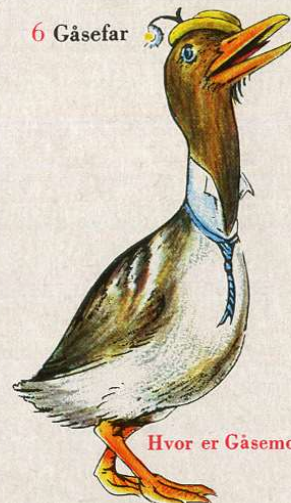
Hvor er Hanefar?

6 Gåsemor



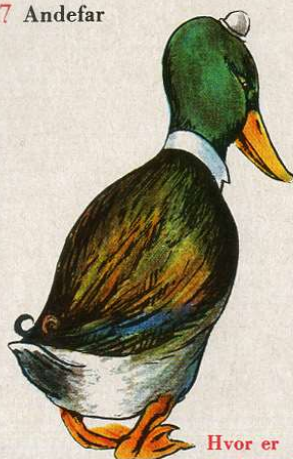
Hvor er  
Gåsefar?

6 Gåsefar



Hvor er Gåsemor?

7 Andefar



Hvor er  
Andemor?

7 Andemor



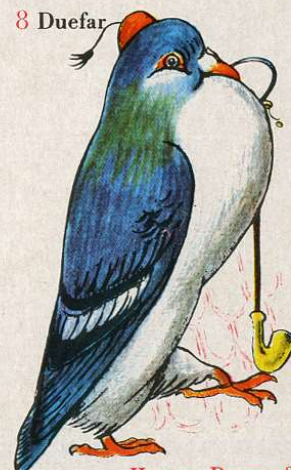
Hvor er  
Andefar?

8 Duemor



Hvor er Duefar?

8 Duefar



Hvor er Duemor?

9 Stærefar



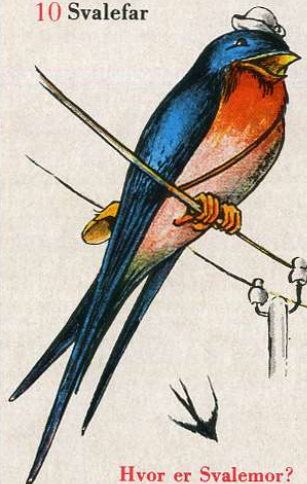
Hvor er Stæremor?

9 Stæremor



Hvor er Stærefar?

10 Svalefar



Hvor er Svalemor?

10 Svalemor



Hvor er  
Svalefar?



11 Finkemor



Hvor er Finkefar?

11 Finkefar



Hvor er Finkemor?

12 Spurvefar



Hvor er Spurvemor?

12 Spurvemor



Hvor er Spurvefar?

13 Hamstermor



Hvor er Hamsterfar?

13 Hamsterfar



Hvor er  
Hamstermor?

14 Muldvarpemor



Hvor er Muldvarpefar?

14 Muldvarpefar



Hvor er  
Muldvarpe  
mor?

15 Musemor



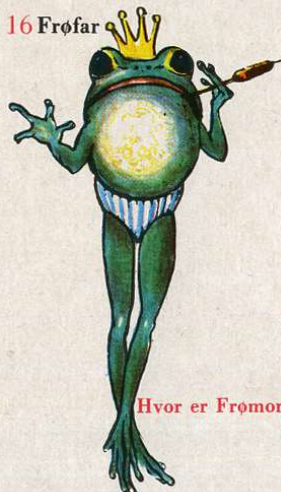
Hvor er Musefar?

15 Musefar



Hvor er  
Musemor?

16 Frøfar



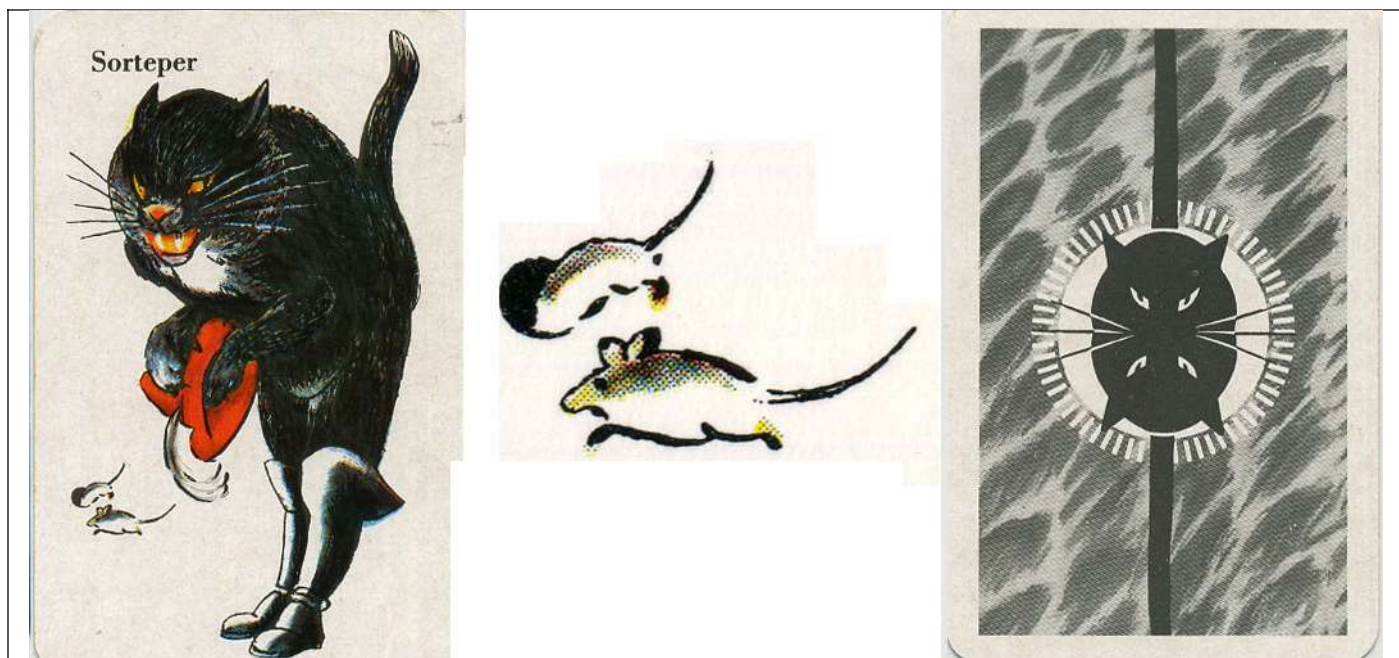
Hvor er Frømor?

16 Frømor



Hvor er Frøfar?





Sulla carta con il gatto nero il disegno in basso a sinistra mostra due topolini, come si vede nel'ingrandimento.

Del mazzo con questo disegno si conoscono molte edizioni stampate dalla *ASS - Altenburger Spielkartenfabrik* e poi anche dalla *V. E. B. Altenburger Spielkarten Fabrik - marchio Coeur*, probabilmente quando entrambe le ditte erano state rilevate da *Ravenburger Games* nel 1996.



Le scritte sulla carta con il gatto nero sono uno dei particolari che permettono di riconoscere l'edizione.

# 1375 - ASS - Schwarzer Peter 70933

Nome	Schwarzer Peter - Black Peter - Mistigri - Gatto nero - N. 70933/30933
Fabbricante	ASS - ACE Altenburger und Stralsunder Spielkarten-Fabriken AG
Paese	Germania
Numero carte	31 + 2 presentazione + 1 regole gioco
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 91x60

Le coppie di animali, con il nome in tedesco, inglese, francese e italiano, indossano abiti o usano attrezzi tipici degli umani; il maschio ha colore azzurro per cornice e scritte, la femmina rosso. Gli animali disegnati sono: gallo, anatra, talpa, cicogna, porcospino, rondine, corvo, pettirosso, rana, lepre, topo, storno, criceto, passero e gufo.

Lo *Schwarzer Peter* è un gatto che fa lo spazzacamino. Le istruzioni e le carte di presentazione sono nelle stesse quattro lingue dei nomi degli animali. Il mazzo è una ristampa di un mazzo della Bielefelder (4589), ditta acquisita dalla ASS nel 1972, che aveva solo 29 carte, mancando il gufo (numero 15).





5

Herr Igel  
Mr. Hedgehog  
M. Herisson  
Sig. Riccio



5

Frau Igel  
Mrs. Hedgehog  
Mme Herisson  
Sig.ra Riccio



6

Herr Schwalbe  
Mr. Swallow  
M. Hirondelle  
Sig. Rondine



6

Frau Schwalbe  
Mrs. Swallow  
Mme Hirondelle  
Sig.ra Rondine



7

Herr Rabe  
Mr. Crow  
M. Corbeau  
Sig. Corvo



7

Frau Rabe  
Mrs. Crow  
Mme Corbeau  
Sig.ra Corvo



8

Herr Rotkehlchen  
Mr. Robin  
M. Rouge-Gorge  
Sig. Pettiroso



8

Frau Rotkehlchen  
Mrs. Robin  
Mme Rouge-Gorge  
Sig.ra Pettiroso



9

Herr Frosch  
Mr. Frog  
M. Grenouille  
Sig. Rana



9

Frau Frosch  
Mrs. Frog  
Mme Grenouille  
Sig.ra Rana



10

Herr Hase  
Mr. Rabbit  
M. Lièvre  
Sig. Lepre



10

Frau Hase  
Mrs. Rabbit  
Mme Lièvre  
Sig.ra Lepre





11

Herr Maus  
Mr. Mouse  
M. Souris  
Sig. Topo

11

Frau Maus  
Mrs. Mouse  
Mme Souris  
Sig.ra Topo

12

Herr Star  
Mr. Starling  
M. Etourneau  
Sig. Storno

12

Frau Star  
Mrs. Starling  
Mme Etourneau  
Sig.ra Storno

13

Herr Hamster  
Mr. Hamster  
M. Hamster  
Sig. Criceto

13

Frau Hamster  
Mrs. Hamster  
Mme Hamster  
Sig.ra Criceto

14

Herr Spatz  
Mr. Sparrow  
M. Moineau  
Sig. Passero

14

Frau Spatz  
Mrs. Sparrow  
Mme Moineau  
Sig.ra Passero

15

Herr Uhu  
Mr. Owl  
M. Grand Duc  
Sig. Gufo

15

Frau Uhu  
Mrs. Owl  
Mme Grand Duc  
Sig.ra Gufo

• Schwarzer Peter •  
Mistigri • Black Peter  
Il Gatto Nero



**Schwarzer  
Peter**



CE 30933



• Schwarzer Peter •  
Mistigri • Black Peter  
Il Gatto Nero



CE 70933



**Spielregel  
SCHWARZER PETER**  
für 2 und mehr Spieler

Der vorher bestimmte Kartengeber mischt und verteilt die Karten im Uhrzeigersinn. Kartenpaare mit gleichen Randzeichen werden offen abgelegt. Der Spieler links vom Kartengeber beginnt von seinem rechten Nachbarn eine verdeckte Karte zu ziehen. Das geht solange reihum, bis alle Kartenpaare aufgedeckt sind. Aber Vorsicht! Der Schwarze Peter geht auch reihum! Wer ihn zum Schluß behält, bekommt einen schwarzen Kohle-Schnurrbart angemalt. Für die neue Runde gibt der Verlierer die Karten.

Altenburger und Stralsunder  
Spielkarten-Fabriken AG, ASS  
Fasanenweg 5, D-7022 Leinfelden

Tradition seit 1765

**Regole del gioco  
IL GATTO NERO**

Mescolare e distribuire le 30 carte insieme a quella del "Gatto nero". Si gioca in senso orario iniziando dal giocatore più giovane, ovvero si pesca una carta dal mazzo del giocatore di destra. Scartare le coppie uguali. A chi rimane in ultimo il "Gatto nero" ha perso!

Altenburger und Stralsunder  
Spielkarten-Fabriken AG  
D-7022 Leinfelden  
Made in Germany

Tradition since 1765



# 4926 - ASS - Schwarzer Peter 3118

Nome	Schwarzer Peter - art. 3118/3
Fabbricante	Vereinigte Altenburger und Stralsunder Spielkarten-Fabriken A.G.
Paese	Germania
Numero carte	31 + 1 presentazione + 1 regole gioco
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x65

In questo mazzo troviamo gli stessi animali del precedente, ma con disegni rivisti.  
Lo *Schwarzer Peter* è un gatto con il cappello tipico un tempo degli spazzacamini.





5 Herr Igel



5 Frau Igel



6 Herr Schwalbe



6 Frau Schwalbe



7 Herr Rabe



7 Frau Rabe



8 Herr Rotkehlchen



8 Frau Rotkehlchen



9 Herr Frosch



9 Frau Frosch



10 Herr Uhu



10 Frau Uhu





11 Herr Maus



11 Frau Maus



12 Herr Star



12 Frau Star



13 Herr Hamster



13 Frau Hamster



14 Herr Spatz



14 Frau Spatz



15 Herr Hase



15 Frau Hase



Schwarzer Peter



**Schwarzer  
Peter**

Art. 3118/3



# 1376 - ASS - Schwarzer Peter 70915

Nome	Schwarzer Peter - Black Peter - Mistigri - Gatto nero - Nr. 70915
Fabbricante	ASS - ACE Altenburger und Stralsunder Spielkarten-Fabriken AG
Paese	Germania
Numero carte	31 + 2 presentazione + 1 regole gioco
Anno	199x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 91x60

Il mazzo porta il titolo in 4 lingue e nelle stesse lingue sono allegate le istruzioni del gioco; evidentemente veniva venduto in molti paesi europei.

I vari nomi si trovano anche sulla carta dell'Uomo nero, il busto di un uomo che fa lo spazzacamino con l'impronta della sua mano sporca di fuliggine.

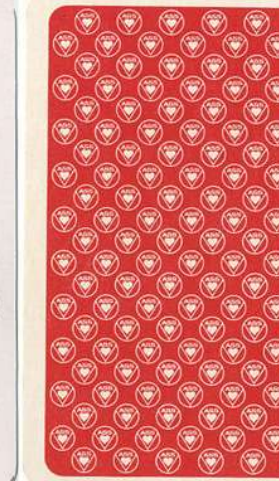
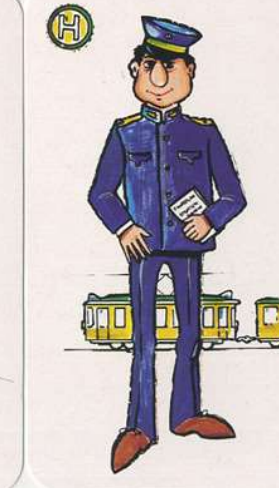
I personaggi raffigurati sono impegnati in varie attività, lavorative o sportive: giocatore di hockey e pattinatrice, agricoltori, artisti del circo, pittori, fioristi, gelataio e cliente, medico e infermiera, tennista e calciatore, fotografo e modella, cacciatore e cercatrice di funghi, musicista e cantante, ferroviere e tranviere, sarti, cuoco e cameriera, bagnino e bagnante.











**Regole del gioco**  
**PIERINO NERO**

Mescolare e distribuire le 30 carte insieme a quella del "Pierino nero". Si gioca in senso orario iniziando dal giocatore più giovane, ovvero si pesca una carta dal mazzo del giocatore di destra. Scartare le coppie uguali. A chi rimane in ultimo il "Pierino nero" ha perso!

Altenburger und Stralsunder  
Spielkarten-Fabriken AG  
D-7022 Leinfelden  
Made in Germany

Tradition since 1765

**Spielregel**  
**SCHWARZER PETER**  
für 2 und mehr Spieler

Der vorher bestimmte Kartengeber mischt und verteilt die Karten im Uhrzeigersinn. Kartenpaare mit gleichen Randzeichen werden offen abgelegt. Der Spieler links vom Kartengeber beginnt von seinem rechten Nachbarn eine verdeckte Karte zu ziehen. Das geht solange reihum, bis alle Kartenpaare aufgedeckt sind. Aber Vorsicht! Der Schwarze Peter geht auch reihum! Wer ihn zum Schluß behält, bekommt einen schwarzen Kohle-Schnurrbart angemalt. Für die neue Runde gibt der Verlierer die Karten.

Altenburger und Stralsunder  
Spielkarten-Fabriken AG, ASS  
Fasanenweg 5, D-7022 Leinfelden

Tradition seit 1765



## 4614 - ASS - Schwarzer Peter - Black Peter - Pierre noir 629

Nome	Schwarzer Peter - Black Peter - Pierre noir Best nr. 629
Fabbricante	ASS - Vereinigte Altenburger - Stralsunder Spielkarten-Fabriken A.G.
Paese	Germania Occidentale
Numero carte	0025
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 90x59

In questo gioco tedesco sono raffigurate coppie di animali che stanno suonando uno strumento. Purtroppo manca una coppia nel mio esemplare. Del disegnatore appare la firma che anche a forte ingrandimento non sono stato in grado di identificare.

La carta dell'Uomo Nero mostra un topo che dirige l'orchestra improvvisata.

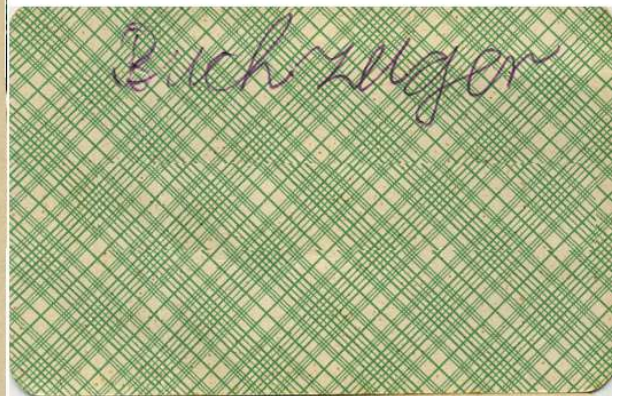
Sul retro di una carta la scritta "Buch Zeiger" (libro puntatore, indicatore).











**„SCHWARZER PETER“  
SPIELREGEL**

Das Spiel besteht aus 12 Kartenpaaren und dem „Schwarzen Peter“, mithin zusammen 25 Karten. Die Anzahl der Mitspieler ist beliebig. Einer der Spieler wird bestimmt, die Karten zu mischen und unter die Mitspieler möglichst gleichmäßig zu verteilen. Jeder vergleicht jetzt seine Blätter und legt die zusammengehörigen Kartenpaare (gekennzeichnet durch gleiche Bild-Randbezeichnungen) offen ab. Beginnend mit dem Spieler, der dem Kartengeber zur Linken sitzt, wird hierauf der Reihe nach vom Nachbar zur Rechten eine Karte verdeckt gezogen. Die sich dadurch bildenden neuen Paare werden ebenfalls offen abgelegt. Wer den „Schwarzen Peter“ zuletzt in der Hand behält, hat das Spiel verloren und muß sich mit einem Kohlestift einen Schnurrbart malen lassen. Der Verlierer gibt dann für die neue Runde.





# 4677 - ASS - Schwarzer Peter

Nome	Schwarzer Peter
Fabbricante	ASS Spielkartenfabrik - Altenburg - Thür
Paese	Germania
Numero carte	25
Anno	<1941
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 106x68

Le coppie portano nomi in tedesco: 1 *Elfe* - *Wichtelmann* (gnomo - elfo) 2 *Cockelhans* - *Hasengretel* (Hans galletto - Gretel conigli) 3 *Pierrot* - *Pierrette* 4 *Matrosse* - *Ruderer* (marinaio - vogatore) 5 *Scheesschuh-Liese* - *Rodel-Max* (Liese con racchette da neve - Max slittino) 6 *Gärtnerburssch* - *Blumenmädchen* (Giardiniere - ragazza dei fiori) 7 *Koch* - *Köchin* (cuoco - cuoca) 8 *Stubenmädchen* - *Pikkolo* (cameriera - cameriere) 9 *Rosenkavalier* - *Fächer-dame* (cavaliere delle rose - dama con ventaglio) 10 *Chineser* - *Chinesin* (uomo e donna cinesi) 11 *Inder* - *Inderin* (uomo e donna indiani) 12 *Indianer* - *Indianerin* (uomo e donna nativi americani). Le scritte sono in caratteri gotici, l'alfabeto ufficiale del terzo Reich, il cui uso fu vietato da Hitler nel gennaio del 1941.

In basso ad ogni carta la scritta "*Such ...*" (cerca) indica la carta da accoppiare.

Lo *Schwarzer Peter* è un nero in frac con cilindro.

Al mazzo è allegata una carta con le istruzioni per il gioco.











### Schwarzer Peter

#### Spielregel

Das Spiel besteht aus 12 Kartenpaaren und dem „Schwarzen Peter“, mithin zusammen 25 Karten. Die Anzahl der Mitspieler ist beliebig. Wer zu Beginn des Spieles die höchste Zahl zieht, hat die Karten zu mischen und unter die Mitspieler möglichst gleichmäßig zu verteilen. Jeder vergleicht jetzt seine Blätter und legt die zusammengehörigen Kartenpaare (gekennzeichnet durch gleiche Zahlen, gleiche kleine Bild-Randbezeichnungen und die Art des Textes) offen ab. Beginnend mit dem Spieler, der dem Kartengeber zur Linken sitzt, wird hierauf der Reihe nach vom Nachbar zur Rechten eine Karte verdeckt gezogen. Die sich dadurch bildenden neuen Paare werden ebenfalls offen abgelegt. Wer den „Schwarzen Peter“ zuletzt in der Hand behält, hat das Spiel verloren und muß sich mit einem Kohlestift einen Schnurrbart malen lassen. Der Verlierer gibt dann für die neue Runde.



# 4210 - ASS - Uomo nero

Nome	Uomo nero
Fabbricante	ASS
Paese	Germania
Numero carte	30/31 (manca Uomo Nero)
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 91x60

Il mazzo mostra bambini impegnati in varie attività.

Troviamo coppie impegnate come veterinari, personale d'albergo, agricoltori, poeti e musicisti, medici e infermiere, cacciatori e pastori, sciatori e cavalieri, scultori e pittori, cuochi e salumieri, ortolani e giardinieri, lavavetri e muratori, amanti della natura che raccolgono fiori e catturano farfalle, artisti circensi, palombari e domatori, modiste e maghi.

È la ristampa di un mazzo della Bielefelder (4927) che ha solo 25 carte.





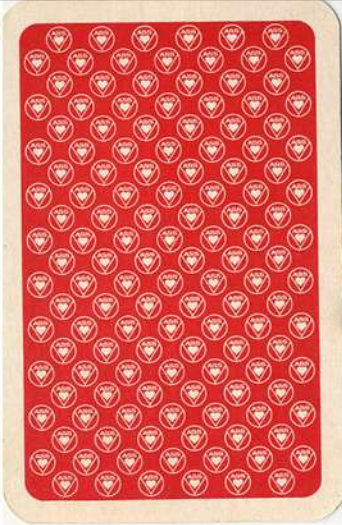
!



!









# 4927 - Bielefelder - Schwarzer Peter 0175

Nome	Schwarzer Peter - Bestell nr. 0175
Fabbricante	Bielefelder Spielkarten G. m. b. H.
Paese	Germania Occidentale
Numero carte	31 + 1 presentazione + 1 regole gioco
Anno	196x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 91x60

Il mazzo mostra bambini impegnati in varie attività.

Troviamo coppie impegnate come veterinari, personale d'albergo, agricoltori, poeti e musicisti, medici e infermiere, cacciatori e pastori, sciatori e cavalieri, scultori e pittori, cuochi e salumieri, ortolani e giardinieri, lavavetri e muratori, amanti della natura che raccolgono fiori e catturano farfalle, artisti circensi, palombari e domatori, modiste e maghi.

Successivamente il mazzo verrà ristampato da ASS che aveva acquisito la Bielefelder nel 1972 (4210). Il mazzo ASS ha 31 carte.





!



!







**„SCHWARZER PETER“  
SPIELREGEL**

An dem Spiel können beliebig viel Personen teilnehmen. Die Karten werden gut gemischt und verteilt. Hat man beim Kartengeben 2 zusammengehörige Karten erhalten, so kann man diese als 1 Paar sofort ablegen. Nachdem dieses geschehen ist, zieht der links vom Kartengeber Sitzende von seinem rechten Nachbar eine Karte. Dieses geschieht dann fortlaufend. Hat man durch Ziehen der Karte wieder ein Paar, so muß man diese Karten ablegen. Wer auf diese Weise zuerst alle Karten abgelegt hat, ist Sieger. Verloren hat derjenige, der den Schwarzen Peter übrig behält. Er wird „Schwarzer Peter“ genannt und schwarz gemacht.



# 4589 - Bielefelder - Schwarzer Peter - Black Peter - Pierre noir 1001

Nome	Schwarzer Peter - Black Peter - Pierre noir nr. 1001
Fabbricante	Bielefelder Spielkarten G.m.b.H.
Paese	Germania Occidentale
Numero carte	29
Anno	196x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x65

Le coppie di animali, con il nome solo in tedesco, indossano abiti o usano attrezzi tipici degli umani; il maschio ha colore azzurro per cornice e scritte, la femmina rosso. Gli animali disegnati sono: gallo, anatra, talpa, cicogna, porcospino, rondine, corvo, pettirosso, rana, lepre, topo, storno, criceto e passero. Lo *Schwarzer Peter* è un gatto che fa lo spazzacamino. Il mazzo è stato successivamente stampato dalla ASS (1385), dopo aver acquisito la Belefelder nel 1972, con un numero maggiore di carte. La ASS aggiungerà la coppia di gufi.





5

Frau Jgel



5

Herr Jgel



6

Frau Schwalbe



6

Herr Schwalbe



7

Frau Rabe



7

Herr Rabe



8

Frau Rotkehlchen



8

Herr Rotkehlchen



9

Frau Frosch



9

Herr Frosch



10

Frau Hase



10

Herr Hase





11

Frau Maus



11

Herr Maus



12

Frau Star



12

Herr Star



13

Frau Hamster



13

Herr Hamster



14

Frau Spatz



14

Herr Spatz



SCHWARZER  
PETER



Bielefelder Spielkarten G.m.b.H., Bielefeld



### „SCHWARZER PETER“ SPIELREGEL

An dem Spiel können beliebig viel Personen teilnehmen. Die Karten werden gut gemischt und verteilt. Hat man beim Kartengeben 2 zusammengehörige Karten erhalten, so kann man diese als 1 Paar sofort ablegen. Nachdem dieses geschehen ist, zieht der links vom Kartengeber Sitzende von seinem rechten Nachbar eine Karte. Dieses geschieht dann fortlaufend. Hat man durch Ziehen der Karte wieder ein Paar, so muß man diese Karten ablegen. Wer auf diese Weise zuerst alle Karten abgelegt hat, ist Sieger. Verloren hat derjenige, der den Schwarzen Peter übrig behält. Er wird „Schwarzer Peter“ genannt und schwarz gemacht.

• Schwarzer Peter •  
Black Peter • Pierre Noir



BIELEFELDER SPIELKARTEN GMBH BIELEFELD

Made in Germany

Bestell-Nr. 1001



# 2601 - Bielefelder - Schwarzer Peter 0128

Nome	<b>Black Peter - Schwarzer Peter - Pierre noir nr. 0128</b>
Fabbricante	<b>Bielefelder Spielkarten G. m. b. H.</b>
Paese	<b>Germania Occidentale</b>
Numero carte	<b>25 + 1 presentazione + istruzioni</b>
Anno	<b>196x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 91x59</b>

Le carte di questo mazzo hanno disegni di persone che svolgono vari mestieri: fabbro, sarto, cuoco, mugnaio, taglialegna, barbiere, muratore, falegname, riparatore di tetti, imbianchino, fornaio e ciabattino.

La coppia è composta da due immagini dello stesso disegno riprodotto specularmente.

La carta dell'Uomo nero, quella di presentazione e il retro delle carte mostrano uno spazzacamino, figura comune a molti mazzi del centro Europa.

L'indice della coppia, posto in alto a sinistra, è un attrezzo tipico di quel lavoro.







**„SCHWARZER PETER“  
SPIELREGEL**

An dem Spiel können beliebig viel Personen teilnehmen. Die Karten werden gut gemischt und verteilt. Hat man beim Kartengeben 2 zusammengehörige Karten erhalten, so kann man diese als 1 Paar sofort ablegen. Nachdem dieses geschehen ist, zieht der links vom Kartengeber Sitzende von seinem rechten Nachbar eine Karte. Dieses geschieht dann fortlaufend. Hat man durch Ziehen der Karte wieder ein Paar, so muß man diese Karten ablegen. Wer auf diese Weise zuerst alle Karten abgelegt hat, ist Sieger. Verloren hat derjenige, der den Schwarzen Peter übrig behält. Er wird „Schwarzer Peter“ genannt und schwarz gemacht.



# 2636 - Carlit - Schwarzer Peter - Pierre noir

Nome	Schwarzer Peter - Pierre Noir
Fabbricante	Carlit
Paese	Svizzera
Numero carte	25
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x65

Le coppie del mazzo hanno immagini di animali o di scenette con gli animali protagonisti: gatto, orso, scimmia, asino, cavallo, capra, cane, maiale, volpe, elefante, lepre e mucca

L'Uomo nero è un bambino africano con espressione perplessa, forse per gli strani pantaloni che gli hanno fatto indossare.

Una figura simile la troviamo sulla scatola.

La scatola è fatta in modo che, aprendola, si allungano le gambe del bimbo raffigurato, dotato di un enorme cravatta a farfalla. Il retro è celeste, senza alcuna stampa.







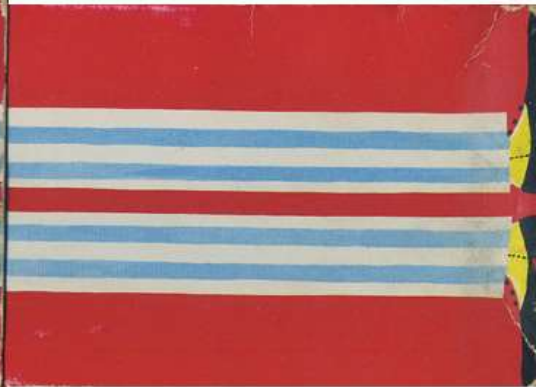














# 0934 - Carlit - Schwarzer Peter - Pierre noir

Nome	Schwarzer Peter - Pierre noir
Fabbricante	Carlit
Paese	Svizzera
Numero carte	31 + 1 presentazione + 1 regole gioco
Anno	198x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x65

Le coppie del mazzo hanno immagini di animali, maschio e femmina, intenti a varie attività “umane”.

12 coppie sono a colori: maiale, scimmia, asino, orso, toro e mucca, lepre, elefante, rana, capra, volpe, gallo e gallina e oca; altre 3 coppie sono lasciate da colorare al bambino: pappagallo, cane e anatra.

L'Uomo nero è un nero che si tiene in equilibrio sulle mani.

La scatola è fatta in modo che aprendola si allungano le braccia del pagliaccio raffigurato.

Le istruzioni sono scritte in italiano, tedesco e francese, le tre lingue ufficiali della Svizzera.



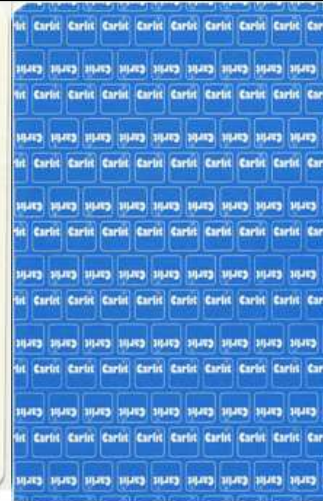












**Schwarzer Peter.** Wir mischen die Karten und verteilen sie gleichmässig an die Mitspieler. Wer 2 zusammengehörende Karten hat (gleiches Zeichen oben links), darf sie ablegen. Der Spieler, der die meisten Karten hat, hält diese seinem Nachbarn zur Rechten so hin, dass nur die Rückseiten sichtbar sind. Der Nachbar zieht eine Karte und prüft, ob er ein Paar ablegen kann. So geht das Spiel reihum. Zuletzt hält ein Spieler den Schwarzen Peter in der Hand. Mit Mamas Augenbrauenstift schminken wir ihm einen dicken Schnurrbart.

**Pierre Noir.** Les cartes bien mélangées sont distribuées en nombre égal. Les paires (deux cartes portant le même signe en haut à gauche) peuvent être déposées immédiatement. Le joueur ayant le plus de cartes les présente à l'envers à son voisin de droite. Ce dernier en tire une, contrôle s'il peut former une paire et poursuit la partie par la droite également. Le dernier joueur en possession de Pierre Noir se verra gratifié d'une belle moustache faite à l'aide d'un bâton de maquillage!

**Pierino nero.** Le carte vengono mescolate e distribuite ai giocatori dei quali ognuno riceve la medesima quantità. Chi a due carte col medesimo segno, possiede una coppia che deve scartare. Quello che possiede la più grande quantità delle carte tende il suo mazzo, a immagini coperte, al suo vicino di destra che prenderà una di queste carte. Poi tira il prossimo ecc., finché tutte le coppie siano scartate. Chi alla fine tiene il «Pietro Nero» in mano, viene chiamato così e per far visibile questo fatto gli si farà un tratto nero in faccia.





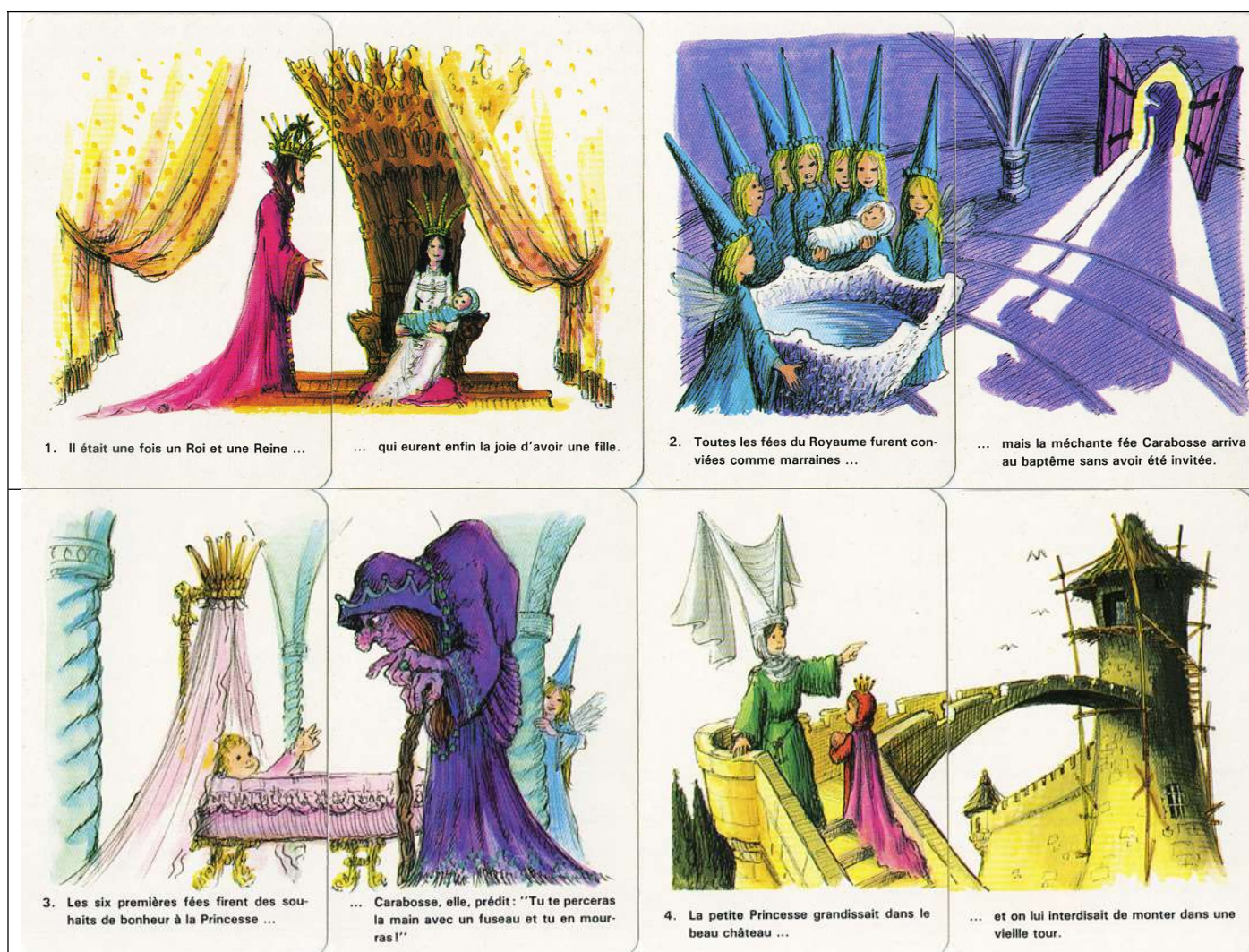
# 4200 - Brepols/Carta Mundi -

## La belle au bois dormant

Nome	Jeu de conte et légende - La belle au bois dormant
Fabbricante	Brepols - Carta mundi
Paese	Belgio
Numero carte	31
Anno	1970
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x65

Sulla scatola appaiono i marchi di Brepols e Carta Mundi, ditta in cui è confluita la prima nel 1970.

Il mazzo è formato da 15 coppie di carte che, unite nel corretto ordine, mostrano scene tratte da *La bella addormentata nel bosco*, una fiaba tradizionale europea trascritta da Gianbattista Basile, ma più nota nelle versioni di Charles Perrault del 1697 e dei fratelli Grimm del 1812. La carta non accoppiabile è la 7° fata.

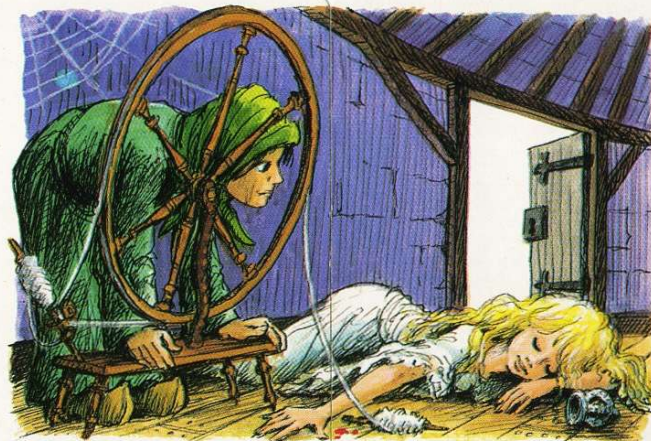






5. Mais un jour, quand elle eut 16 ans, elle désobéit ...

... et voulut voir ce qui se cachait derrière la porte de la tour.



6. C'était là qu'une servante filait le lin et la laine ...

... la Princesse prit le fuseau et se piqua la main, puis perdit connaissance.



7. La plus jeune des fées, la 7ème, n'avait pas encore formulé de souhait ...

... Elle dit pour écarter le mauvais sort "Tu ne mourras point, mais tu devras dormir cent ans!"



8. La 7ème fée s'envola au-dessus du château pour endormir tous ses occupants ...

... et elle commanda aux arbres et aux ronces de rendre le parc inaccessible.



9. Cent ans plus tard un Prince qui s'était égaré en chassant ...

... demande à un bûcheron: "à qui appartient ce château dont on voit les tours derrière la Forêt."



10. "Ce château et cette forêt sont enchantés; ceux qui entrent n'en sortent plus" ...

... mais le Prince n'écoute pas le bûcheron et essaie de pénétrer dans la forêt.





11. Soudain les branches et les ronces s'écartent ...

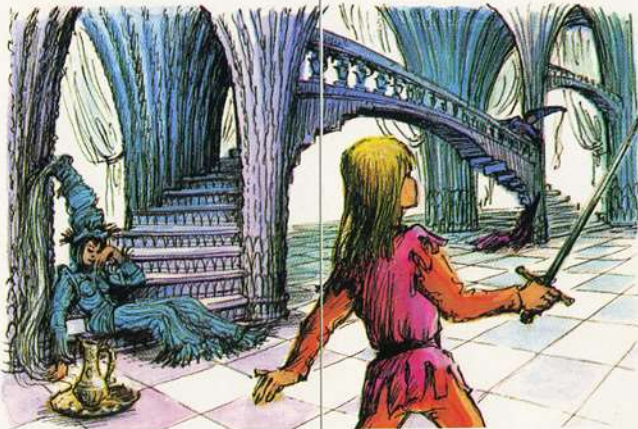
... et le Prince voit apparaître un merveilleux château.



12. Il trouve le pont-levis baissé et entre dans le château ...

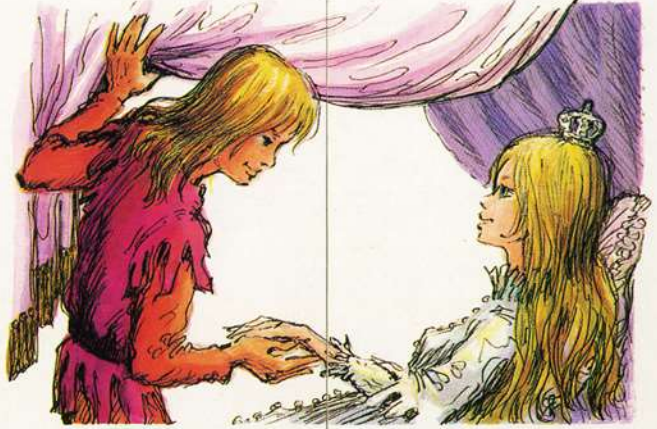


... Tous les gardes semblent dormir.



13. Dans les salles, dans les escaliers ...

... domestiques et servantes dorment !



14. Le Prince arriva à la chambre de la Princesse ...

... "Comme je vous ai longtemps attendu" murmure la Princesse en s'éveillant.

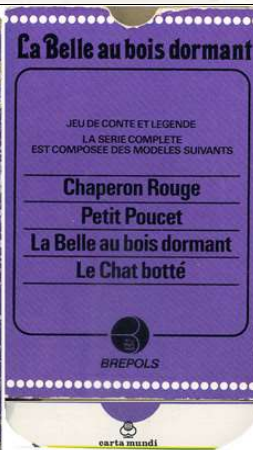


15. Tous les occupants du château reprirent vie à cet instant ...

... et les noces du Prince et de la Princesse furent célébrées le jour même.



16. La 7ème fée.





# 4199 - Carta Mundi - Le chat botté

Nome	Jeu de conte et légende - Le chat botté
Fabbricante	Carta Mundi
Paese	Belgio
Numero carte	31 + 4 bianche
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x65

Il mazzo è formato da 15 coppie di carte che, unite nel corretto ordine, mostrano scene tratte da *Il gatto con gli stivali*, una fiaba popolare italiana che si ritiene scritta da Giovanni Francesco Straparola, uno scrittore di Caravaggio, che la incluse in una sua raccolta del 1550. La versione più nota è di Charles Perrault del 1695.







5. Content de sa chasse, il s'en fut au palais du Roi.

... "Sire" dit le Chat Botté "Je vous apporte un présent du marquis de Carabas!".



6. Un beau jour le roi alla se promener en carrosse près de la rivière, accompagné de sa fille ...

... "Au secours! Au secours! Le marquis de Carabas se noie!" cria le Chat Botté.



7. Le carrosse s'arrêta et le marquis fut sauvé par les serviteurs du roi ...

... Il reçut de beaux habits et le roi le salua très aimablement.



8. Le chat s'élança au-devant du carrosse et cria à un groupe de paysans au travail: ...

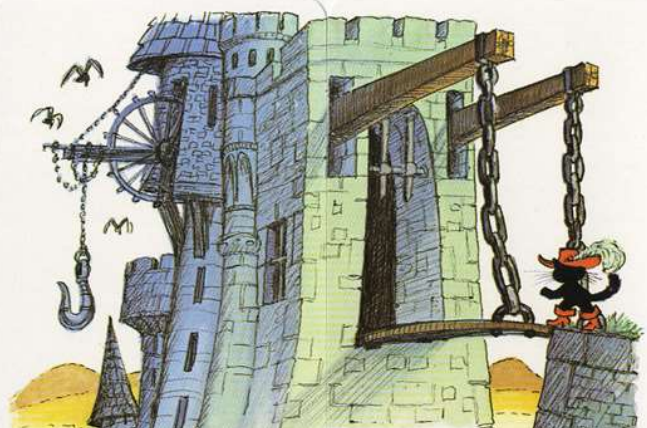


... Dites que ces champs appartiennent au marquis de Carabas, autrement nous autres, Chats, ne ferons plus la chasse aux souris."



9. Un peu plus tard, le carrosse s'arrêta auprès des paysans. "A qui sont ... tous ces beaux champs?" ... s'enquit le roi ...

... "Au marquis de Carabas" répondirent-ils d'une seule voix.



10. Le Chat Botté se hâta d'aller au château ...

... du méchant magicien à qui appartenaient tous les champs.



11. Le magicien lui fit bon accueil et ...

... le pria d'entrer.



12. "J'ai entendu dire que vous pouviez prendre la forme d'un animal" dit le chat ...

... "Effectivement" répondit le magicien "Regarde, je me change en lion!"





13. "Pouvez-vous également vous changer en souris?" demanda le chat et au même instant ...



... le magicien se changea en souris. Le Chat Botté bondit sur lui et le croqua.



14. Le carrosse du roi s'arrêta devant le château ...



... "Je vous souhaite la bienvenue au château du marquis de Carabas, Majesté".



15. Dans la grande salle un somptueux repas était servi ...

... Le marquis épousa la princesse et ils vécurent encore longtemps et furent très heureux, tout comme ...



16. Le Chat Botté.



## Le Chat botté

JEU DE CONTE ET LEGENDE  
LA SERIE COMPLETE  
EST COMPOSEE DES MODELES SUIVANTS

**Chaperon Rouge**  
**Petit Poucet**  
**La Belle au bois dormant**  
**Le Chat botté**



**carta mundi**  
B 2300 TURNHOUT BELGIQUE



## Le Chat botté



JEU D'ASSOCIATION

Le jeu des contes !

### Le Chat Botté

Le jeu se compose de 31 cartes: 15 couples de 2 cartes et d'une carte de la Chance (le chat botté n° 16) Nombre de joueurs: de 2 à 8.

**Règlement:** Après avoir été bien mélangées, les cartes sont distribuées entre les joueurs dont certains pourraient en recevoir une de plus ce qui n'a pas d'importance pour la suite du jeu.

Après avoir examiné ses cartes, chacun des joueurs essaiera de former une image complète par couple de cartes, couple que nous appellerons "ASSOCIATION" et il l'abattrà sur la table.

Ensuite et chacun à leur tour, les joueurs tirent une carte au hasard dans le jeu du voisin de gauche. Si le joueur peut former une "ASSOCIATION", il l'abat et présente son jeu au voisin de droite qui y tire une carte, et ainsi de suite.

La carte de la Chance reste toujours dans le jeu. Celui qui la garde, peut à la fin du jeu demander, tous les duets, dans l'ordre de 1 à 15, les disposer dans cet ordre et lire le conte. Ceci permet également de voir si aucune erreur n'a été commise dans la disposition.

Le vainqueur sera celui qui possède le premier le plus d' "ASSOCIATIONS".



# 4198 - Carta Mundi - Le petit Poucet

Nome	Jeu de Conte et Légende - Le Petit Poucet
Fabbricante	Carta Mundi
Paese	Belgio
Numero carte	31 + 1 regole gioco
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x65

Il mazzo è formato da 15 coppie di carte che, unite nel corretto ordine, mostrano scene tratte da *Pollicino*, una fiaba scritta da Charles Perrault del 1697 tradotta in italiano da Carlo Collodi.

 <p>1. Il y avait une fois un pauvre bûcheron, sa femme et leurs 13 enfants ...</p> <p>... Hélas, le bûcheron n'arrivait pas à gagner de quoi faire vivre sa famille.</p>	 <p>2. Un soir, en désespoir de cause, ils décidèrent d'abandonner les enfants dans la forêt ...</p> <p>... Le plus jeune, qu'ils avaient appelé Petit Poucet, avait tout entendu.</p>
 <p>3. Le lendemain, les enfants suivirent joyeusement leur père au cœur de la forêt ...</p> <p>... Tout au long de la route, le malin Petit Poucet sema des miettes de pain pour pouvoir retrouver le chemin de la maison.</p>	 <p>4. Pendant des heures, ils marchèrent à travers la forêt et, morts de fatigue, ils s'endormirent ...</p> <p>... Au petit matin Poucet ne retrouva plus une seule miette de pain. Les oiseaux avaient tout picoré.</p>





5. Longtemps ils cherchèrent des endroits connus, mais ils ne retrouvèrent pas leur chemin ...

... Le Petit Poucet grimpa dans un grand arbre et ... mais oui! Tout au loin il vit une petite lumière.



6. Ils coururent dans la direction de la lueur et frappèrent à la porte ...

... Une femme vint ouvrir.



7. "Pauvres enfants! C'est la maison de l'ogre, qui mange des enfants!" ...

... Mais le Petit Poucet la supplia de leur donner quelque chose à manger.



8. "Vite, cachez-vous! Voilà l'ogre qui rentre" cria la femme ...

... "Ça sent la chair fraîche" cria celui-ci en poussant la porte.



9. "Femme, j'ai une faim d'ogre et ça sent la chair fraîche" ...

... Sans être vue, la femme effrayée versa un soporifique dans le potage de l'ogre.



10. Attiré par l'odeur de la chair, l'ogre se dirigea droit vers le lit et découvrit les 13 frères ...

... mais il avait déjà l'estomac plein et décida de ne les manger qu'au petit déjeuner.



11. Les enfants furent enfermés dans une chambre mais ils réussirent à s'enfuir et ils coururent vite ...

... mais le bruit avait réveillé l'ogre.



12. Il enfila vite ses bottes de sept lieues ...

... et rapide comme l'éclair courut après le Petit Poucet et ses petits frères.





13. Mais le soporifique recommença à faire de l'effet et il s'endormit promptement ...

... Poucet s'approcha de l'ogre sur la pointe des pieds et enfila les bottes magiques.



14. Avec de grandes enjambées - de sept lieues - Poucet s'en alla ...



... en entraînant à grande allure ses petits frères.



15. En un clin d'œil ils étaient sortis du bois et retrouvèrent la cabane de leurs parents ...

... Là, les enfants furent accueillis avec beaucoup de joie et ils vécurent encore longtemps et furent très heureux.



16. Le Petit Poucet



## Petit Poucet



JEU D'ASSOCIATION

## Petit Poucet

JEU DE CONTE ET LEGENDE  
LA SÉRIE COMPLETE  
EST COMPOSÉE DES MODELES SUIVANTS

**Chaperon Rouge**  
**Petit Poucet**  
**La Belle au bois dormant**  
**Le Chat botté**

Carta Mundi  
Made in Belgium • [www.cartamundi.com](http://www.cartamundi.com) CE

Le jeu des contes !

### Le Petit Poucet

Le jeu se compose de 31 cartes: 15 couples de 2 cartes et d'une carte de la Chance (le petit poucet n° 16) Nombre de joueurs: de 2 à 8.

**Règlement:** Après avoir été bien mélangées, les cartes sont distribuées entre les joueurs dont certains pourraient en recevoir une de plus ce qui n'a pas d'importance pour la suite du jeu.

Après avoir examiné ses cartes, chacun des joueurs essaiera de former une image complète par couple de cartes, couple que nous appellerons "ASSOCIATION" et il l'abattrà sur la table.

Ensuite et chacun à leur tour, les joueurs tirent une carte au hasard dans le jeu du voisin de gauche. Si le joueur peut former une "ASSOCIATION", il l'abat et présente son jeu au voisin de droite qui y tire une carte, et ainsi de suite.

La carte de la Chance reste toujours dans le jeu. Celui qui la garde, peut à la fin du jeu demander, tous les duets, dans l'ordre de 1 à 15, les disposer dans cet ordre et lire le conte. Ceci permet également de voir si aucune erreur n'a été commise dans la disposition.

Le vainqueur sera celui qui possède le premier le plus d'"ASSOCIATIONS".



# 4189 - Chad Valley - The game of Old maid

Nome	The game of Old maid
Fabbricante	The Chad Valley games
Paese	Gran Bretagna
Numero carte	37
Anno	192x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 92x63

Il mazzo presenta 9 coppie di marito e moglie che esercitano varie professioni.

Ogni carta, esclusa naturalmente l'*Old Maid*, è duplicata. Questo permette di fare molteplici giochi ai bambini proprietari del mazzo: possono giocare a Old maid, ma anche a Snap, quartetto o memory. Il retro del mazzo è giallo, senza alcuna stampa.

Il disegno della confezione fa risalire il mazzo agli anni '20-'30 del secolo scorso.

Troviamo *Slapdash the artist* (Schiaffo l'artista), *Bobby the policeman* (Bobby, appellativo dei poliziotti londinesi, il poliziotto), *Knockout the boxer* (Fuori combattimento il pugile), *Dooley the hod carrier* (Dooley il portatore di mattoni, dal titolo di un vecchio spettacolo di vaudeville), *Tips the waiter* (Mance il cameriere), *Howlynn the singer* (Ululato il cantante, con lo spartito del *Toreador* dalla Carmen di Bizet), *Italiano the ice cream man* (Italiano l'uomo dei gelati, i primi gelatai in Gran Bretagna furono italiani), *Ikeymo the old clothes man* (Ikeymo, termine spregiativo per indicare un ebreo, il venditore di abiti usati) e *Lugsail the boatman* (Lugsail, tipo di vela quadrata, il barcaiolo).





MR. KNOCKOUT THE BOXER



MRS. KNOCKOUT THE BOXER'S WIFE



MR. DOOLEY THE HOD CARRIER



MRS. DOOLEY THE HOD CARRIER'S WIFE



MR. TIPS THE WAITER



MRS. TIPS THE WAITER'S WIFE



MR. HOWLYNN THE SINGER



MRS. HOWLYNN THE SINGER'S WIFE



MR. IKEYMO THE OLD CLOTHES MAN



MRS. IKEYMO THE OLD CLOTHES MAN'S WIFE



MR. LUGSAIL THE BOATMAN



MRS. LUGSAIL THE BOATMAN'S WIFE



MR. ITALIANO THE ICE CREAM MAN



MRS. ITALIANO THE ICE CREAM MAN'S WIFE



*The Old Maid*





## 3882 - Chad Valley - Old maid

Nome	Old maid
Fabbricante	Chad Valley
Paese	Gran Bretagna
Numero carte	41
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 88x58

Questo mazzo presenta, oltre alla carta con la *Vecchia signora*, 20 coppie di carte con disegno ripetuto che mostrano persone impegnate in varie attività.

Troviamo il nuotatore, la ciclista, il postino, il poliziotto, il fornaio, l'aviatore, il meccanico d'auto, l'artista, il pescatore, il cantante, il soldato, il giocatore di cricket, l'agricoltore, il marinaio, il macellaio, il golfista, il pugile, il calciatore, la ballerina e l'infermiera.

La *Vecchia signora*, la carta singola, è seduta in una poltrona e una sua versione più "casalinga" è disegnata sulla confezione.

Sul retro della scatola troviamo la pubblicità di altri mazzi della ditta.







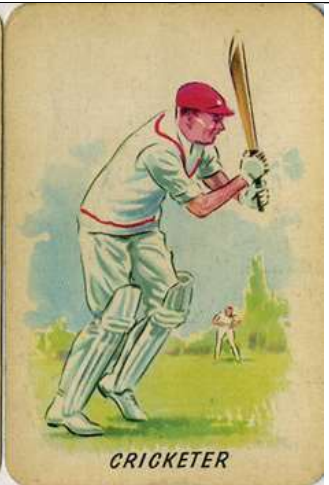
FISHERMAN



SINGER



SOLDIER



CRICKETER



FARMER



SAILOR



BUTCHER



GOLFER



BOXER



FOOTBALLER



DANCER



NURSE



OLD MAID



CHAD VALLEY

*you've enjoyed  
playing this-*

NOW GET ONE  
OF THE OTHER **4**

**CHAD VALLEY**  
*Card Games*  
happy families  
\* snap \*  
donkey  
golden egg

EMPIRE MADE SPECIALLY FOR CHAD VALLEY, ENGLAND



# 0555 - Chad Valley - Old maid

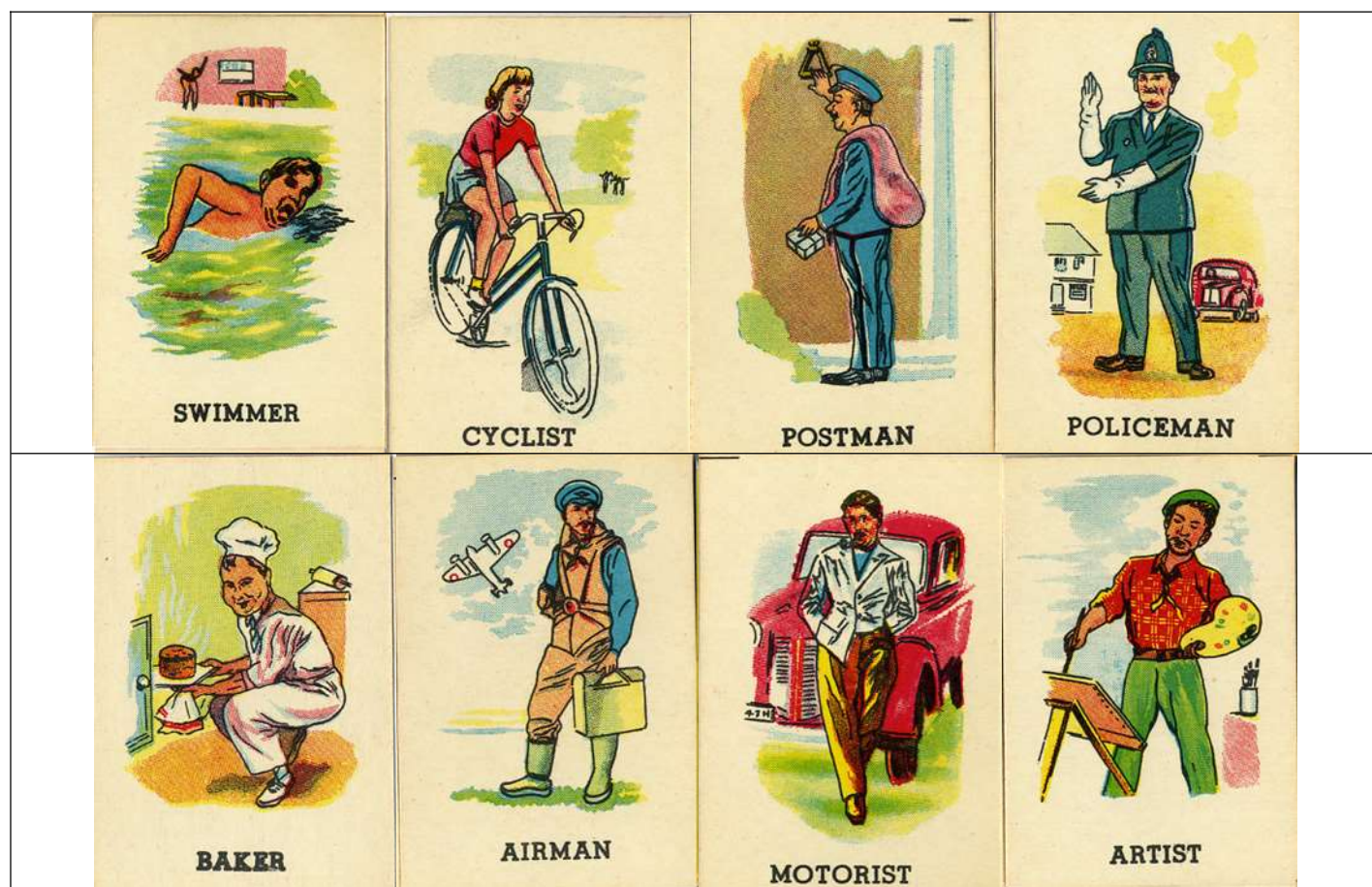
Nome	<b>Old maid</b>
Fabbricante	<b>Chad Valley</b>
Paese	<b>Gran Bretagna stampa Hong Kong</b>
Numero carte	<b>41</b>
Anno	<b>195x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 77x52</b>

Questa è un'altra edizione del mazzo precedente stampata a Hong Kong e con i disegni rivisti.

Il mazzo porta 20 coppie di carte con lo stesso disegno. Su ogni carta è raffigurata una persona intenta in varie attività lavorative o sportive: il nuotatore, la ciclista, il postino, il poliziotto, il fornaio, l'aviatore, il meccanico d'auto, l'artista, il pescatore, il cantante, il soldato, il giocatore di cricket, l'agricoltore, il marinaio, il macellaio, il golfista, il pugile, il calciatore, la ballerina e l'infermiera.

La carta *Old maid*, come viene chiamata quella non accoppiabile nei mazzi britannici, ha il disegno di una vecchia signora in poltrona.

Il mazzo è su cartoncino leggero e le carte hanno gli angoli non arrotondati.







FISHERMAN



SINGER



SOLDIER



CRICKETER



FARMER



SAILOR



BUTCHER



GOLFER



BOXER



FOOTBALLER



DANCER



NURSE



OLD MAID



OLD MAID







Qui vediamo a confronto tre diverse edizioni del mazzo.

Si possono vedere le diverse tecniche di stampa, i vari tipi di carattere e i disegni sulle confezioni.



# 4150 - Clementoni - L'uomo nero

Nome	<b>L'uomo nero</b>
Fabbricante	<b>Clementoni SpA</b>
Paese	<b>Italia</b>
Numero carte	<b>66</b>
Anno	<b>201x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 81x58</b>

Da un'idea di Francesco Berardi e con disegni di Davide Ortu nasce questo anomalo mazzo per giocare all'Uomo nero. Ci sono 8 carte con personaggi (ognuno ripetuto 4 volte), l'Uomo nero ripetuto 3 volte e 31 carte moneta (6 con valore 5 e 25 con valore 1).

Il gioco consiste nello scartare coppie di carte uguali, chi alla fine rimane con una carta, quella dell'Uomo nero, ha perso. Anche la carta dell'Uomo nero può essere scartata se se ne trova un'altra uguale. Una variante del gioco usa le carte moneta; la striscia colorata posta sotto la figura indica cosa fare se si scarta una coppia di tali carte. In base al disegno si possono guadagnare monete o scambiare le carte con altri giocatori.

Al mazzo è allegato un foglietto con le istruzioni.







#### Contenuto

- 35 carte Personaggio: ogni Personaggio compare 4 volte tranne l'uomo nero (3)
- 31 carte Moneta: 6 carte con una moneta da 5 e 25 con una moneta da 1



#### VERSIONE CLASSICA

Lasciate nella confezione le Monete e distribuite equamente i Personaggi tra i giocatori (nel caso siate in 3 o 6, non importa se qualcuno ha una carta in più). Prendete le vostre carte e, se avete delle coppie, scartatele ponendole scoperte al centro del tavolo.



Davide scarta 3 coppie di carte uguali: gli restano in mano 4 carte diverse.



Ora, il gioco vero e proprio può iniziare. A partire dal giocatore più giovane, pescate una carta dalla mano del giocatore alla vostra sinistra. Se formate una coppia, scartatela al centro del tavolo, altrimenti aggiungete la carta alla vostra mano. Poi il turno passa al giocatore alla vostra sinistra.



Davide pesca un mago dalla mano di Letizia e scarta la coppia di maghi.

Se rimanete senza carte, smettete di giocare. Visto che ogni Personaggio compare su 4 carte tranne l'uomo nero (3), alla fine rimane una carta spaiata con l'uomo nero: chi la possiede e resta l'ultimo in gioco, perde.



#### VERSIONE AVANZATA

In questa variante si gioca anche con le Monete.

Dopo aver scartato inizialmente tutte le coppie in vostro possesso, quando pescate una carta e formate una nuova coppia, effettuate l'azione corrispondente.

Le azioni dei Personaggi sono le seguenti:



Contadina, Cavaliere: guadagnate 1 moneta.



Re, Regina, Mercante: guadagnate 2 monete.



Mago: scambiate una carta con un giocatore a vostra scelta.



Strega: scambiate tutte le vostre carte con un giocatore a vostra scelta.



Giullare: tutti danno le loro carte al giocatore accanto. Chi scarta la coppia di giullari decide il verso (orario o antiorario).

Le azioni di Mago, Strega e Giullare si applicano solo tra i giocatori che hanno ancora carte in mano. Ad esempio, se in mano avete solo 2 Streghe, scartate la coppia e non effettuate alcuna azione.

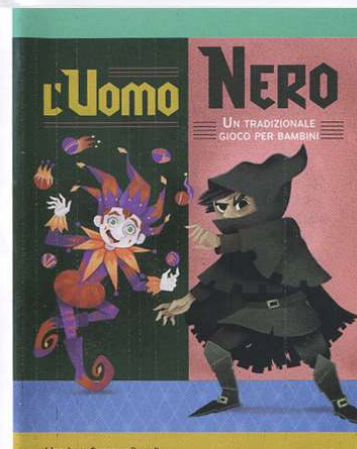
Chi resta l'ultimo in gioco con l'uomo nero perde 2 monete (se ce l'ha).  
Giocate 3 mani: vince chi ha più monete.



Leggere e conservare per future referenze.

Clementoni S.p.A.  
Zona Industriale Fontenice s.n.c.  
43030 Roncole Verdi (PR) - Italy

Assistenza clienti:  
Tel. 0521 53 53 53





# 0231 - Comas - El flautista de Hammelin

Nome	El flautista de Hammelin
Fabbricante	Comas - N.E.G.S.A. Naipes y Especialidades Graficas S. A.
Paese	Spagna
Numero carte	31 + 1 presentazione + 2 carte fiches
Anno	1974
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 89x57

Il mazzo, disegnato da Sabatés, ci mostra alcune scene tratte dalla fiaba “Il pifferaio di Hamelin” scritta dai fratelli Grimm nel 1816 e ambientato nella cittadina della Bassa Sassonia nel 1284.

La leggenda era in precedenza diffusa oralmente in varie località della Germania e ricorda il fatto che nei secoli passati i topi era un grosso problema in molte località.







EL FLAUTISTA EMPIEZA A TOCAR...

...Y AL MOMENTO ACUDEN TODAS LAS RATAS.



ÉL SE LAS LLEVA MUY LEJOS...

...Y LOS ROEDORES DETRÁS, AL COMPÁS DE LA MÚSICA.



Y ASÍ, AL LLEGAR AL RÍO, LO CRUZA.

PERO LAS RATAS PERECEN TODAS, AHOGADAS.



¡VAYA ÉXITO! HASTA LOS GATOS...

...PRESUMEN QUE VAN A ESTAR A DIETA, EN ADELANTE.



—VENGO A COBRAR MIS CIENTO MONEDAS, SEÑOR ALCALDE.

—NO ME HAGAS REIR... ¡POR SÓLO TOCAR LA FLAUTA!



ENTONCES, EL FLAUTISTA TOCÓ OTRA MELODÍA...

...Y ESTA VEZ LOS QUE ACUDIERON FUERON LOS NIÑOS.



11



Y SE LOS LLEVÓ MUY LEJOS, A LAS MONTAÑAS, ESCONDIÉNDOLOS...

11



...EN UNA GRUTA, QUE CERRÓ CON UNA GRAN PIEDRA.

12



¡HIJOS MÍOS! ¿DÓNDE ESTÁN?  
—LA CULPA ES DEL ALCALDE...

12



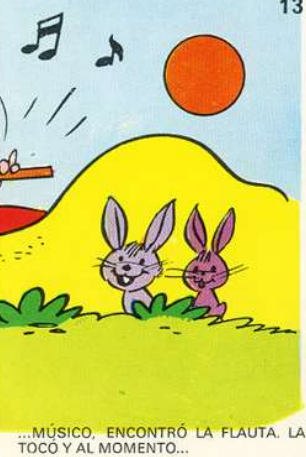
—DEBIÓ PAGAR LO PROMETIDO...  
—¿QUE PAGA!

13



POR SUERTE, UN NIÑO COJITO, QUE NO HABÍA PODIDO SEGUIR AL...

13



...MÚSICO, ENCONTRÓ LA FLAUTA. LA TOCÓ Y AL MOMENTO...

14



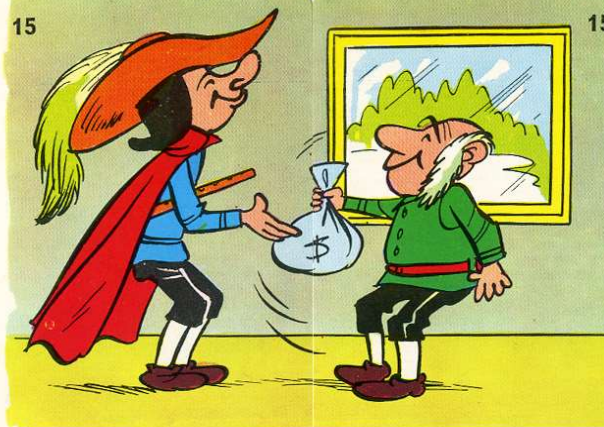
...SE ABRIÓ LA GRUTA, SALIENDO LOS NIÑOS PRISIONEROS.

14



¡QUÉ ALEGRÍA! PERO, POR SI ACASO, EL ALCALDE...

15

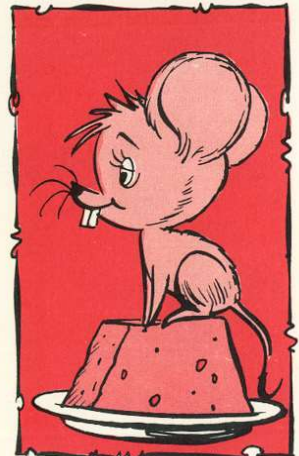


...DECIDE PAGAR SU DEUDA, Y ASÍ RENACE...

15



...LA TRANQUILIDAD EN LA CIUDAD DE HAMMELIN.



JUEGO INFANTIL

NAIPES *COPIES*

El flautista de HAMMELIN  
31 CARTAS



NAIPES Y ESPECIALIDADES GRAFICAS, S. A.  
BARCELONA MADE IN SPAIN

NEGSA

53 El flautista de HAMMELIN



El flautista de HAMMELIN



COMAS CASINO

1

NEGSA





# 0233 - Comas - Gulliver en el pais de los enaños

Nome	<b>Gulliver en el pais de los enaños</b>
Fabbricante	<b>Comas - N.E.G.S.A. Naipes y Especialidades Graficas S. A.</b>
Paese	<b>Spagna</b>
Numero carte	<b>31 + 1 presentazione + 2 carte fiches</b>
Anno	<b>1969</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 89x57</b>

Il mazzo, disegnato da Sabatés, ci mostra alcune scene tratte dal romanzo "I viaggi di Gulliver" scritto da Jonathan Swift nel 1726.

Il romanzo, uscito con lo pseudonimo di Lemuel Gulliver, è noto come libro per ragazzi, ma in effetti era una feroce satira della società del tempo, prendendo in giro i meccanismi del potere come il sistema giudiziario ecc.





5



PERO EL ESPÍA DE LOS LILIPUTIENSES...

5

...LO DESCUBRE Y CORRE A DAR EL PARTE.

6



Y ASÍ LLEGAN AL LUGAR DONDE HAN DESCUBIERTO...

6

...AL "HOMBRE MONTAÑA", ATÁNDOLO CUIDADOSAMENTE...

7

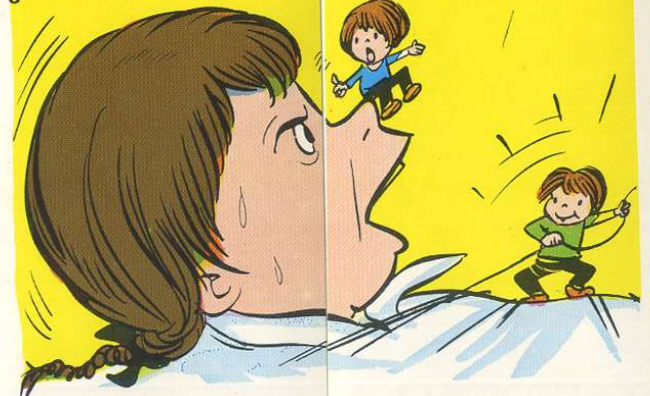


...POR PURA PRECAUCIÓN.

7

¡EH! ¡QUE ESTOY AQUÍ EN SON DE PAZ!

8



¡SI PRETENDES HUIR, ERES GIGANTE MUERTO!

8

—SI PUEDO AYUDAROS EN ALGO...  
—DICE GULLIVER.

9



PARA PROBARLO, DECIDEN PRESENTARLO...

9

...AL JEFE DE SU EJÉRCITO. —ESTAMOS EN GUERRA CON EL PAÍS VECINO...

10



...PORQUE ROMPEN LOS HUEVOS POR LA MITAD...

10

...EN VEZ DE HACERLO POR LA PUNTA, COMO NOSOTROS.



11



AQUEL DÍA, EL ENEMIGO INCENDIABA LILIPUT, PERO...

11



...GULLIVER DE UN SOPLIDO, APAGABA EL FUEGO.

12



ANTE ESTA PRUEBA, LO CONSIDERARON AMIGO...

12



...Y LE INFORMAN DE QUE LA MARINA ENEMIGA ESTÁ AL ACECHO.

13



PERO ESO RESULTA UN JUEGO DE NIÑOS...

13



...PARA GULLIVER, QUE DESBARATA LA ESCUADRA.

14



—TE NOMBRAMOS "CABALLERO LARGUIRUCHO MAYOR" DE LILIPUT...

14



...Y AHORA PIDE LO QUE QUIERAS. —UNA EMBARCACIÓN.

15

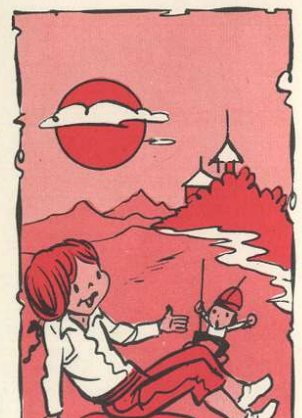


LA CONSTRUYERON Y ASÍ PUDO VOLVER A CASA...

15



...Y CONTAR SU HISTORIA, QUE MUCHOS NO CREYERON.



JUEGO INFANTIL

NAIPES COMAS

Gulliver en el país de LOS ENANOS 31 CARTAS



Gulliver en el país de LOS ENANOS



#### GULLIVER EN EL PAÍS DE LOS ENANOS

NAIPES COMAS ofrece a sus amiguitos un nuevo juego, inspirado en el célebre cuento "Gulliver en el País de los Enanos".

El juego se compone de 15 series de dos cartas, y una carta suelta, en la que sólo figura GULLIVER EN LILIPUT. Cada serie o pareja representa una escena del famoso cuento.

Una vez distribuidas todas las cartas, cada jugador extiende sobre la mesa las parejas que pueda formar. Después, por turno, cada jugador presenta sus cartas por el reverso a su vecino, quien debe coger una al azar y, si forma pareja con alguna de las suyas, extenderla. El primero que se queda sin cartas gana, perdiendo el que se queda con la carta en la que sólo figura GULLIVER EN LILIPUT.

Naipes y Especialidades Gráficas, S.A.  
NAIPES COMAS  
Barcelona

Made in Spain

COMAS CASINO

1

NEGSA



COMAS CASINO

5

NEGSA





## 0234 - Comas - La lechera

Nome	La lechera
Fabbricante	Comas - N.E.G.S.A. Naipes y Especialidades Graficas S. A.
Paese	Spagna
Numero carte	31 + 1 presentazione + 2 carte fiches
Anno	1969
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 89x57

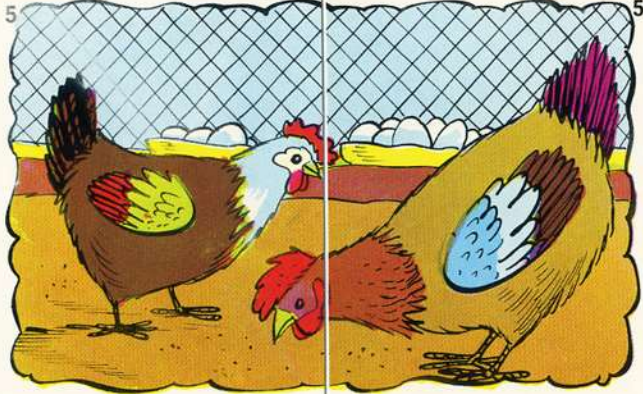
Il mazzo, disegnato da Sabatés, ci mostra alcune scenette tratte dalla favola scritta da Félix Samaniego.

La fiaba parla di una bambina incaricata di vendere il latte appena munto al mercato. Durante il tragitto la bimba fa progetti: vendere il latte e comprare galline, allevarle e vendere le uova per comprare altri animali e rivenderli per ...

Così fantasticando sogna di diventare ricca, ma non guarda dove cammina e così inciampa e rovescia tutto il latte ... e con questo tutti i suoi sogni vanno in fumo.

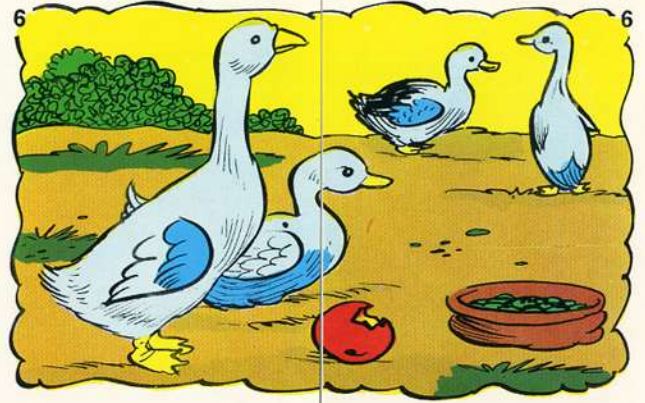






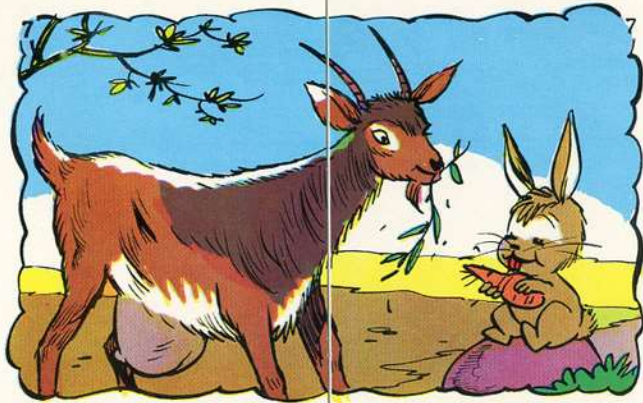
AL CRECER SE CONVERTIRÍAN EN GALLINAS...

...LAS CUALES ME PROPORCIONARÍAN MAS HUEVOS.



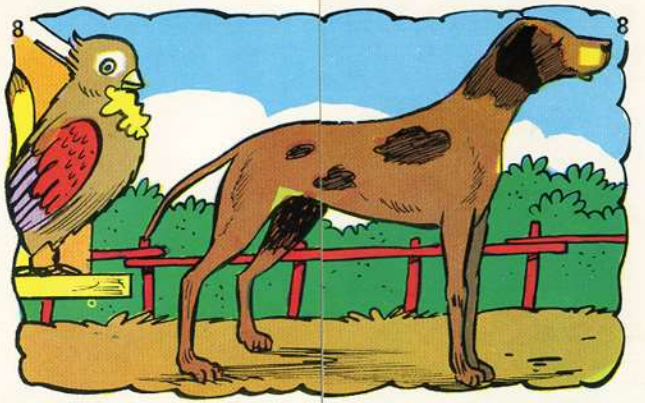
Y CON EL DINERO QUE GANARÍA AL VENDERLOS...

...PODRÍA COMPRAR PATOS.



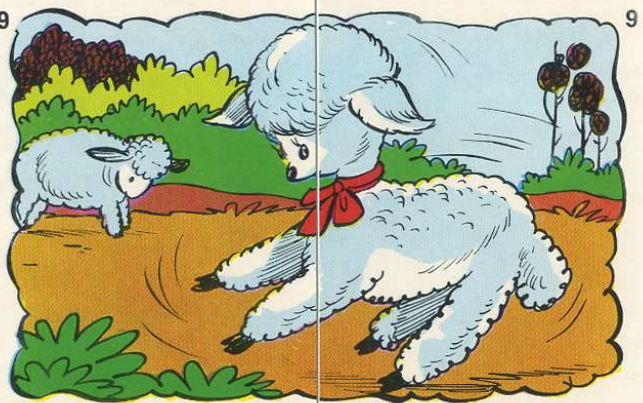
INCLUSO CONEJITOS Y ALGUNA CABRA...

...POCO A POCO, UNA VERDADERA GRANJA.



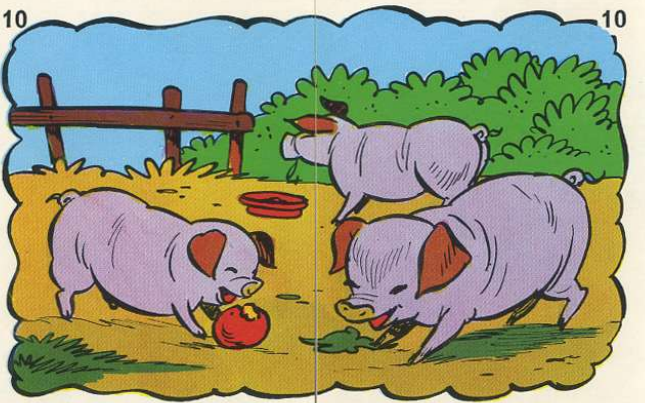
TAMPOCO FALTARÍAN PALOMAS...

¡AH! Y UN PERRO GUARDIÁN, ¡CLARO!



TENER CORDERITOS SIEMPRE HA SIDO MI SUEÑO...

¡SON TAN BONITOS..!



¿Y POR QUÉ NO CERDITOS?

¡CON LO QUE SE PAGAN LOS JAMONES!



11

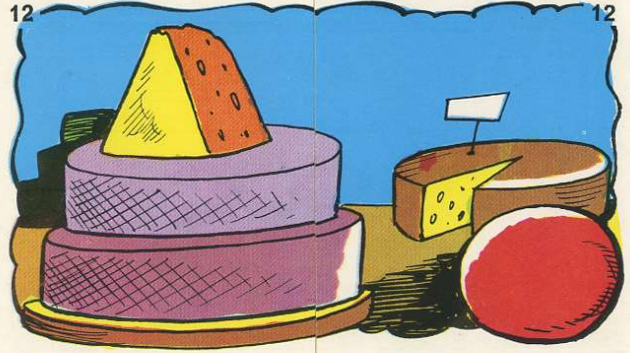


11

DE PROSPERAR ASÍ...

...PODRÍA TENER INCLUSO VACAS.

12

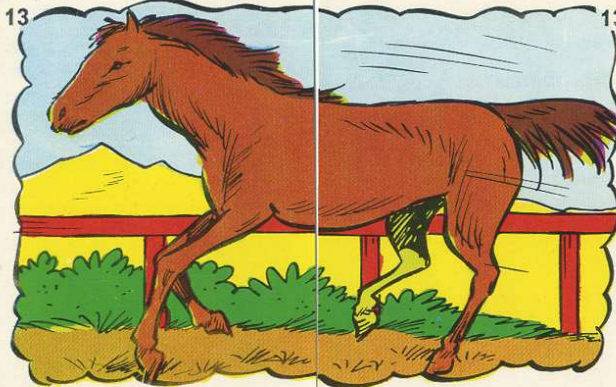


12

ÉSTAS ME PROPORCIONARÍAN MÁS LECHE...

...E INCLUSO PODRÍA HACER QUESOS.

13

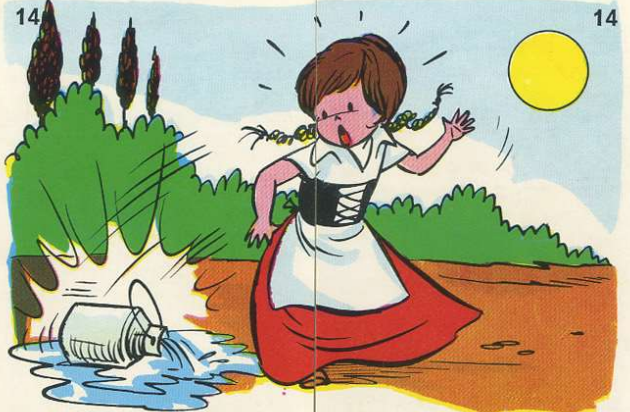


13

ME COMPRARÉ UN CABALLO, PARA RECORRER LA HACIENDA...

...Y LOS DOMINGOS IRÉ A PASEAR CON ÉL...

14

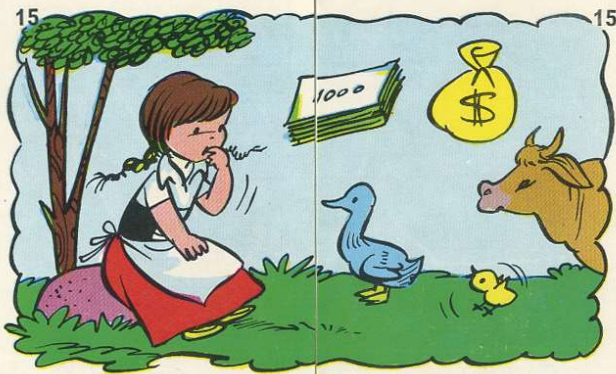


14

¡AY! ¡VAYA TROPEZÓN...! EL CÁNTARO DERRAMADO Y...

...TODOS MIS SUEÑOS POR EL AIRE.

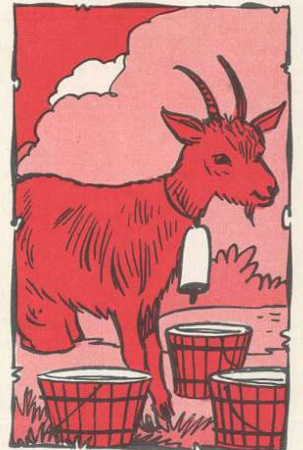
15



15

HUBIERA SIDO TAN BELLO... PERO...

...EMPEZAREMOS DE NUEVO. ES TAN HERMOSO SOÑAR...



La  
**LECHERA**



La  
**LECHERA**



JUEGO  
INFANTIL

NIPES  
**COMETS**

La  
**LECHERA**  
31 CARTAS





# 0232 - Comas - La casita de chocolate

Nome	La casita de chocolate
Fabbricante	Comas - N.E.G.S.A. Naipes y Especialidades Graficas S. A.
Paese	Spagna
Numero carte	31 + 1 presentazione + 2 carte fiches
Anno	1974
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 89x57

Il mazzo, disegnato da Sabatés, ci mostra alcune scene tratte dalla favola della “Casetta di cioccolato”, una variante della più nota fiaba di Hansel e Gretel, scritta dai fratelli Grim nel 1812.

Qui la strega cattiva è diventata una bella signora bionda e la casetta di marzapane è diventata di cioccolato, come dice il titolo.







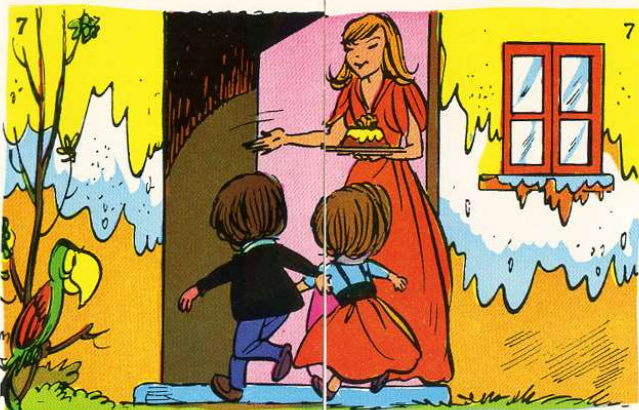
5  
-OYE, ¿TE HAS FIJADO? ES DE CHOCOLATE...

-¡OH! ES VERDAD... ¡HUM! QUÉ RICO...



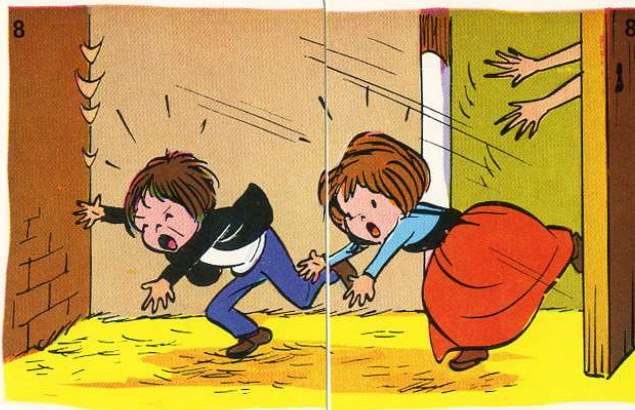
6  
-HOLA, PEQUEÑOS... ¿OS GUSTAN LOS DULCES? PASAD Y OS INVITARÉ...

-¿DE VERDAD? QUÉ ALEGRÍA...



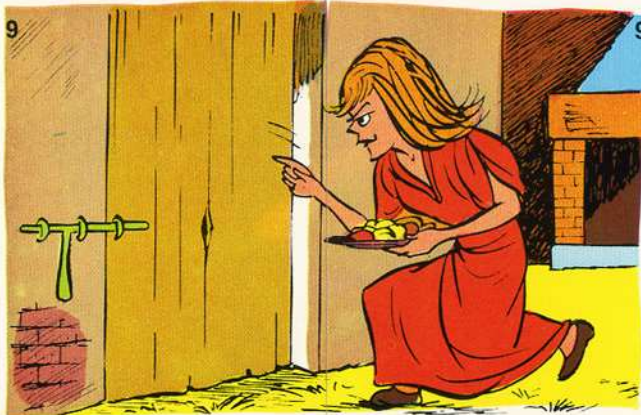
7  
-ME GUSTA HACER FELICES A LOS NIÑOS...

LO QUE IGNORABAN ES QUE AQUELLA MUJER ERA UNA BRUJA DISFRAZADA...



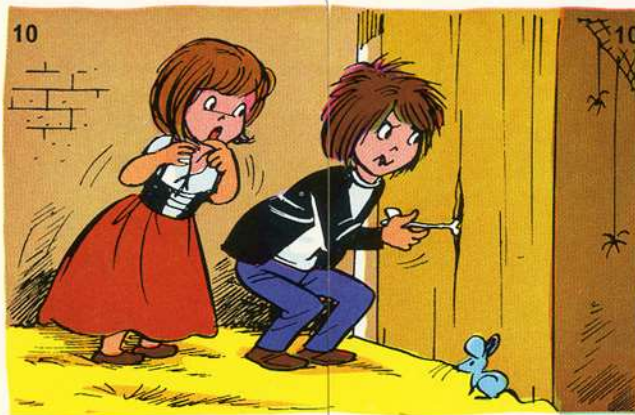
8  
...LA CUAL LOS ENCERRÓ EN UN CUARTO.

-¡JA, JA, JA...! ESPERARÉ A QUE ENGORDEN PARA COMERMELOS EN SALSA VERDE...



9  
CADA DÍA LES HACÍA SACAR EL DEDO POR UNA RANURA DE LA PUERTA:

-A VER, SACAD EL DEDO PARA COMPROBAR SI HABÉIS ENGORDADO...



10  
PERO ELLOS SACABAN UN HUESO QUE HABIAN HALLADO EN EL SUELO...

-¡SÍ QUE ESTÁIS DELGADOS! -DECÍA LA BRUJA-. OS DARÉ MÁS COMIDA...





PERO UN DÍA DICE: -HOY ME LOS VOY A COMER TAL COMO ESTÁN...

...-TENGO OTRA BRUJITA INVITADA Y QUIERO QUEDAR BIEN...



ADEMÁS OBLIGA A LOS PEQUEÑOS A QUE LES SUJETEN LA ESCALERA:

-AGUANTAD BIEN, QUE MIRARÉ SI FALTA SAL...



NUESTROS AMIGUITOS NO SON TONTOS Y DICEN: -¡FUERA ESCALERAS!

-¡ADIOS, BRUJITA! (¡CHAF!)  
¡SOCORROOOOOOO!



-¡HUYAMOS, HERMANITA...!

-¡OH, SÍ! ¡DE BUENA NOS HEMOS LIBRADO...!



-¡YA ESTAMOS DE VUELTA, MAMAÍTA!

-SI... YA TE CONTAREMOS... ¡AHÍ Y NO VOLVEREMOS A DAR PASEOS SOLITOS POR EL BOSQUE...



#### LA CASITA DE CHOCOLATE

NAIPES COMAS ofrece a sus amiguitos un nuevo juego, inspirado en el célebre cuento "La Casita de Chocolate". El juego se compone de 15 series de dos cartas, y una carta suelta, en la que figuran LOS NIÑOS y LA CASITA DE CHOCOLATE. Cada serie representa una escena del famoso cuento.

Una vez distribuidas todas las cartas, cada jugador extiende sobre la mesa las parejas que pueda formar. Después, por turno, cada jugador presenta sus cartas por el reverso a su vecino, quien debe coger una al azar y, si forma pareja con alguna de las suyas, extenderla. El primero que se quede sin cartas gana, perdiendo el que se queda con la carta en la que sólo figuran LOS NIÑOS y LA CASITA DE CHOCOLATE.

Naipes y Especialidades Gráficas, S. A.  
NAIPES COMAS  
Barcelona





# 3392 - Comas - Corrida de toros

Nome	Corrida de toros
Fabbricante	Comas - N.E.G.S.A. Naipes y Especialidades Graficas S. A.
Paese	Spagna
Numero carte	31 + 1 regole gioco
Anno	1969
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 88x57

Ogni coppia di questo mazzo presenta la due metà delle figure che, abbinate correttamente, mostrano un momento (*suerte*) della corrida, il cui titolo è scritto in basso in spagnolo, francese, inglese e tedesco.

Abbiamo nell'ordine: "*paseillo*" parata della quadriglia, "*salida*" uscita del toro, "*chicuelina*", "*remate*" conclusione di un passo, picador impegnato nella "*suerte de varas*" e banderillero all'opera con "*un par de banderillas*", "*brindis*" dedica del toro a una fanciulla del pubblico, "*manoletina*", "*molinete de rodillas*" passaggio con ginocchio piegato, "*pase con la derecha*" passaggio con la cappa nella destra, "*estatuuario por alto*" passaggio con la cappa sopra il toro, "*pase natural*" passaggio naturale, "*arrucina*", "*estocada*" stoccata e "*arrastre*" traino del toro fuori dall'arena.

La carta con le istruzioni del gioco, in spagnolo e tedesco, indica anche l'anno in cui è stato registrato il disegno di queste carte.





3



«CHICUELINA»  
«CHICUELINA»

3

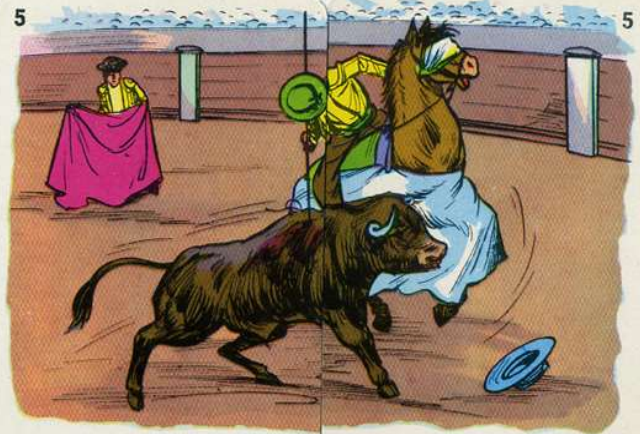
4



«UN REMATE»  
«CONCLUSION D'UNE PASSE»

«CONCLUSION OF A PASS»  
«VOLLENDUNG EINER PASSE»

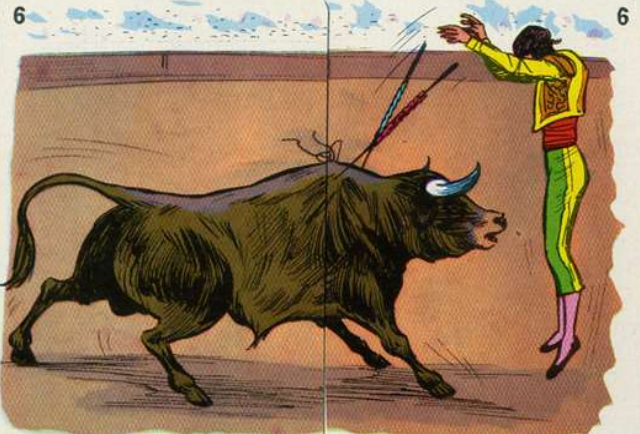
5



LA SUERTE DE VARAS  
COUPS DE PIQUE

5

6



UN PAR DE BANDERILLAS  
UNE PAIRE DE DARDS

A PAIR OF DARTS  
SPIESSGANG

7



BRINDIS  
DEDICATION DU TAUREAU

7

OFFER OF THE BULL  
FEIERLICHE ANBIETUNG DES TODESSTOSSES

8



«MANOLETINA»  
«MANOLETINA»

«MANOLETINA»  
«MANOLETINA»

9



MOLINETE DE RODILLAS  
FEINTE A GENOU

9

SWEEP WITH BENDED KNEES  
KNIENDE GEWANDTE KREISWENDUNG

10



PASE CON LA DERECHA  
PASSE AVEC LA MAIN DROITE

RIGHT HAND PASS  
RECHTS-PASE



11

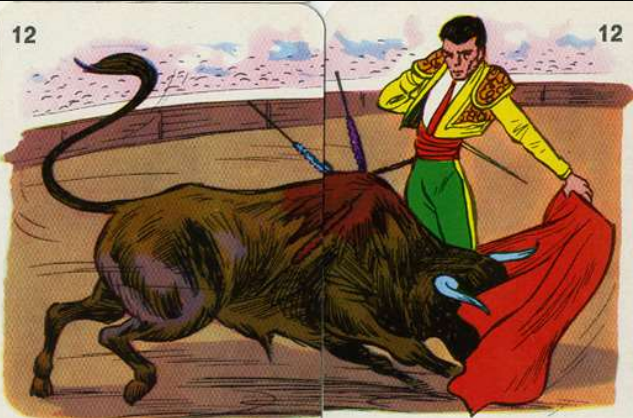


ESTATUARIO POR ALTO  
PASSE EN POSITION RAIDIE

11

ERECT POSITION PASS  
PASE IN AUFRICHTER HALTUNG

12

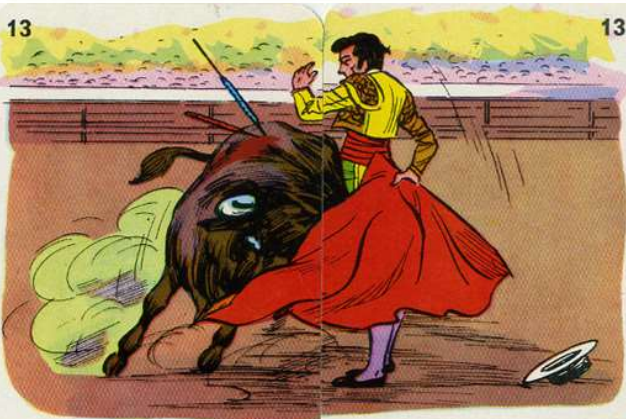


PASE NATURAL  
PASSE NATURELLE

12

NATURAL PASS  
UEBLICHE PASE

13



«ARRUCINA»  
«ARRUCINA»

13

«ARRUCINA»  
«ARRUCINA»

14

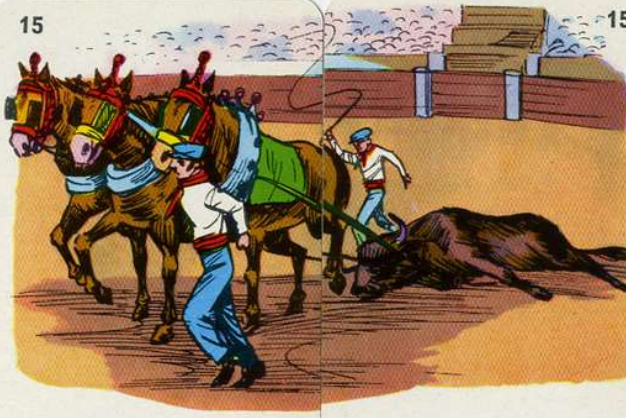


ESTOCADA  
ESTOCADA

14

STOCCADE  
DEGENSTICH

15



ARRASTRE  
TRAINAGE DU TAUREAU

15

TRAILING OUT OF THE BULL  
FORTSCHLEPPEN DES STIERES



NEGSA

CORRIDA DE  
**TOROS**



Juego PLAZA DE TOROS

Juego  
**PLAZA DE TOROS**

NAIPES  
**COMAS**

CORRIDA DE  
**TOROS**  
31 CARTAS



ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH

NAIPES Y ESPECIALIDADES GRAFICAS, S. A.  
P. 211 ONA  
MADE IN SPAIN



STIERKAMPF

Dieses Kartenspiel, das NAIPES COMAS Ihnen bietet, besteht aus 15 Serien zu je zwei Karten und eine Spielkarte, die einen Stierkopf darstellt. Jede Serie stellt einen «Gang» im Stiergefecht dar. Nach erfolgter Verteilung der Karten, deckt jeder Spieler diejenigen Karten auf, die er paarweise kombiniert hat und legt sie auf den Tisch. Danach, in der Reihenfolge, bietet jeder Spieler seinem Nachbarn seine Karten mit der Rückseite, und dieser muss auf gut Glück eine Karte wählen, um sie, wennmöglich, mit einer seiner eigenen Karten zu paaren und aufzudecken. Der erste, der ohne Karten geblieben ist, hat gewonnen, wobei der mit dem Stierkopf verbliebene Spieler als Verlierer dasteht, und zwar wird er vom Stier aufgespießt...

Naipes y Especialidades Gráficas, S. A.

NAIPES COMAS

Barcelona

Modelo registrado

Made in Spain

D.L.B. 6650-1969



CORRIDA DE TOROS

Este juego que les ofrece NAIPES COMAS, se compone de 15 series de dos cartas y una carta que figura una cabeza de toro. Cada serie representa una «suerte» de una corrida de toros. Una vez distribuidas todas las cartas, cada jugador extiende sobre la mesa las parejas que pueda formar. Después, por turno, cada jugador presenta sus cartas por el reverso a su vecino, quien debe coger una al azar y si forma pareja con alguna de las suyas, extenderla. El primero que se quede sin cartas gana, perdiendo el que se queda con la cabeza de toro, a quien le coge el toro...

Naipes y Especialidades Gráficas, S. A.

NAIPES COMAS

Barcelona

Modelo registrado

Made in Spain

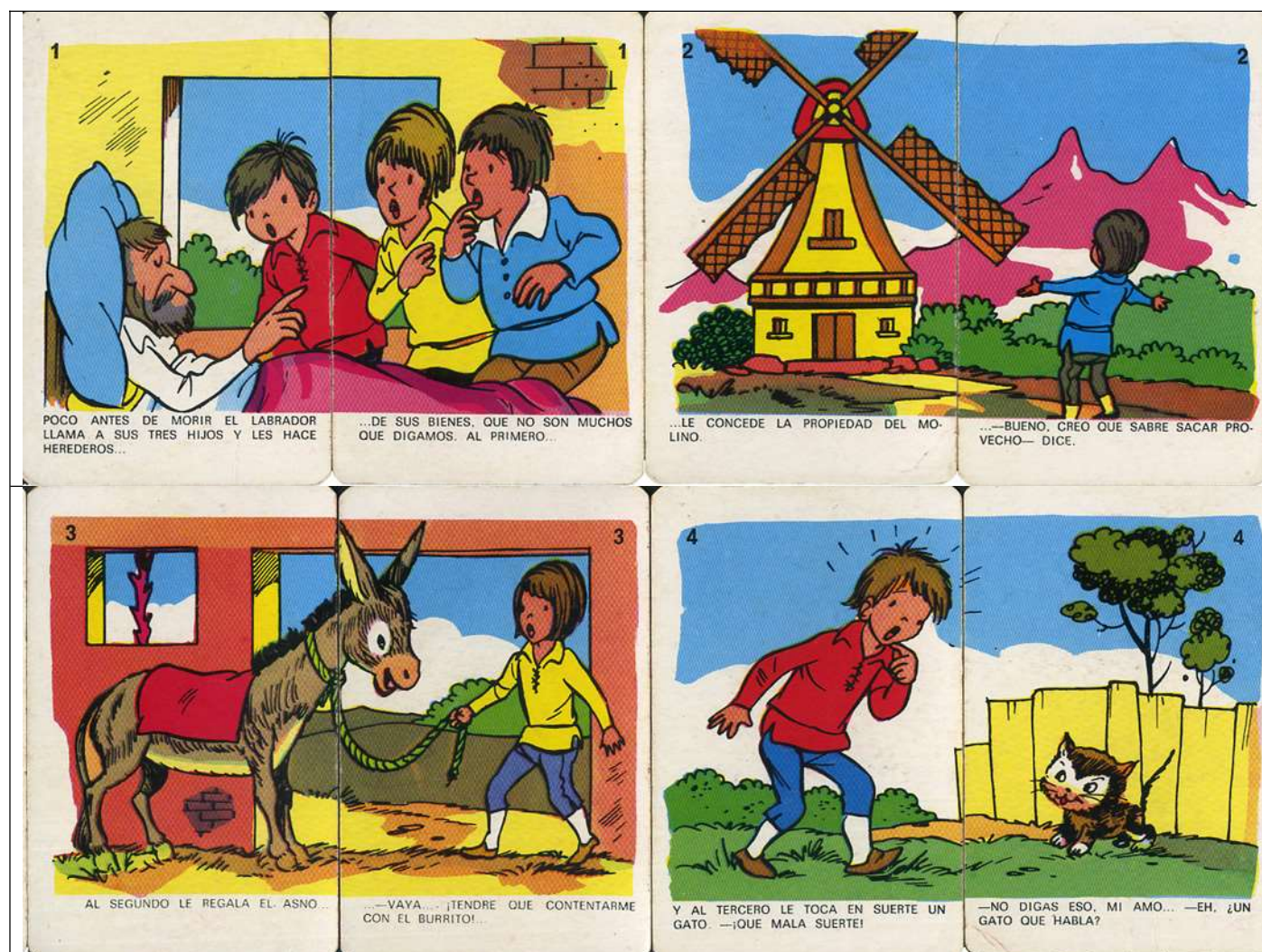
D.L.B. 6650-1969



# 4441 - Comas - El gato con botas

Nome	El gato con botas
Fabbricante	Comas - N.E.G.S.A. Naipes y Especialidades Graficas S. A.
Paese	Spagna
Numero carte	31
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 89x57

I disegni di Sabatès ci mostrano alcune scene della favola del Gatto con gli stivali, molto amata anche dai bambini spagnoli. La storia, molto nota nella versione di Charles Perrault (vedi 4199), narra le vicissitudini del giovane cui il padre aveva lasciato in eredità solo un gatto molto intraprendente che, spacciando il suo padrone per il marchese di Carabas, riesce a fargli sposare la figlia del re.





5



HAZ LO QUE TE PIDO Y SEREMOS RICOS...  
—ESTA BIEN. ¿QUE DESEAS?

5



—UNAS BOTAS Y UN SOMBRERO.

6



Y EL GATO SE DIRIGE A LOS HUERTOS  
VECINOS...

6



...PARA ALMACENAR «COSECHAS»...

7



...UNAS VECES DE RICOS VEGETALES,  
COMO CEBOLLAS, COLIFLORES...

7



...JUDIAS, BERENGENAS...

8



...Y OTRAS VECES ALGUN CONEJO Y TODO.

8



...ENTONCES, SE DIRIGE A PALACIO Y...

9



ESTO ES UN OBSEQUIO PARA EL REY...

9



...DE PARTE DEL MARQUES DE CARABAS...

10



TRAS HACER LO MISMO VARIAS VECES,  
UN DIA SE DIRIGEN AL RIO...

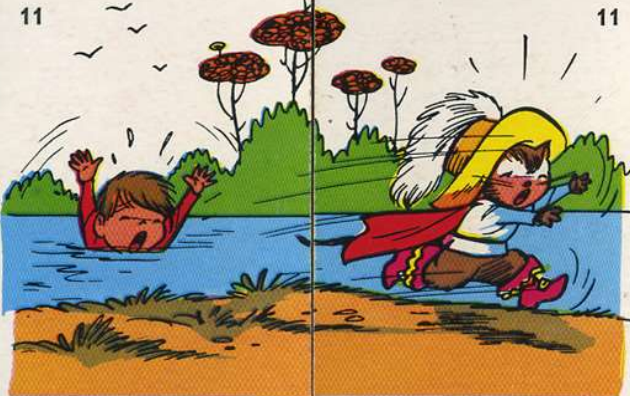
10



...—MI AMO, METETE AL AGUA Y PIDE  
AUXILIO...



11



EL MUCHACHO OBEDECE Y EL GATO QUE HA ESCOGIDO EL MOMENTO...

11

...EN QUE PASAN LOS CRIADOS DEL REY, PIDE AUXILIO...

12

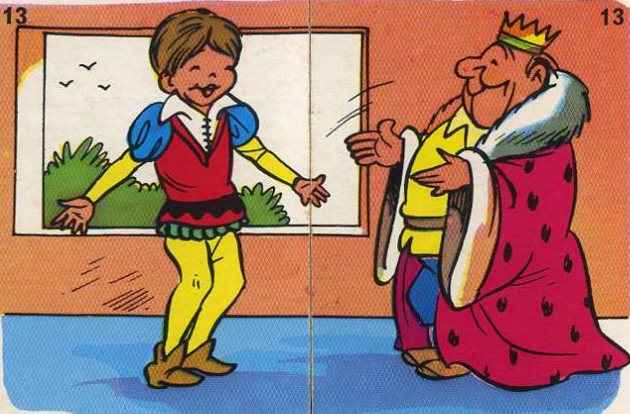


—MI AMO SE ESTA AHOGANDO... ¡SALVADLE!

12

—¿QUIEN ES TU AMO? —EL MARQUES DE CARABAS...

13



AL MOMENTO LO SALVAN Y ES TRAIIDO A PALACIO...

13

...EL REY, AGRADECIDO POR SUS OBSEQUIOS, LO VISTE...

14



...Y LE OFRECE ESTANCIA Y COMIDA...Y —VAYA SUERTE QUE EL GATO ME HA TRAIIDO...

14



...LUEGO CONOCE A LA HIJA DEL REY...

15



...DE CUYA BELLEZA QUEDA PRENDADO...

15

...Y SE CASA CON ELLA.







## 4153 - Dal Negro - Il Corsaro Nero

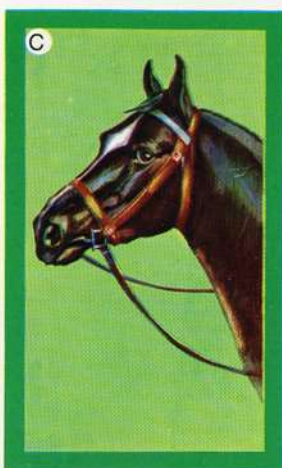
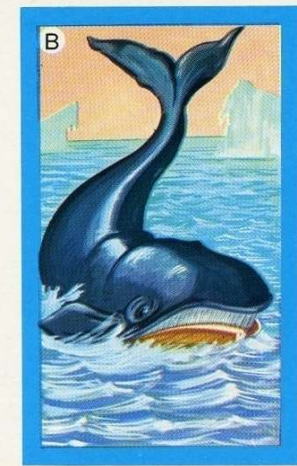
Nome	<b>Il Corsaro Nero</b>
Fabbricante	<b>Teodomiro Dal Negro</b>
Paese	<b>Italia</b>
Numero carte	<b>36 + 1 regole gioco</b>
Anno	<b>196x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 90x65</b>

Il mazzo, disegnato da S. Frescura Ortolan, ha 36 carte, benché sulla carta con regole si dica che sono 40; forse è stato stampato in diverse edizioni. Dai disegni parrebbe risalire agli anni '60 del secolo scorso.

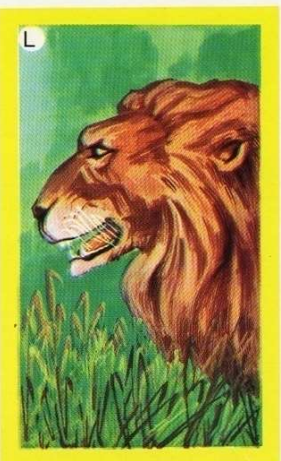
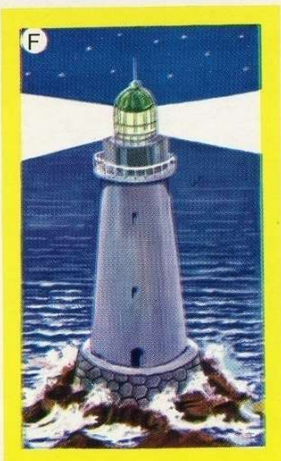
Ci sono 9 gruppi, di 4 carte ognuno, di soggetti che iniziano con la stessa lettera, evidenziata in un cerchio in alto a sinistra di ogni carta. I gruppi portano come indice la lettera iniziale delle parole: A (aeroplano, aquila, auto e albero), B (bandiera, barca, balena e befana), C (cavallo, casa, carte e corsaro), F (foca, faro, farfalle e funghi), L (lampada, lucerola, leone e leopardo), N (nave, nido, nani e neve), S (sciatore, spazzacamino, sole e serpente), T (tigre, treno, Topolino e tacchino) e Z (zoccoli, zebra, zattera e zampognaro).

Come nel gioco classico si scartano le coppie di carte che iniziano con la stessa lettera. La carta con 3 carte e il marchio del fabbricante va eliminata all'inizio del gioco.

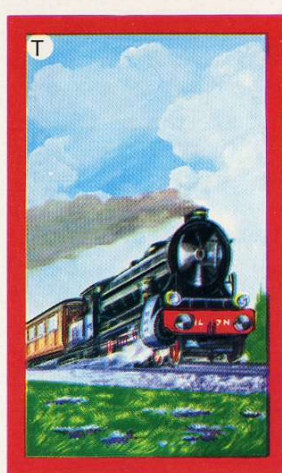
















T. DAL NEGRO - TREVISO



# Il Corsaro Nero

*Combinazioni divertenti  
ed istruitive per ragazzi*

Disegni di S. Francesco Oriolan

Teodomiro Dal Negro - Treviso

PRINTED IN ITALY

PRODOTTO IN ITALIA

## Il Corsaro Nero

### ISTRUZIONI

Dal completo di quaranta figurine si toglie quella raffigurante le "3 carte" (contrassegnata con la lettera "C").

Restano così 39 figurine fra le quali il "CORSARO NERO".

Il valore delle figurine è determinato dalla iniziale della figura rappresentata.

Sono soggetti gemelli ad es.:

Aeroplano - Auto - Aquila - Albero (contrassegnate con la lettera "A")

Foca - Faro - Farfalle - Funghi (contrassegnate con la lettera "F")

Nave - Nido - Nani - Neve (contrassegnate con la lettera "N")

Bandiera - Barca - Balena - Befana (contrassegnate con la lettera "B")

I partecipanti al gioco possono essere due o più fino a dieci. Si distribuiscono le figurine coperte, una per volta, girando da destra, fino all'ultima. I giocatori, avute le figurine possono eseguire subito l'operazione chiamata scarto, che consiste nel mettere da parte le coppie, a due a due, dello stesso valore, es. cavallo e casa (lettera "C") - bandiera e barca (lettera "B") - auto e aeroplano (lettera "A").



# 1623 - Dal Negro - Fantasia

Nome	<b>Fantasia</b>
Fabbricante	<b>T. Dal Negro S.p.A.</b>
Paese	<b>Italia</b>
Numero carte	<b>37 + 2 istruzioni + 1 pubblicità</b>
Anno	
Tipo mazzo	<b>Uomo nero - Memory</b>
Dimensioni	<b>mm. 95x61</b>

Il mazzo ha raffigurato, sulle due carte che compongono la coppia, personaggi dei film di Walt Disney.

Il mio mazzo non è completo; le carte esistenti sono tratte dai film: Bambi, Cenerentola, Peter Pan, gli Aristogatti, Lille e il vagabondo, Pinocchio e la Carica dei 101.

Capitan Uncino è sulla carta dell'Uomo nero.

Le carte permettono di giocare, come indicato dalle istruzioni, sia all'uomo nero che a memory, scartando la carta di Capitan Uncino.







Peter Pan



## fantasia

### GIOCO DI MEMORIA

Contenuto: 36 carte (18 coppie di figure)

Mescolare bene le carte e metterle sul tavolo con la figura rivolta verso il basso, formando un quadrato o un rettangolo.

Ogni giocatore ha il diritto di scoprire, a turno, due carte mostrandole agli altri giocatori.

Lo scopo del gioco è di scoprire due carte uguali e quindi formare più coppie possibili.

All'inizio vengono generalmente scoperte delle carte con figure diverse, allora queste dovranno essere rimesse al loro posto sempre con la figura coperta e toccherà al giocatore successivo scoprire altre due carte.

Gli altri giocatori dovranno ricordarsi la posizione di queste.

Quando un giocatore scoprirà una carta già vista altrove, dovrà ricordarsi la posizione di questa per poterla prendere. Se riuscirà, potrà tenere la coppia formata e scoprire altre due carte.

Un giocatore finché scoprirà carte uguali potrà continuare il gioco e questo passerà di mano se non vi riuscirà.

Le carte devono rimanere sempre nella stessa posizione sul tavolo.

Il gioco è finito quando tutte le coppie vengono scoperte.

Vince chi ha formato il maggior numero di coppie.

T. DAL NEGRO - S.p.A. MADE IN ITALY

## fantasia

### GIOCO DELL'UOMO NERO

Contenuto: 37 carte (18 coppie di figure più una raffigurante l'uomo nero)

E' un gioco molto semplice cui partecipano tre o più giocatori. Un giocatore, dopo aver mescolato le carte, le distribuisce con la figura rivolta verso il basso una per volta agli altri giocatori.

Ogni giocatore guarda le proprie carte facendo bene attenzione che nessuno degli avversari le possa vedere e, se ha in mano delle carte uguali (coppia) le appoggia sul tavolo, sempre con la figura rivolta verso il basso.

Il giocatore a sinistra di chi ha distribuito le carte, invita l'altro giocatore a scegliere una delle proprie carte.

Quest'ultimo giocatore, dopo aver scelto, controlla se la carta scelta forma una coppia con le carte che ha in mano.

Se forma una coppia, la mette sul tavolo con la figura rivolta verso il basso.

Se invece ha scelto una carta diversa, la aggiunge alle altre ed offre le proprie carte al giocatore sulla sua sinistra.

Ogni giocatore può scegliere solo una carta, sia che formi una coppia oppure no.

Il gioco continua così finché tutte le carte vengono eliminate e rimane un solo giocatore con in mano la carta di CAPITANO UNCINO - UOMO NERO.

Il giocatore che rimane con la carta di CAPITANO UNCINO, perde il gioco.

T. DAL NEGRO - S.p.A. MADE IN ITALY

DAL NEGRO



giochi per ragazzi



# 4016 - Dal Negro - Babau - Friends and fun

Nome	Babau - Friends and fun
Fabbricante	Teodomiro Dal Negro srl
Paese	Italia
Numero carte	47 + 8 istruzioni
Anno	2021
Tipo mazzo	Uomo nero - Memory
Dimensioni	mm. 84s60

I delicati ed infantili disegni di Riccardo Rizzoli permettono ai bambini di giocare a Uomo nero e a Memory.

Il Babau del titolo è il personaggio immaginario che “porta via i bambini cattivi”, come minacciavano le mamme di un tempo.

Ben 8 carte forniscono le istruzioni per giocare, sia in italiano che in inglese.







**BABAU**  
**Friends and Fun**  
illustrazioni: Riccardo Rizzoli

**GIOCO DEL BABAU**  
(da 2 a 8 giocatori)

Babau è un classico e divertente gioco per bambini, dalle regole semplicissime.


 IT 1

**GIOCO DI MEMORIA**  
(da 2 a 4 giocatori)

Il Gioco di Memoria è un classico per bambini e ragazzi, in cui l'essenziale è ricordare la posizione di tutte le carte per poter conquistare più coppie di carte, rispetto agli altri giocatori.

 IT 5

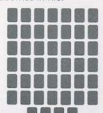
**PREPARAZIONE**  
La confezione contiene 23 coppie di figure uguali e una carta singola che rappresenta il Babau (in questo gioco è la carta con lo sfondo nero).

 IT 2

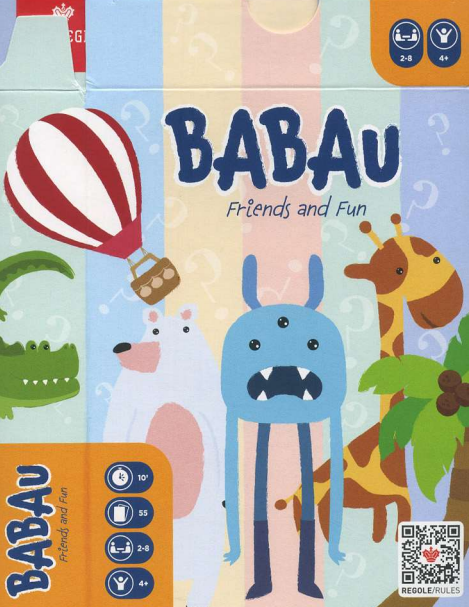
Un giocatore scelto a sorte fa da mazzini e, mescolate le 47 carte, le distribuisce una alla volta in senso orario a tutti i partecipanti, fino ad esaurimento del mazzo (non ha importanza se qualche giocatore riceve una carta in più degli altri).

**PREPARAZIONE**  
Per giocare, si usano solo 46 carte, ovvero quelle che riproducono le 23 immagini in due esemplari identici. Viene dunque accantonata la carta che rappresenta il Babau (la carta con lo sfondo nero).


Mescolate le 46 carte, senza guardarle, i giocatori le dispongono coperte sul tavolo, suddivise in file.


 IT 6


**BABAU**  
*Friends and Fun*



**BABAU**  
*Friends and Fun*







**BABAU**  
*Friends and Fun*

**DAL NEGRO**

Questo mazzo di carte propone due diversi giochi: BABAU e GIOCO DI MEMORIA. Entrambi sono un prezioso strumento sia per imparare la condivisione e la socializzazione che per potenziare processi cognitivi quali memoria, attenzione, classificazione.

This deck of cards offers two different games: BABAU and MEMORY GAME. Both games are valuable tools to learn about sharing and socialising, as well as an instrument to enhance cognitive processes such as memory, attention and classification.

**CONTENUTO:**  
- 47 carte da gioco  
- 3 carte regole del gioco

**CONTIENI:**  
- 47 playing cards  
- 3 rules cards




[www.dalnegro.com](http://www.dalnegro.com)  
[www.facebook.com/dalnegro](https://www.facebook.com/dalnegro)  
[www.instagram.com/dalnegro](https://www.instagram.com/dalnegro)

© 2021 DAL NEGRO  
Tutti i diritti sono riservati.  
Design and illustrations by Riccardo Rizzoli  
Produced and distributed by Tedeschi Dal Negro SRL  
Piazza Cavour, 92 I  
20139 Milano  
Tutti i diritti sono riservati.  
All rights reserved.  
Design and illustrations by Riccardo Rizzoli  
Produced and distributed by Tedeschi Dal Negro SRL  
Piazza Cavour, 92 I  
20139 Milano

**AVVERTENZE!**  
Prodotto non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Possibile presenza di piccole parti che se ingerite o inalate potrebbero causare soffocamento. Conservare l'imballaggio per qualsiasi informazione.

**WARNING!**  
Product not suitable for children under 3 years. Small parts may be present which if swallowed or inhaled may cause suffocation. Keep packaging for information.







## 2201 - Dondorf - Zwarte Piet 330

Nome	<b>Zwarte Piet - 330</b>
Fabbricante	<b>Dondorf</b>
Paese	<b>Germania</b>
Numero carte	<b>37</b>
Anno	<b>191x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 105x63</b>

La cura nei disegni e nella stampa dei mazzi del fabbricante tedesco si nota anche nei mazzi destinati ai bambini.

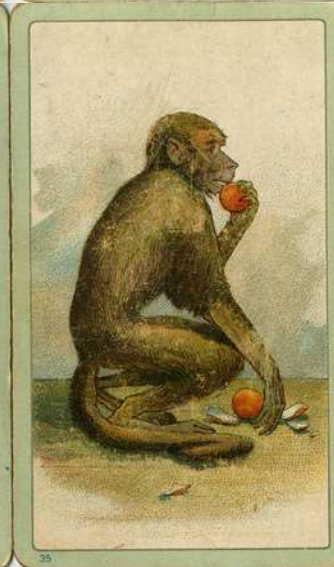
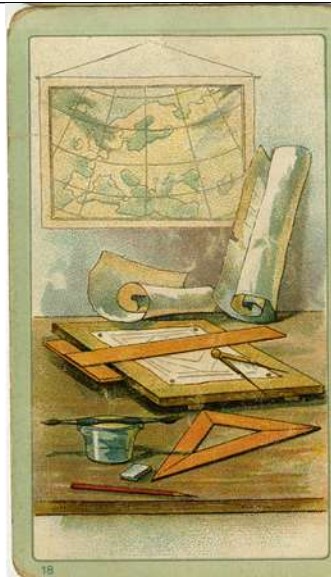
I disegni sono i più vari, coppie di animali (pesci, gatti, leoni, scimmie, tartaruga e rana, rondini e farfalle), di persone (ciclisti e lanzichenecchi), di navi, case, conchiglie ecc.

L'Uomo nero è un nero in abito da sera, con cilindro e un enorme girasole all'occhiello.

Questo mazzo, citato in "Die Dondorf'schen Luxus-Spielkarten" a pag. 212, vista la lingua in cui è scritto il titolo è l'edizione per l'Olanda.



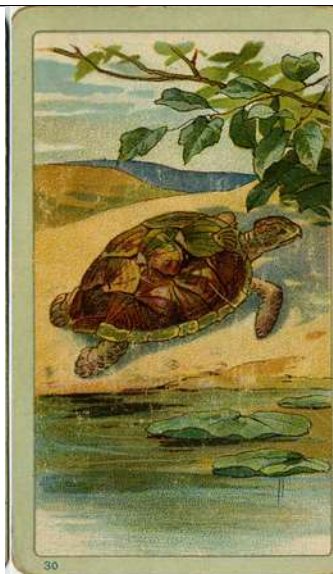












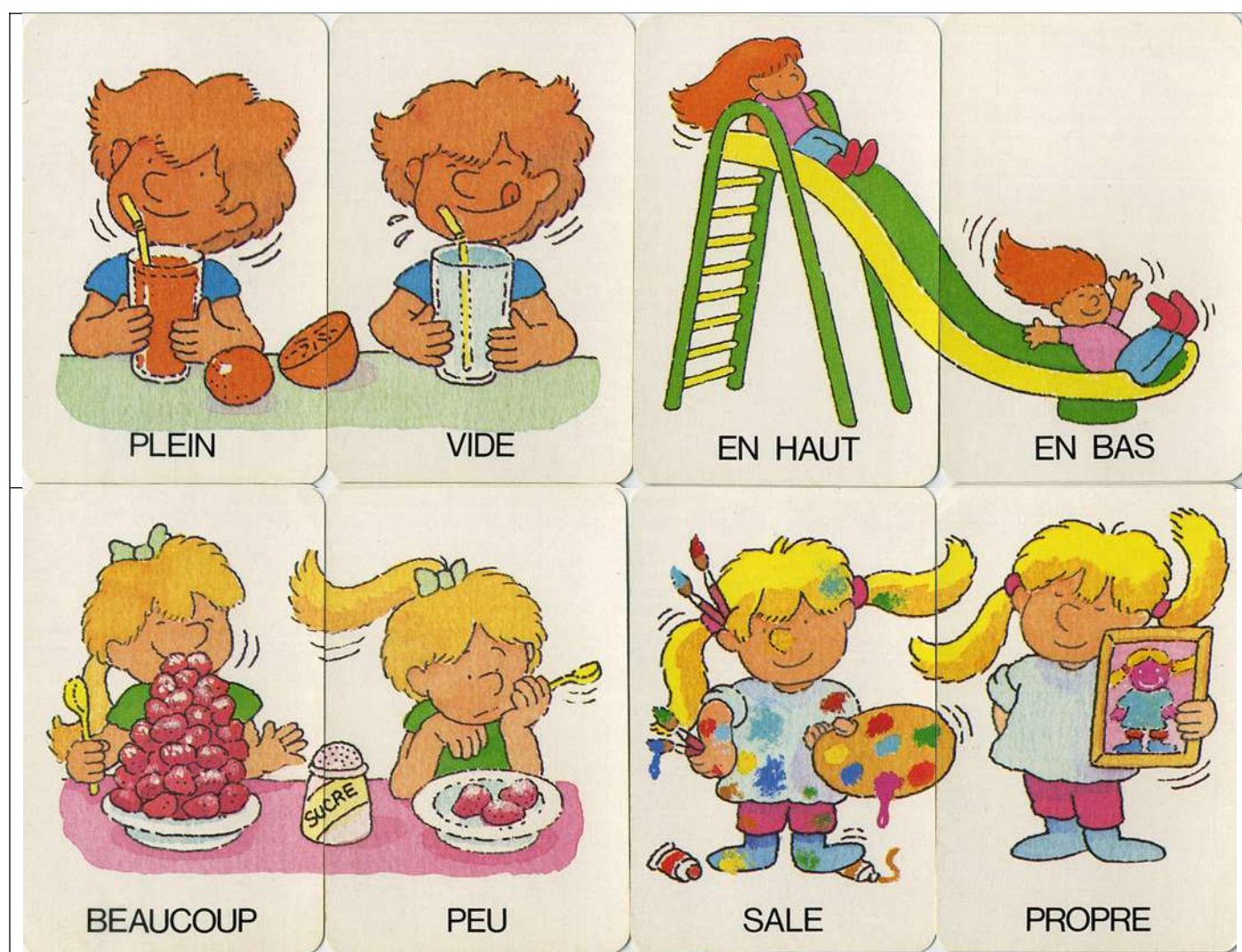


# 4208 - La Ducale - Jeu des contraires

Nome	Jeu des contraires - Junior Loisirs
Fabbricante	Ducale
Paese	Francia
Numero carte	31 + 1 regole gioco
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm.

Il mazzo, come dice il titolo basato sui contrari, è stato disegnato da F. Joos, il cui nome appare sulla carta con il bambino sdraiato (*couché*).

Ogni coppia di carte da abbinare mostra due bambini in situazioni opposte: triste e felice, di notte e di giorno, nudo o vestito, in piedi o sdraiato e così via.







CHAUD



FROID



DESSUS



DESSOUS



GRAND



PETIT



DEHORS



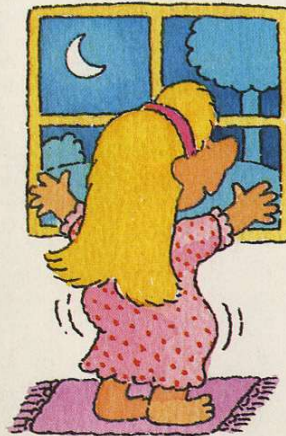
DEDANS



TRISTE



JOYEUX



NUIT



JOUR





TOUT NU



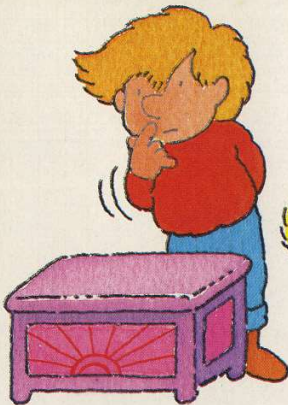
TOUT HABILLÉ



DEBOUT



COUCHÉ



FERMÉ



OUVERT



LOURD



LEGER



LONG



COURT



## JEU DES CONTRAIRES



## JEU DES CONTRAIRES

JEU DE 31 CARTES :  
(2 à 6 joueurs)

Ce jeu se joue selon la règle classique du « Mistigris » (règle détaillée à l'intérieur du paquet) mais les paires reconstituées par l'enfant représentent non pas 2 scènes identiques mais une scène et son contraire :

- Dessus - Dessous
- Propre - Sale
- Tout nu - Tout habillé
- etc....

Les tout-petits pourront aussi s'amuser à reconstituer les couples sur une table : en effet chaque carte s'assemble avec son contraire comme un puzzle, le dessin se prolongeant d'une carte sur l'autre.

JUNIOR LOISIRS

REF 60 578 - 1



## JEU DES CONTRAIRES 2 à 6 joueurs

**BUT DU JEU :** Se débarrasser de toutes ses cartes.

**JEU :** Toutes les cartes sont distribuées entre les joueurs (certains auront 1 carte de plus que les autres, mais cela n'a pas d'importance).

Chaque joueur regarde tout d'abord dans son jeu si il a des paires : une carte et son contraire. Dans ce cas il pose la paire devant lui sur la table.

Lorsque toutes les paires existantes ont été posées le joueur à gauche du donneur propose son jeu en éventail, faces cachées, à son voisin de gauche. Celui-ci tire 1 carte. S'il peut former une paire avec cette carte + 1 de son jeu, il la pose. Sinon il garde la carte, et propose à son tour son jeu à son voisin de gauche...

Les joueurs continuent ainsi à poser des paires au fur et à mesure des tirages. Le premier qui a épuisé toutes ses cartes a gagné. Les autres joueurs continuent la partie.

Le petit clown est tout seul, il n'a pas de contraire. Celui qui l'a dans son jeu ne peut donc gagner que si son voisin le tire... et en fin de partie le dernier joueur qui a le clown, tout seul en main, a perdu.



# 3907 - Falcon - Donkey

Nome	<b>Donkey</b>
Fabbricante	<b>Falcon</b>
Paese	<b>Gran Bretagna</b>
Numero carte	<b>36</b>
Anno	
Tipo mazzo	<b>Uomo nero - Memory</b>
Dimensioni	<b>mm. 86x56</b>

Questo mazzo mostra 17 disegni di animali selvatici, più una coppia con la carta dell'asinello, quella che fa perdere giocando a Uomo nero.

Troviamo animali di tutti i tipi, da quelli che piacciono ai bambini, come orso, panda, koala e scimpanzé, ad altri che lo possono spaventare come serpente, coccodrillo, leone e tigre.

Sulla scatola e sul retro delle carte c'è il classico asinello.

Sul retro della scatola troviamo le istruzioni del gioco.

Il mazzo ha la carta Donkey doppia per permettere di giocare anche a Memory.







Kangaroo



Panda



Crocodile



Snake



Lion



Flamingo



Rhinoceros



Chimpanzee



Wild Sheep



Donkey



## DONKEY

Number of Players: 2 or more players  
Object of the Game: Not to be left holding the Donkey card at the end of the game.  
Contents: 36 cards

There are 2 Donkey cards in the pack, one is a spare, so remove it and deal all the cards face down to the players. The players look at their cards and take out any pairs, they place them face down in front of them.

The player on the left of the dealer then offers their cards face down to the next player on their left, who chooses any one card. If this card pairs with any of the cards they are holding they place the pair face up in front of them and then they offer the remaining cards face down to the next player.

When a player has paired all their cards they are out of the game. If the 'Donkey' is one of the last two cards they hold and they receive a card that pairs with the other card they then pass the 'Donkey' card on to the next player. The game carries on until all the cards are used up. The player left holding the 'Donkey' card is the loser.



5 011145 076107

## DONKEY

A CARD GAME  
FOR WINNERS



Falcon



# 4588 - Forkel - Kleine Verkehrslehre

Nome	<b>Kleine Verkehrslehre</b>
Fabbricante	<b>Verlag Rudolf Forkel</b>
Paese	<b>Germania Orientale</b>
Numero carte	<b>25</b>
Anno	<b>1985</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 106x72</b>

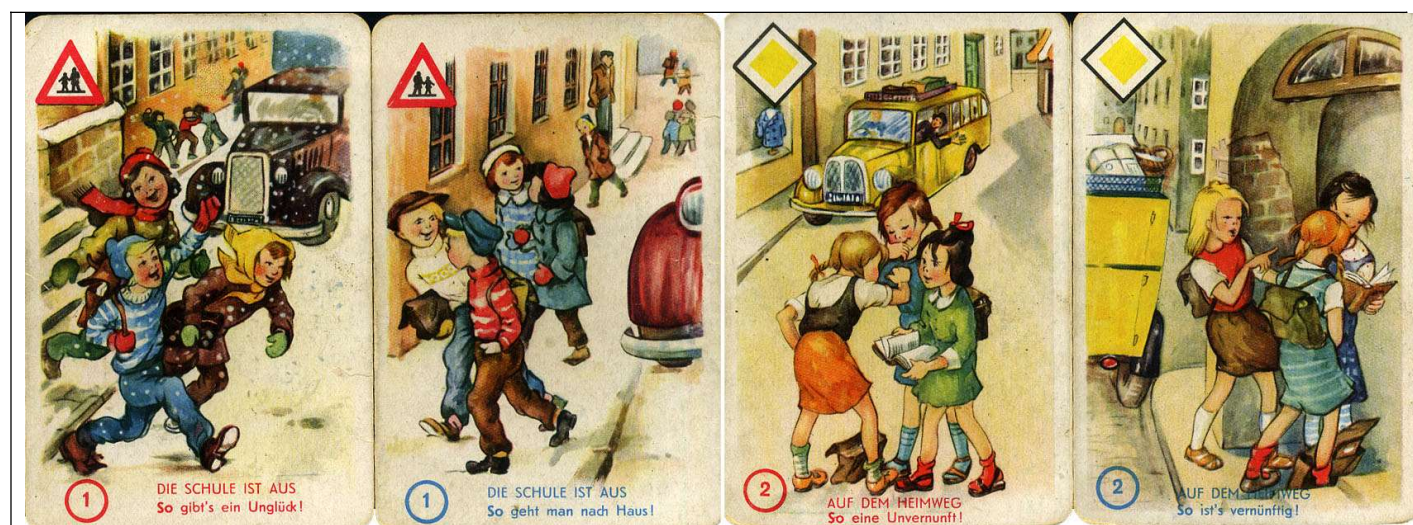
Il mazzo “Piccola teoria del traffico” dà con i suoi disegni alcune regole di comportamento stradale per i bambini.

Gli indici sono segnali stradali. La vignetta con il comportamento errato ha scritte rosse e quella corretta scritte blu. In basso c'è il titolo dei disegni e consigli di comportamento.

Ad esempio il fornaio aggrappato a un camion ha la scritta - ma non è sconsiderato (*Aber ist das ein Leichtsinn*) mentre la lavandaia - ma guida con prudenza (*Aber vorsichtig fahren*).

Le coppie sono la scuola è chiusa (*Die Schule ist aus*) - sulla via di casa (*Auf dem Heimweg*) - attraversiamo la strada (*Wir überqueren die Strasse*) - si accendono i semafori (*Die Verkehrsampel leuchtet auf*) - sul tram (*Auf der Strassenbahn*) - come trasportare i carichi (*Wie man lasten Trägt*) - monopattini, una cosa carina (*Trittröllern Eine feine Sache*) - la strada non è un campo sportivo (*Die Strasse ist kein Sportplatz*) - la strada non è una pista per slittini (*Die Strasse ist keine Rodelbahn*) - la bicicletta è meravigliosa (*Herrlich ist ein Fahrrad*) - in vacanza in bicicletta (*Mit dem Rad in die Ferien*) - il passaggio a livello è chiuso (*Die Schranke ist geschlossen*).

La carta dell'uomo nero ha il Pietro nero - Pietro il nero - il delinquente stradale (*Der schwarze Peter - der Verkehrssünder*).







3 WIR ÜBERQUEREN DIE STRASSE  
So laufen wir ins Unglück!



3 WIR ÜBERQUEREN DIE STRASSE  
So kommen wir sicher hinüber!



4 DIE VERKEHRSSAMPEL LEUCHTET AUF  
So eine Unachtsamkeit!



4 DIE VERKEHRSSAMPEL LEUCHTET AUF  
So machen's die Aufmerksamen!



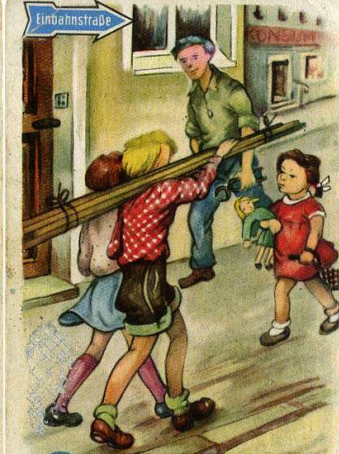
5 AUF DER STRASSENBAHN  
So gib's ein Unglück!



5 AUF DER STRASSENBAHN  
So steigt man ab!



6 WIE MAN LASTEN TRÄGT  
Warum ist's so leichtsinnig?



6 WIE MAN LASTEN TRÄGT  
Warum ist's so richtig?



7 TRITTROLLERN - EINE BOSE SACHE  
Wenn man so gedankenlos fährt!



7 TRITTROLLERN - EINE FEINE SACHE  
Wenn's mit Bedacht geschieht!



8 DIE STRASSE IST KEIN SPORTPLATZ  
Das ist der Weg ins Krankenhaus!



8 DIE STRASSE IST KEIN SPORTPLATZ  
Darum spielt am richtigen Ort!





9 DIE STRASSE IST KEINE RODELBAHN  
So gibt's Ärger, Strafen und Gefahren!



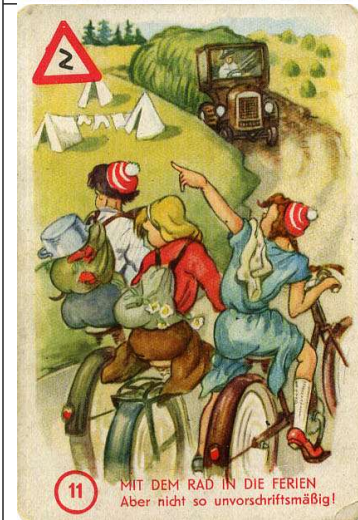
9 DIE STRASSE IST KEINE RODELBAHN  
So ist's lustig und gefahrlos!



10 HERRLICH IST EIN FAHRRAD!  
Aber ist das ein Leichtsinn!



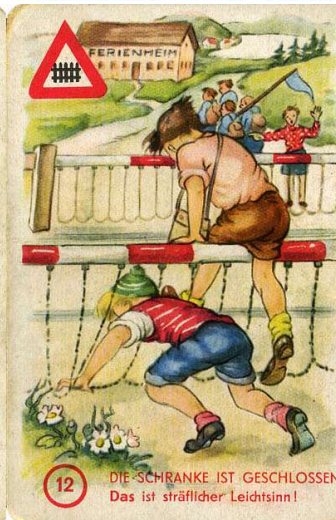
10 HERRLICH IST EIN FAHRRAD!  
Aber vorsichtig fahren!



11 MIT DEM RAD IN DIE FERIE  
Aber nicht so unvorschriftsmäßig!



11 MIT DEM RAD IN DIE FERIE  
Aber schön nach der Vorschrift!



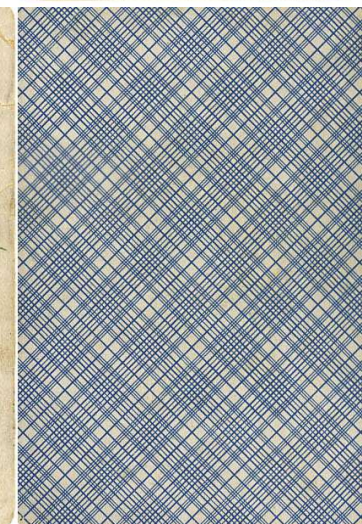
12 DIE SCHRANKE IST GESCHLOSSEN  
Das ist sträflicher Leichtsinn!



12 DIE SCHRANKE IST GESCHLOSSEN  
Sie wissen, was das bedeutet!



DER SCHWARZE PETER  
DER VERKEHRSSONDER





# 4617 - Forkel - Sandmännchen

Nome	<b>Sandmännchen</b>
Fabbricante	<b>Verlag Rudolf Forkel</b>
Paese	<b>Germania Orientale</b>
Numero carte	<b>27</b>
Anno	
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 99x69</b>

Il mazzo, stampato per Rudolf Forkel da VEB Altenburger Spielkartenfabrik, ha come personaggio Sandmännchen, letteralmente “omino della sabbia”. Secondo la leggenda è quel folletto che mette un po’ di sabbia negli occhi dei bimbi tedeschi quando hanno sonno.

La carta con l’omino della sabbia, quella non accoppiabile, porta la scritta “Ero felice di stare con te. Ma adesso sono poco prima delle sette! Il gioco è finito! Sandman ti dice buonanotte.” Ogni coppia di carte, identificabile per un simbolo che si trova in alto a sinistra, mostra due immagini che si riferiscono alla stessa situazione, ognuna con una scritta in basso.

Le carte della prima coppia, quella che mostra un capostazione e un treno, hanno le scritte “Quando il capostazione fischia, Sandmann prende le borse.” e “Perché oggi per l’omino è pronto un treno speciale.” Sulle carte con la barca a vela troviamo “Tutti i bambini dovrebbero vedere: Oggi Sandman è il capitano,” e “Guida la sua piccola nave tra le onde per ordinare i saluti della sera.”





1



Wer den Sandmann gerne mag,  
den besucht er jeden Tag!

2



Jeder darf vor'm Schlafengehen  
unsern Abendgruß noch sehen.

1



Über schneebedeckte Felder,  
durch die weißverschnitten Wälder.

2



Fährt der Sandmanns Schlitten heut,  
denn nun ist es Weihnachtszeit.

1



Hört ihr die Motoren singen?  
Wen wird dieses Flugzeug bringen?

2



Schaut - die Landung ging ganz glatt:  
Sandmann kam in unsre Stadt!

1



Fliegen macht dem Sandmann Spaß!  
Und am meisten freut ihn das:

2



Daß mit diesem -Flugzeug- man  
auf dem Dache landen kann!

1



Struppi geht nicht von der Stelle,  
möchte mit auf alle Fälle.

2



Doch der Sandmann fährt allein,  
Struppi muß ins Körbchen rein!

1



Kindertag! Den feiern heute  
auch im Wald die kleinen Leute.

2



Und wird heut etwas später Ruh;  
drückt Sandmann beide Augen zu...

1



Rollt, ihr Schuhe! Eins-zwei-drei-  
bringt den Sandmann uns herbei!

2



Jeden Abend warten wir  
schon am Fenster, an der Tür.

1



Schneemann, mach die Augen auf,  
denn gleich kommt im Abfahrtslauf.

2



Unser Sandmann hier entlang,  
saust auf Skiern über'n Hang.







# 4619 - Forkel - Die Vogelhochzeit

Nome	Die Vogelhochzeit - Ein Spiel zum mitsingen
Fabbricante	Verlag Rudolf Forkel
Paese	Germania Orientale
Numero carte	25
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 107x72

Il mazzo “Matrimonio di uccelli - un gioco da cantare” mostra coppie di uccelli e, come carta non accoppiabile, un gatto nero, terribile cacciatore di volatili.

La scritta sotto il gatto dice “arriva Pietro nero e tutti volano via!”.

Sotto le immagini con gli animali troviamo due scritte, una con il nome dell’uccello raffigurato e l’altra con una frase come “la gazza ladra - ha rubato tutti i gioielli” - “l’upupa - porta la zuppa alla sposa” o “il fringuello - porta le calze alla sposa”.







② DER FINKE – DER FINKE



② DER BRINGT DER BRAUT DIE STRÜMPFE



⑨ DER WIEDEHOPF – DER WIEDEHOPF



⑨ DER BRINGT DER BRAUT DEN SUPPENTOPF



① DIE AMSEL IST DER BRÄUTIGAM



① DIE DROSSEL IST DIE BRAUTE



⑪ DER UHU – DER UHU



⑪ DER MACHT DIE FENSTERLÄDEN ZU



⑦ DIE MEISE – DIE MEISE



⑦ DIE SINGT DAS KYRIE LEISE



⑤ DER SPERLING – DER SPERLING



⑤ DER SCHENKT DER BRAUT DEN EHERING





8 DER BUNTE SPECHT-DER BUNTE SPECHT



8 DER MACHT DAS HOCHZEITSMÄHL  
ZURECHT



6 DER DOMPEAFF, SEHT IHN EUCH NUR AN



6 DER IST DER WÜRDIGE KAPLAN



DA KOMMT DER SCHWARZE PETER,  
UND ALLE FLIEGEN FORT!



## DIE VOGELHOCHZEIT EIN SPIEL ZUM MITSINGEN



SCHWARZER PETER

Bilder: Anne Erler-Reichold  
Verlag Rudolf Forkel, Pößneck

A 955/59/009

V.1.00



# 4587 - Forkel ? - Gesund gesundheit - Schwarzer Peter

Nome	Gesund gesundheit - Schwarzer Peter
Fabbricante	Forkel ?
Paese	Germania Orientale
Numero carte	25
Anno	198x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 106x72

Il mazzo "Salute sana - Gioco dell'uomo nero" dà con i suoi disegni alcune regole di igiene e cura della salute per i bambini.

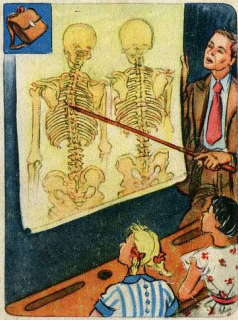
Gli indici sono la parte del corpo da curare o il metodo di cura. La vignetta con le conseguenze in caso di comportamento errato ha scritte rosse e quella con il comportamento corretto ha scritte nere. In basso c'è una frase che chiarisce come comportarsi.

Ad esempio nel quartetto 5 dove si vede il portantino con la barella c'è la scritta - chi lo dimentica subirà un danno (*wer das vergißt, erleidet Schaden*) mentre, nell'abbinata vignetta con i due bambini, la scritta è - lavati spesso le mani - lasciati consigliare (*Wash oft die Hände - laß dir raten*). La carta con l'uomo nero porta la scritta - tutti possono vederlo in questa immagine: Pietro nero è sbadato (*auf diesem Bilde sieht es jeder: Leichtsinning ist der Schawarzer Peter*).

I comportamenti presi in considerazione sono: igiene personale, cura dei denti, come portare i pesi, mettere la mano davanti alla bocca quando si sternutisce, lavarsi le mani, curare l'alimentazione, cura della vista, arieggiare le stanze, lavare frutta e verdura, comportamento in piscina, niente cibi gelati se si è sudati e attenti a non prendere freddo.







3 Sie krümmt die Wirbelsäule sehr.



3 Die Aktentasche trägt sich schwer. —



4 steckt andre an. Das merke dir!



4 Wer niest und hustet, so wie hier, —



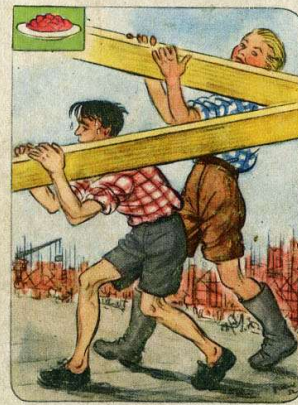
Auf diesem Bilde sieht es jeder:  
Leichtsinnig ist  
**DER SCHWARZE PETER!**



5 Wer das vergißt, erleidet Schaden!



5 Wasch oft die Hände — laß dir raten! —



6 Dem fehlt es einst an Kraft und Mut!



6 Dem schlechten Esser — merk es gut! —



7 „ziert“ bald die Brille dein Gesicht!



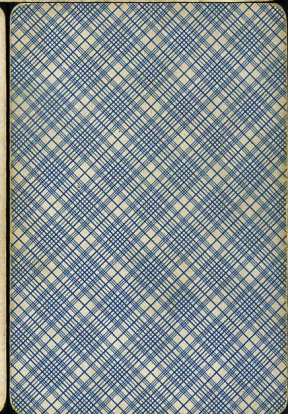
7 Wenn du oft liest bei schlechtem Licht, —



8 Sag, wer mit klarem Kopf erwacht?



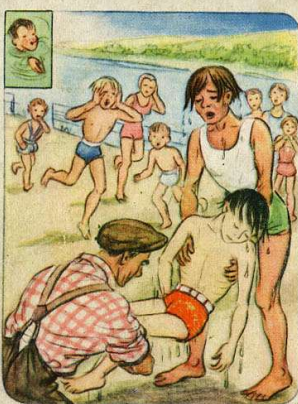
8 Hier Fenster zu, dort aufgemacht!



9 Mit argen Schmerzen muß sie's büßen.



9 Trotz Warnung hat sie trinken „müssen“. —



10 Wer's nicht tut, mit dem Leben spielt.



10 Vorm Baden wird erst abgekühlt! —





11 Ruh dich erst aus!  
Dann iß das Eis!



11 Bei Sport und Spiel  
läufst du dich heiß. —



12 Du mußt dafür  
im Fieber schwitzen!



12 Warum denn  
auf dem Eise sitzen? —



# 4223 - Graine2 - Graine du Cuistot

Nome	Graine de Cuistot
Fabbricante	Graine 2
Paese	Francia
Numero carte	31 + 1 regole gioco e 1 pubblicità
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 87x55

Il mazzo è stampato come pubblicità della Récréazen, una ditta che si occupa di servizi per le famiglie in viaggio con bambini.

Sulle singole carte sono disegnati personaggi che illustrano le specialità che possono essere gustate nei locali della Récréazen.

Troviamo tra gli altri James di Fromagio e Tortelleni Plume, il pirata delle sardine e il re del caramello, il clown al pomodoro e la carota mascherata.





**Plouramel,**  
le roi  
du caramel



**Mamie  
Madeleine,**  
la pro  
du tricot



**Toto,**  
le clown  
à la tomate



**Rackam  
le blanc,**  
le pirate de  
la sardine



**Chevalier  
Hardi de  
radis**



**Tortelleni  
Plume,**  
la fée spaghetti



**James Di  
Fromagio,**  
champion de  
Courg'ball



**Graine  
de cuistot**



**Récréazen**  
Ludique & Éducative



Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois. Ne peut être vendu.

**Graine  
de cuistot**

**Récréazen**  
Ludique & Éducative

#### Règle du jeu

- Nombre de joueurs : 2 à 4
- Composition du jeu : 15 paires de gourmands et 1 cuistot
- But du jeu : se débarrasser de toutes ses cartes en reconstituant des paires. Mélange et distribue toutes les cartes aux joueurs, une par une. Avant de commencer la partie, chaque joueur dépose sur la table les paires qu'il possède.

Le 1<sup>er</sup> joueur pioche une carte au hasard dans le jeu du joueur qui se trouve à sa droite. Celui-ci pioche à son tour dans le jeu de son voisin et ainsi de suite. Chaque fois qu'un joueur peut composer une nouvelle paire, il la pose sur la table.

Le perdant est celui qui se retrouve avec la carte du cuistot en main, alors que tous les autres joueurs ont pu se débarrasser de toutes leurs cartes en réalisant des paires.

**Récréazen**  
Ludique & Éducative

Récréazen facilite la pause des familles voyageant avec des enfants sur autoroutes, gares et aéroports.

Nursery, aires de jeux extérieures et intérieures avec bibliothèques, espaces TV, jeux éducatifs et consoles sont à votre disposition dans nos enseignes.





# 3541 - Handa - Sorte Per

Nome	Sorte Per
Fabbricante	Handa
Paese	Danimarca
Numero carte	33 + 1 regole gioco
Anno	1955 circa
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 91x62

Le carte, con disegni di E. v. L. le cui sigle appaiono su ogni carta, portano le immagini di maschio e femmina dello stesso animale con accessori umani.

Gli animali che troviamo sono: cane (*Hunde*), lepre (*Hare*), porcospino (*Pindavine*), cicogna (*Storke*), gallo (*Hane*), oca (*Gaase*), anatra (*Ande*), colomba (*Due*), volpe (*Ræve*), rondine (*Svale*), gufo (*Ugle*), passero (*Spurve*), scoiattolo (*Egern*), orso (*Bamse*), topo (*Muse*) e rana (*Frø*).

La carta dell'Uomo nero ha il disegno di un gatto che cattura un topolino.

In basso a tutte le carte la scritta *Hvor er ... ?* (dov'è l'animale ....) con il nome di quello che completa la coppia (*far* il maschio e *mor* la femmina come suffisso del nome).





Hanefar

5.



5. Hvor er Hønemor?

Gaasefar

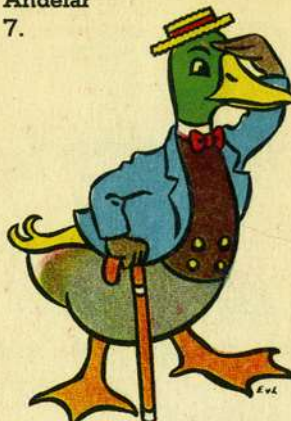
6.



6. Hvor er Gaasemor?

Andefar

7.



7. Hvor er Andemor?

Duefar

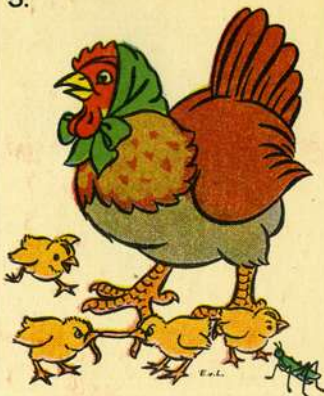
8.



8. Hvor er Dueemor?

Hønemor

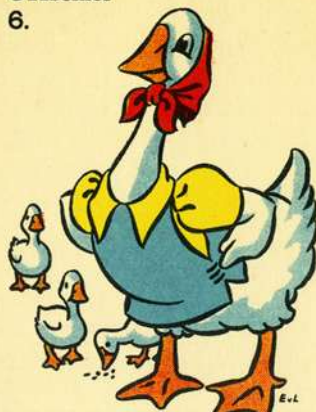
5.



5. Hvor er Hanefar?

Gaasemor

6.



6. Hvor er Gaasefar?

Andemor

7.



7. Hvor er Andefar?

Dueemor

8.



8. Hvor er Duefar?

Rævefar

9.



9. Hvor er Rævemor?

Svalefar

10.



10. Hvor er Svalemor?

Uglefar

11.



11. Hvor er Uglemor?

Spurvefar

12.



12. Hvor er Spurveemor?

Rævemor

9.



9. Hvor er Rævefar?

Svalemor

10.



10. Hvor er Svalefar?

Uglemor

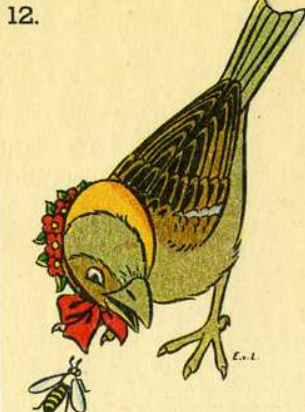
11.



11. Hvor er Uglefar?

Spurveemor

12.



12. Hvor er Spurvefar?



Egernfar  
13.



13. Hvor er Egernmor?

Bamsefar  
14.



14. Hvor er Bamsemor?

Musefar  
15.



15. Hvor er Musemor?

Frøfar  
16.



16. Hvor er Frømor?

Egernmor  
13.



13. Hvor er Egernfar?

Bamsemor  
14.



14. Hvor er Bamsefar?

Musemor  
15.



15. Hvor er Musefar?

Frømor  
16.



16. Hvor er Frøfar?

## Sorteper



## SORTE PER

Et morsomt Spil for Voksne og Børn.

Spillerne trækker først et Kort hver. Den, der får det højeste Tal, blander og lægger Kortene i en Bunke paa Bordet med Bagsiden opad. Den, der sidder til venstre for Blanderen, tager nu det øverste Kort fra Bunken, hvorefter hver Spiller efter Tur fortsætter dette, til Bunken er brugt op.

Enhver ordner nu sine Kort og lægger de Par bort, der hører sammen (Hannen og Hunnen af samme Dyr).

Derefter lader den Spiller, der fik Bunkens sidste Kort, Spilleren til venstre trække et Kort fra sin Haand, hvorefter denne, saafremt han har trukket en Mage til et af sine Kort, kan lægge dette Par bort, inden han lader næste Spiller til venstre for sig trække et Kort fra sig.

Spillet fortsætter saaledes, til kun Sorteper er tilbage.

Den, der tilsidst faar denne, er Sorteper, han har tabt og skal til Straf have en sort Streg i Panden.

Sorteper samler herpaa Kortene og lægger op til et nyt Spil.



# 4211 - Lito - Les animaux de la ferme

Nome	Les animaux de la ferme - Mistigri
Fabbricante	Éditions Lito
Paese	Francia
Numero carte	41 + 1 regole gioco
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x65

Il mazzo è opera di Maria Neradova che ci regala i suoi coloratissimi disegni con i diversi animali che possiamo trovare in una fattoria.

Ci sono sia animali allevati, come polli, capre, tacchini e galline faraone, che ospiti indesiderati come farfalle, topi e la volpe, che in questo mazzo è il Mistigri, la carta singola che fa perdere chi se la trova in mano alla fine del gioco.



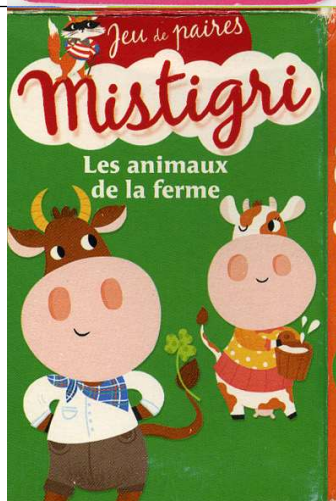












2 joueurs et +

**Matériel :** 40 cartes à associer pour former 20 paires + 1 carte Mistigri

**But du jeu :** Reconstituer des paires pour se débarrasser de toutes ses cartes et ne pas garder le Mistigri.

**Règle du jeu :** On distribue toutes les cartes. Les joueurs exposent devant eux les paires présentes dans leur jeu. Ensuite, le plus jeune joueur pioche une carte dans le jeu de son voisin, on tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. S'il peut faire une paire avec cette nouvelle carte, il pose la paire devant lui. Le joueur suivant pioche dans le jeu de son voisin, dépose sa paire s'il en a une et ainsi de suite jusqu'à ce qu'il ne reste plus que le Mistigri !

Le joueur qui a le Mistigri à la fin du jeu a perdu.

Illustrations de Maria Neradova



# 0202 - Minerva - Csacsi Csabi

Nome	<b>Csacsi Csabi</b>
Fabbricante	<b>Minerva</b>
Paese	<b>Ungheria</b>
Numero carte	<b>33 + 1 regole gioco</b>
Anno	<b>197x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 88x57</b>

Il titolo è un modo colloquiale per dire asino, inteso come offesa; *Csacsi* significa culo.

Il mazzo porta colorati disegni di animali in abiti e atteggiamenti umani, opera di Béla Tankó.

Ogni coppia, distinta da un indice posto in alto a sinistra, mostra un animale adulto e il relativo cucciolo: scimmia, coniglio, anatra, topo, cane, pinguino, capra, orso, gatto, gallo, porcospino, maiale, elefante, volpe, tigre, leone,

L'indice è un disegno geometrico colorato e serve a facilitare l'abbinamento delle carte; questo rende possibile il gioco anche ai bambini più piccoli.

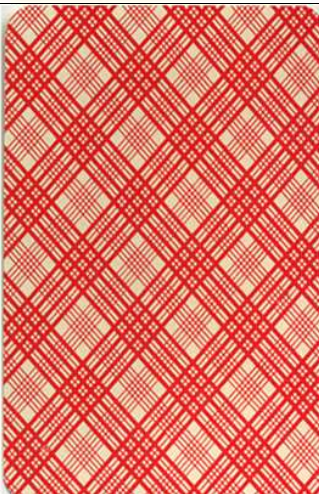
La carta dell'Uomo nero ha il disegno di un asinello.











**CSACSI CSABI JÁTÉKSZABÁLY**

A kártyák összekeverése után minden játékosnak 4-4 kártyát osztunk. A fennmaradó kártyacsomót háttal felfelé az asztalra helyezük. Az osztótól jobbra ülő játékos kezdi a játékot. Ha kártyái közt azonos jelzésűek vannak — vagyis a bal felső sarokban levő jelzés egyforma —, képpel felfelé maga elé helyezi az asztalra, és „mehet”-et mond. Ha nincsen letehető kártyapárja, akkor húz egy kártyát az asztalon fekvő csomó tetejéről. Amennyiben most sem tud tenni, „mehet”-et mond, és a következő játékoson a sor. Mikor az asztalról elfogyott a kártyacsomó, a játékosok az előttük ülőnek legyezőszerűen maga elé tartott kártyájából húzhatnak. A játékot az nyeri meg, aki elsőnek rakta le minden kártyáját. Akinél a „Csacsi Csabi” marad, az a vesztes, és a következő játszmban ő az osztó.

Minerva — F. k.: Keresztes Tibor  
Offset és Játékkártya Nyomda

Ára: 18,- Ft



# 0206 - Minerva - Népviselet

Nome	Népviselet
Fabbricante	Minerva
Paese	Ungheria
Numero carte	33 + 1 regole gioco + 1 bianca
Anno	197x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 88x57

Sulle carte di questo mazzo “Costumi nazionali” vediamo un bimbo e una bimba in costumi tradizionali di vari paesi.

In alto a sinistra l'indice, con un disegno che si collega al paese di cui è tipico il costume indossato: rumeno (*romàn*), polacco (*lengyel*), austriaco (*osztrák*), indù (*hindu*), ungherese (*matyo*). turco (*török*), norvegese (*norvég*), spagnolo (*spanyol*), greco (*görög*), nativo americano (*indiàn*), olandese (*holland*), scozzese (*skot*), giapponese (*japàn*), esquimese (*eszkimò*), cow boy e cosacco (*kozàk*).

L'Uomo nero è l'*hippi*, abbigliato come i figli dei fiori tipici nel mondo occidentale in quel periodo.







MATYÓ



MATYÓ



TÖRÖK



TÖRÖK



NORVÉG



NORVÉG



SPANYOL



SPANYOL



GÖRÖG



GÖRÖG



INDIÁN



INDIÁN





HOLLAND



HOLLAND



SKÓT



SKÓT



JAPÁN



JAPÁN



ESZKIMÓ



ESZKIMÓ



COW-GIRL



COW-BOY



KOZÁK



KOZÁK



NÉPVISELET

## NÉPVISELET Játékszabály

A kártyák összekeverése után minden játékosnak 4-4 kártyát osztunk. A fennmaradó kártyacsomót képpel lefelé az asztal közepére tesszük. Akinél két azonos jelű lap van, kiteszi maga elé az asztalra. Ezután az osztótól jobbra ülő játékos húz a közepre helyezett kártyacsomóból, és ha két egyforma jelű kártya van a kezében, szintén lerakja az asztalra. Ha a közepre helyezett kártyák elfogytak, a játékosok az előttük ülőnek legyezőszerűen maga elé tartott kártyájából húznak. A vesztes az, akinél a „hippi”-kártya marad.

Minerva - F. k.: Keresztes Tibor  
Offset és Játékkártya Nyomda



## 0205 - Minerva - Fekete Péter

Nome	<b>Fekete Péter</b>
Fabbricante	<b>Minerva</b>
Paese	<b>Ungheria</b>
Numero carte	<b>33 + 1 regole gioco</b>
Anno	<b>197x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 88x57</b>

Il mazzo presenta coppie di bambini intenti in varie attività: sport invernali, carnevale, escursionismo in montagna, medico e infermiera, fotografo, vigile, pagliaccio, giardiniere, pescatore, marinaio, scolaro, cuoco, astronauta, musicista, sportivo e pittore  
Potrebbero essere le risposte alla classica domanda “Cosa vuoi fare da grande?”

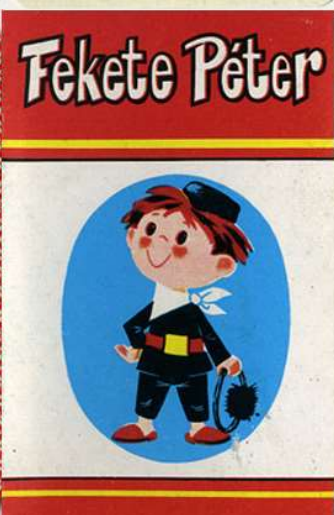
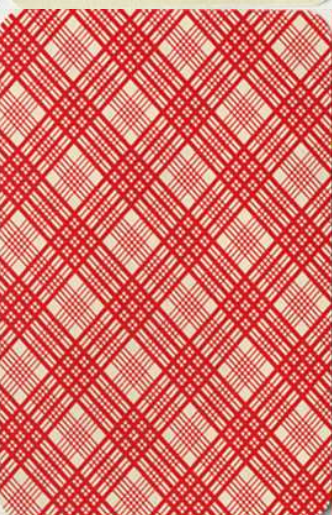
In alto a sinistra l'indice, cioè il disegno di un oggetto tipico dell'attività svolta dai bambini.  
L'Uomo nero è un bimbo vestito da spazzacamino.











**FEKETE PÉTER JÁTÉKSZABÁLY**

Minden játékosnak 4-4 kártyát osztunk. A fennmaradó kártyacsomót, háttal felfelé az asztalra helyeztük. Ha kártyái közt azonos jelzésűek vannak — vagyis a bal felső sarokban levő jelzés egyforma — képpel felfelé maga elé helyezi az asztalra, és „me-het”-et mond. Ha nincsen lehetséges kártyapárja, akkor húz egy kártyát az asztalon fekvő csomó tetejéről. Amennyiben most sem tud tenni, a következő játékoson a sor. Mikor az asztalról elfogyott a kártyacsomó, a játékosok az előttük ülőnek legyezőszerűen maga elé tartott kártyájából húzhatnak. A játékot az nyeri meg, aki elsőnek rakta le minden kártyáját. Akinél a „Fekete Péter” marad, az a vesztes.

Minerva — F. k.: Keresztes Tibor  
Offset és Játékkártya Nyomda



## 0203 - Minerva - Sicc

Nome	Sicc
Fabbricante	Minerva
Paese	Ungheria
Numero carte	33 + 1 regole gioco
Anno	197x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 88x57

Il titolo del mazzo si può tradurre con “Via!”, il grido che si rivolge a qualcuno per cacciarlo. Non è facile comprendere le modalità di abbinamento delle coppie: nelle prime due riprodotte in basso sarebbe stato più logico abbinare i due porcospini e la volpe con il corvo, visto che questi ultimi sono personaggi di una stessa fiaba.

Anche l'abbinamento di Cappuccetto rosso con l'armigero, il cervo con l'orso o l'elefante con la scimmia vestita da cameriere destano qualche perplessità.

Tutte le carte portano una scritta, ma l'uso di Google translator non è sempre servito a capirne il significato.

L'Uomo nero è un gatto che balla, riprodotto anche sulla scatola.







Szarka Dénes



Pisces



Aladdin



Szemés Jankó



Főszereklány



Iri



Szarvas Márai



Durmi







Tótos Miska



Orgyélus királyfi



Kotlós Malvin



Hapi



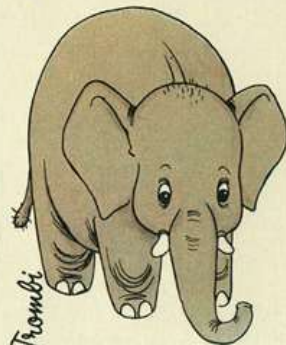
Proska



Kancsal Flóri



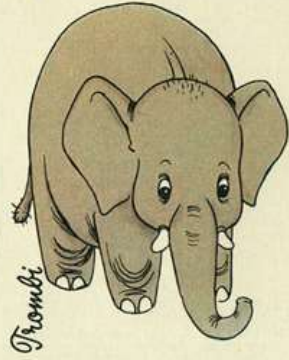
Trombi



Cimpmáz Zsiga







Trombi



Simpsonz Ziga



Kakukk Riei



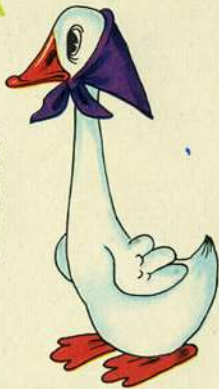
Rigo Juleta



Londra



Leo



Liba Pini



Pityu



Struce Malwin



Sakal Riei



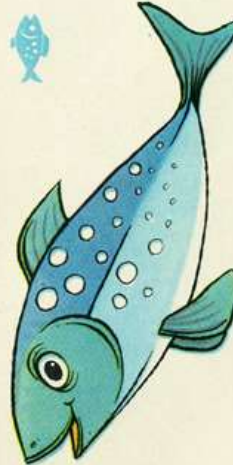
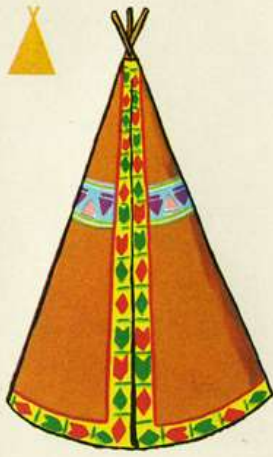


## 0198 - Minerva - Pityi Palko

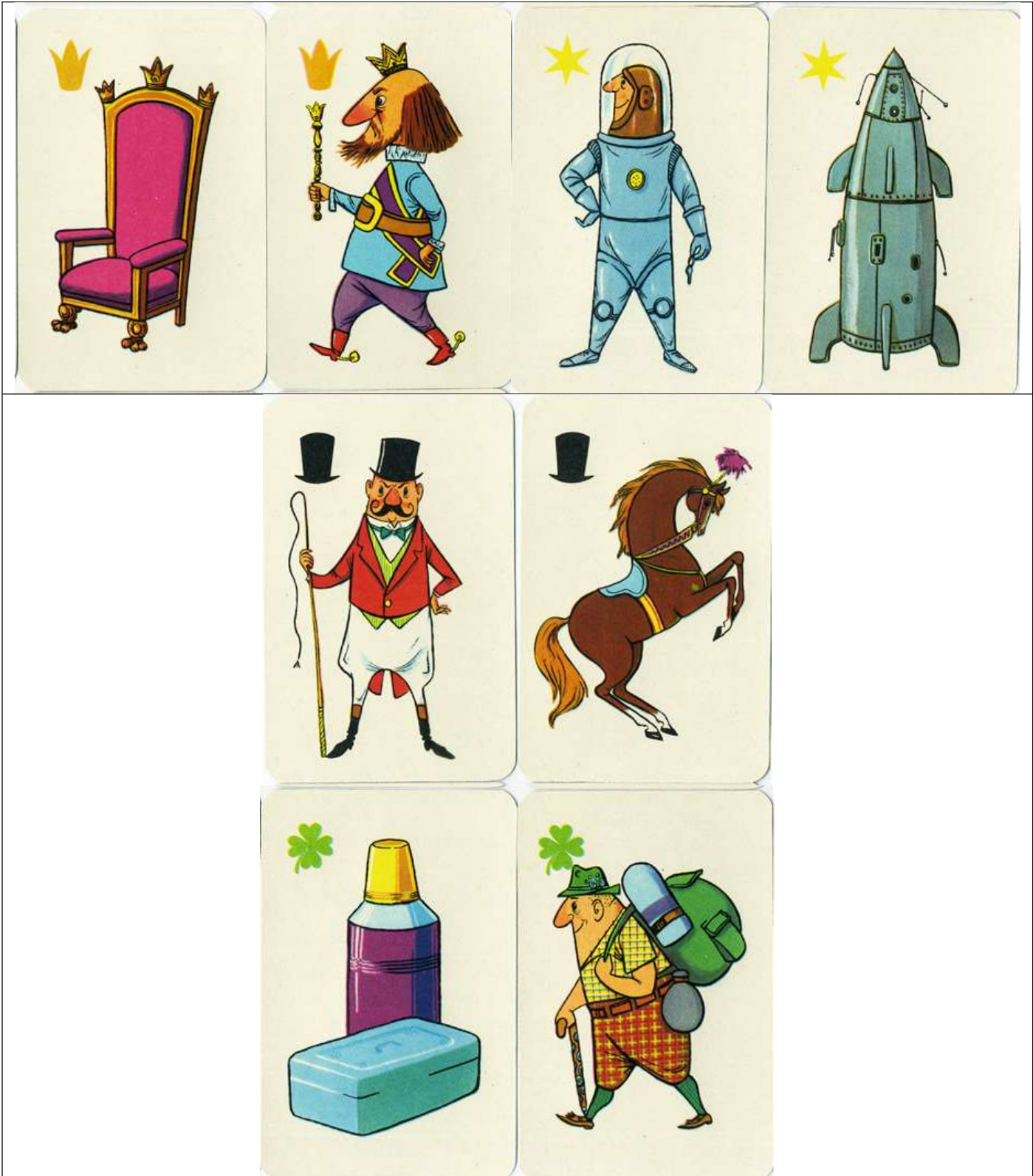
Nome	<b>Pityi Palko</b>
Fabbricante	<b>Minerva</b>
Paese	<b>Ungheria</b>
Numero carte	<b>33 + 1 regole gioco</b>
Anno	<b>197x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 88x57</b>

I disegni di questo mazzo sono di Béla Tankó; sono raffigurati una persona e un animale o un oggetto a lui collegato: la strega con la casetta di marzapane, il re con il trono, l'indiano con la sua tenda, il cacciatore con la tigre, il pescatore con il pesce, l'astronauta con il razzo, l'ammaestratore con il cavallo, l'escursionista con il thermos, il professore con il gufo e il libro, babbo Natale con lo stivale pieno di doni, il pagliaccio con il tendone del circo, il capitano e la nave, il pugile e il guantone da boxe, il calciatore con il pallone e la vecchia con un pappagallo che tiene in gabbia. Il nome del mazzo si può tradurre in italiano come "Pinco Pallino", il nome che si dà a una persona non meglio specificata.

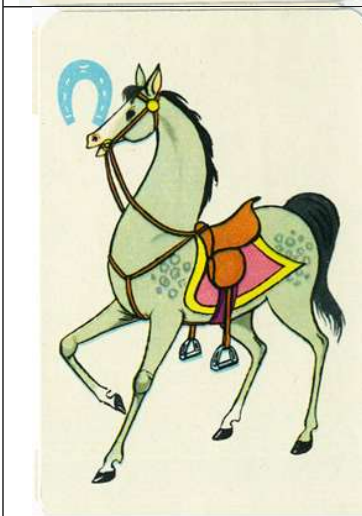
















## 0201 - Minerva - Őra kártya

Nome	Őra kártya
Fabbricante	Minerva
Paese	Ungheria
Numero carte	33 + 1 regole gioco
Anno	197x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 88x57

Il mazzo “Carte orologio” illustra una coppia di bambini nelle varie ore della giornata, dalla sveglia al mattino al riposo notturno. Lo vediamo intento ad alzarsi e vestirsi, ad andare a scuola e a giocare, a guardare la televisione, a fare merenda e così via.

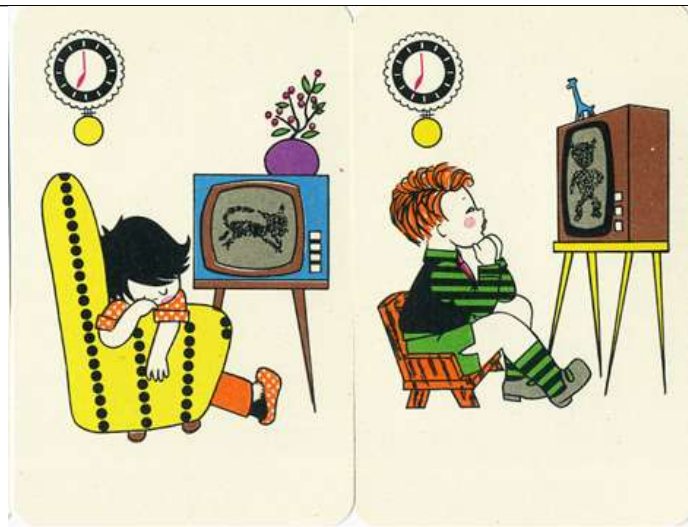
In alto a sinistra l'indice, che permette di abbinare le carte della coppia, è un orologio con indicata l'ora in cui avviene l'azione compiuta dalla coppia di bambini.

La carta dell'Uomo nero mostra uno gnomo con il corpo che è un orologio che segna le 3.























# 0200 - Minerva - Cirkusz kartya

Nome	Cirkusz kartya
Fabbricante	Minerva
Paese	Ungheria
Numero carte	33 + 1 regole gioco
Anno	197x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 88x57

Sulla scatola il nome di Gaboreva, probabilmente la disegnatrice di questo mazzo “Carte del circo”.

Le coppie mostrano gli artisti circensi impegnati nelle varie attività di questo spettacolo. Vediamo pagliacci, equilibristi, prestigiatori, acrobati sul filo, addestratori di cavalli, domatori di leoni, pagliacci sul monociclo, trapezisti, e animali ammaestrati, come orsi, elefanti e pinguini.

L'Uomo nero è un pagliaccio che suona la grancassa su cui è scritto “*Vege az előadásnak!*” (termina lo spettacolo!).

Gli indici, posti in alto a sinistra, fanno riferimento all'attività dell'artista circense.



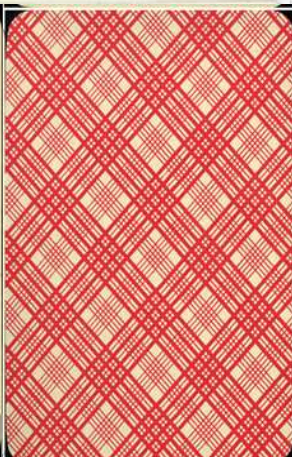












# CIRKUSZ JÁTÉKSZABÁLY

Minden játékosnak 4-4 kártyát osztunk. A fennmaradó kártyacsomót, háttal felfelé az asztalra helyezzük. Ha a kezdő játékos kártyái közt azonos jelzésűek vannak — vagyis a bal felső sarokban levő jelzés egyforma —, képpel felfelé maga elé helyezi az asztalra, és „mehet”-et mond. Ha nincsen letehető kártyapárja, akkor húz egy kártyát az asztalon fekvő csomó tetejéről. Amennyiben most sem tud tenni a következő játékoson a sor. Mikor az asztalról elfogyott a kártyacsomó, a játékosok az előttük ülőnek legyezőszerűen maga elé tartott kártyájából húzhatnak. A játékot az nyeri meg, akinél a „Vége az előadásnak” feliratú kártya marad.

Minerva — F. k.: Keresztes Tibor  
Offset és Játékkártya Nyomda



# 0199 - Minerva - Mese kartya

Nome	Mese kartya
Fabbricante	Minerva
Paese	Ungheria
Numero carte	33 + 1 regole gioco
Anno	197x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 88x57

Le “Carte delle fiabe” mostrano, come dice il titolo, i personaggi delle fiabe cari ai bambini ungheresi.

Alcune favole sono note anche da noi, come il brutto anatroccolo, il gatto con gli stivali, la volpe e la cicogna e la sirenetta, mentre altre sono tipiche dell'Europa centrale.

La carta dell'Uomo nero mostra un nano accigliato seduto su un'amanita muscaria, un fungo velenoso spesso presente nelle illustrazioni delle fiabe grazie ai suoi colori vivaci.











#### MESEKÁRTYA JÁTÉKSZABÁLY

A kártyák összekeverése után minden játékosnak 4-4 kártyát osztunk. A fennmaradó kártyacsomót háttal felfelé az asztalra helyezzük. Az osztótól jobbra ülő játékos kezdi a játékot. Ha kártyái közt azonos jelzésűeket talál, a kártyapárt képpel felfelé maga elé helyezi az asztalra és „mehet”-et mond. Ha nincsen letehető kártyapárja, akkor húz egy kártyát az asztalon fekvő csomó tetejéről. Amennyiben most sem tud tenni „mehet”-et mond, és a következő játékoson a sor. Mikor az asztalról elfogyott a kártyacsomó, minden játékos a bal szomszédjának kezében tartott kártyáiból húzhat egyet. A játékot az nyeri meg, aki elsőnek rakta le minden kártyáját. Akinél a „MERGES MANÓ” marad az a vesztes, és a következő játszmban ő az osztó.

Minerva — F. k.: Keresztes Tibor  
O. és Játékkártya Nyomda



# 0204 - Minerva - Paikos Peti

Nome	<b>Paikos Peti</b>
Fabbricante	<b>Minerva</b>
Paese	<b>Ungheria</b>
Numero carte	<b>35 + 1 regole gioco</b>
Anno	<b>197x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 88x57</b>

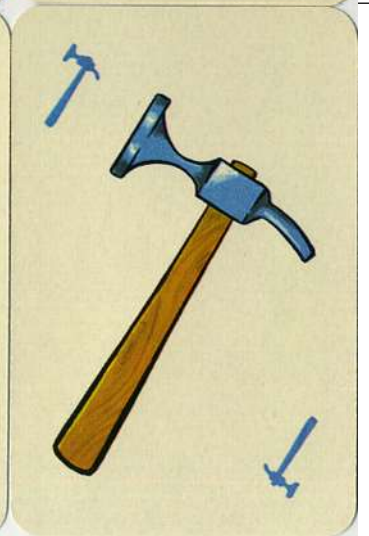
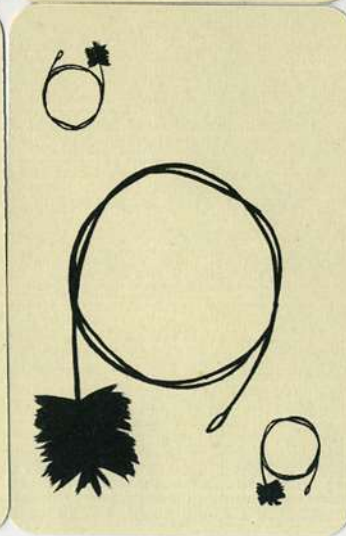
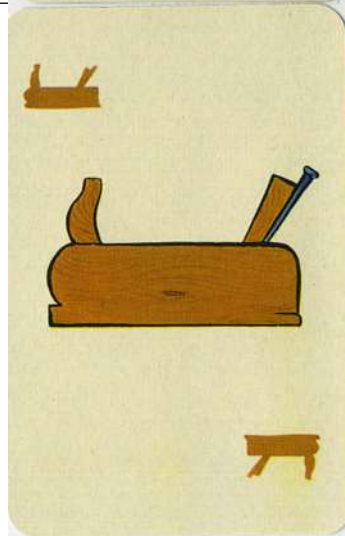
Il mazzo porta colorati disegni di animali in abiti e atteggiamenti umani, opera di Béla Tankó.

In ogni coppia troviamo una persona e un oggetto che si collega all'attività che sta svolgendo: il pittore con la tavolozza, il vigile del fuoco con l'estintore, il cameriere con la portata, il capostazione con la paletta per dare il via libera alla partenza del treno, il medico con lo stetoscopio, il musicista con la tromba o con il violino, il barbiere con pettine e forbice, lo spazzacamino con il suo attrezzo e così via.

L'indice è la riproduzione in dimensioni ridotte dell'oggetto illustrato e serve a facilitare l'abbinamento delle carte; questo rende possibile il gioco anche ai bambini più piccoli.



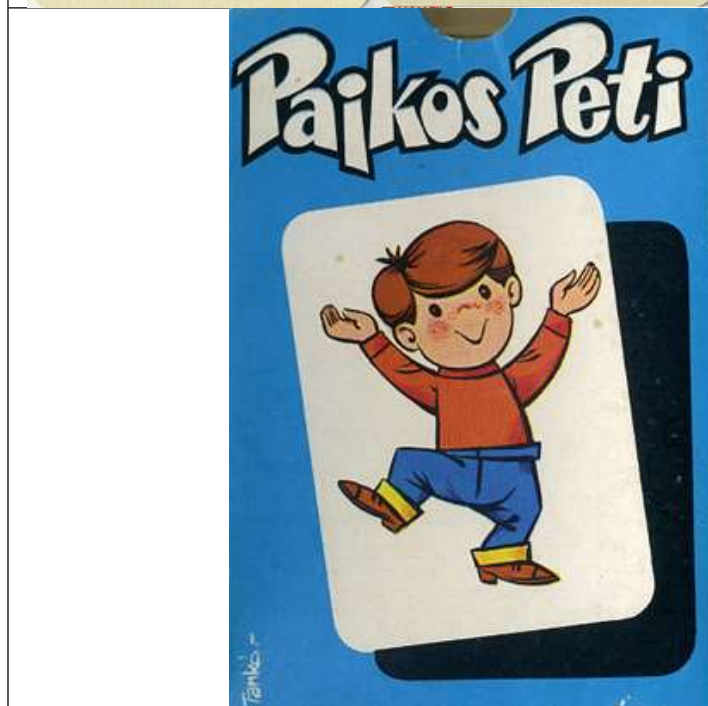
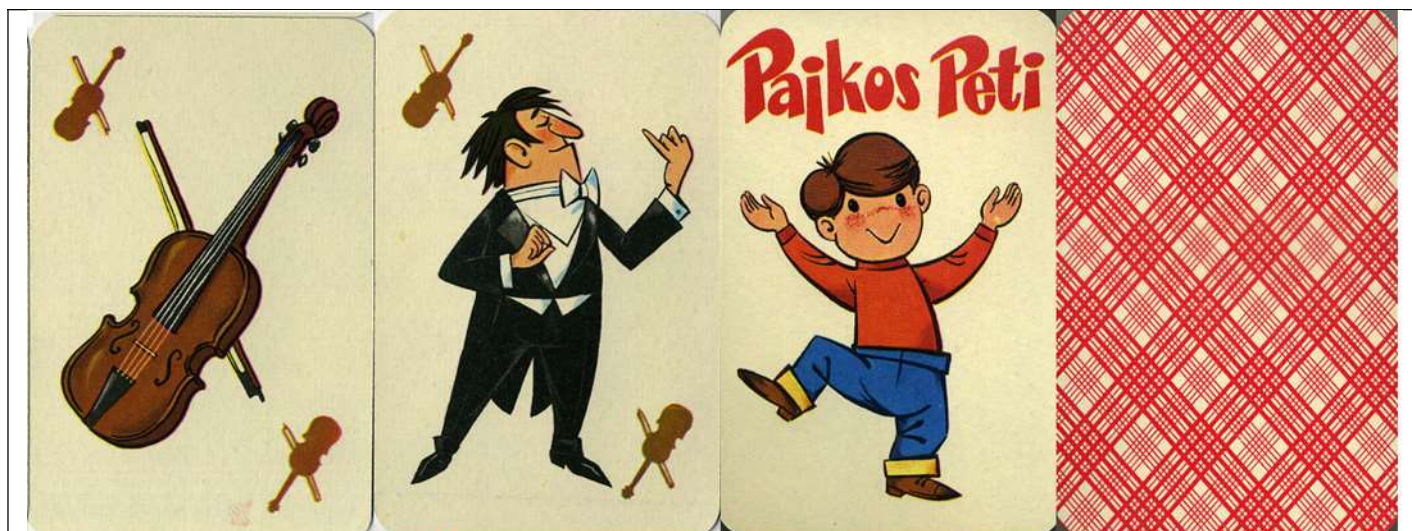












#### PAJKOS PETI JÁTÉKSZABÁLY

A kártyák összekeverése után minden játékosnak 4–4 kártyát osztunk. A fennmaradó kártyacsomót háttal felfelé az asztalra helyezzük. Az osztótól jobbra ülő játékos kezdi a játékot. Ha kártyái közt azonos jelzésűek vannak – vagyis a sarokban lévő jelzés egyforma –, képpel felfelé maga elé helyezi az asztalra és „mehet”-et mond. Ha nincs letehető kártyapárja, akkor húz egy kártyát az asztalon fekvő csomó tetejéről. Amennyiben most sem tud tenni, „mehet”-et mond, és a következő játékoson a sor. Mikor az asztalról elfogyott a kártyacsomó, a játékosok az előttük ülőnek legyezőszerűen maga elé tartott kártyájából húzhatnak. A játékot az nyeri meg, aki elsőnek rakta le minden kártyáját. Akinél a „Pajkos Peti” marad, az a vesztes, és a következő játszmaiban ő az osztó.

Minerva — F. k.: Keresztes Tibor  
Offset és Játékkártya Nyomda, Budapest



# 2196 - Modiano - Il drago del castello

Nome	Il drago del castello
Fabbricante	Modiano
Paese	Italia
Numero carte	31 + 1 presentazione + 2 istruzioni + 1 pubblicità + 1 calendario 2007
Anno	2007
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 88x58

Questo e i mazzi che seguono fanno parte di una serie di tre mazzi distribuiti a scopo pubblicitario da Vitalmix junior, un integratore ricostituente per bambini.

In questo mazzo troviamo disegnati su ogni carta una coppia di draghi e un personaggio fantastico come indice, l'unico elemento che permette al bambino di abbinare le due carte in modo corretto.

I due castelli sullo sfondo sono ripetuti per tutte le coppie.

La carta non abbinabile porta la scritta *Il drago nero*.

Il fabbricante suggerisce ai giocatori di annerire la faccia del perdente usando un turacciolo bruciacchiato.















## 2195 - Modiano - Il bosco incantato

Nome	Il bosco incantato
Fabbricante	Modiano
Paese	Italia
Numero carte	31 + 1 presentazione + 2 istruzioni + 1 pubblicità + 1 calendario 2007
Anno	2007
Tipo mazzo	Uomo nero - Memory



Questo è il secondo mazzo della serie pubblicitaria offerta ai clienti dalla Vitalmix junior. Tutti i tre mazzi portano le istruzioni per giocare sia all'uomo nero che a memory. Sulle carte sono raffigurati buffi personaggi di fantasia, streghe, gnomi, orchi ecc. e come indici troviamo frutta e verdura. La carta non abbinabile ha l'immagine della Strega cattiva.























## 2194 - Modiano - L'allegra brigata

Nome	<b>L'allegra brigata</b>
Fabbricante	<b>Modiano</b>
Paese	<b>Italia</b>
Numero carte	<b>31 + 1 presentazione + 2 istruzioni + 1 pubblicità + 1 calendario 2007</b>
Anno	<b>2007</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 88x58</b>

Terzo e ultimo mazzo pubblicitario della Vitalmix junior.

Le carte hanno disegni di animali, ogni coppia ne mostra uno in due situazioni diverse o, in alcuni casi, sono disegnati maschio e femmina.

La carta dell'Uomo nero, il retro e la carta di presentazione mostrano una scimmia in atto di fare uno sberleffo.

Il mazzo è stato stampato anche per Fabbri editori variando la carta dell'Uomo nero e il retro (2971 vedi ultima riga delle riproduzioni).



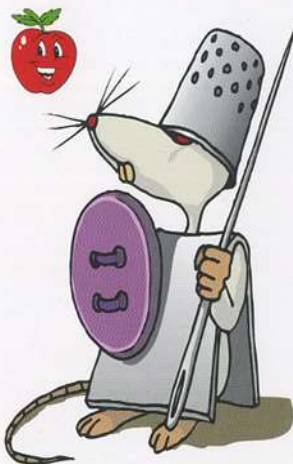




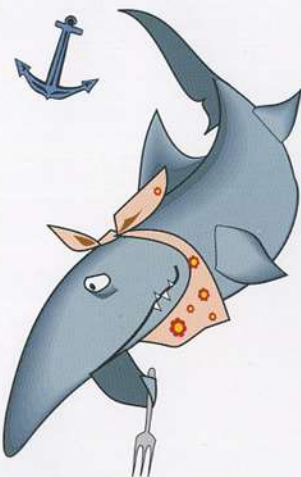












## L'ALLEGRA BRIGATA



di Vitalmix junior

Divertiti con:

L'ALLEGRA  
BRIGATA

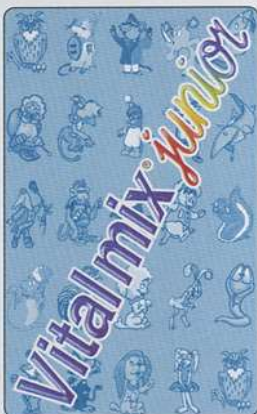
IL DRAGO  
DEL  
CASTELLO

Il Bosco  
Incantato

di Vitalmix junior



PENITENZA



## REGOLE DEL GIOCO L'ALLEGRA BRIGATA

Possono prendere parte al gioco due o più giocatori. Le carte vanno dapprima mescolate e distribuite in numero uguale tra tutti i giocatori. Se un giocatore ha due carte dello stesso segno (riportato sull'angolo della carta) le deve scartare. A questo punto, si cominciano a pescare le carte: il giocatore a sinistra di quello che è rimasto con il maggior numero di carte in mano pesca una carta da quest'ultimo, sarà poi il turno del giocatore successivo e così via. Qualora il giocatore possa formare una coppia con una delle sue carte e la carta pescata, potrà scartare entrambe. Il gioco dura fino a che un giocatore non si ritrova ad avere in mano come unica carta "LA SCIMMIETTA"; egli verrà a quel punto proclamato "LA SCIMMIETTA" e sarà obbligato a fare una penitenza stabilita in precedenza come, ad esempio, bere tutto d'un fiato un bicchierone pieno d'acqua o farsi stampare un segno in fronte, sul naso o sulla faccia con un tappo annerito.



UOMO  
NERO



## UOMO NERO REGOLE DEL GIOCO

Possono prendere parte al gioco due o più giocatori. Le carte vanno dapprima mescolate e distribuite in numero uguale tra tutti i giocatori. Se un giocatore ha due carte dello stesso segno (riportato sull'angolo della carta) le deve scartare. A questo punto, si cominciano a pescare le carte: il giocatore a sinistra di quello che è rimasto con il maggior numero di carte in mano pesca una carta da quest'ultimo, sarà poi il turno del giocatore successivo e così via. Qualora il giocatore possa formare una coppia con una delle sue carte e la carta pescata, potrà scartare entrambe. Il gioco dura fino a che un giocatore non si ritrova ad avere in mano come unica carta l'"UOMO NERO"; egli verrà a quel punto proclamato "UOMO NERO" e sarà obbligato a fare una penitenza stabilita in precedenza come, ad esempio, bere tutto d'un fiato un bicchierone pieno d'acqua o farsi stampare un segno in fronte, sul naso o sulla faccia con un tappo annerito.









## 2884 - Modiano - Gioco dell'uomo nero

Nome	<b>Gioco dell'uomo nero</b>
Fabbricante	<b>Modiano</b>
Paese	<b>Italia</b>
Numero carte	<b>31 + 1 presentazione + 1 regole</b>
Anno	<b>1998</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 88x58</b>

Le carte sono state stampate da Modiano per una serie di mazzi commercializzati da Fabbri editori che comprendeva nuovi giochi e riproduzioni di mazzi del passato.

Ogni coppia mostra i disegni di due animali, maschio e femmina, ritratti in modo caricaturale.

La carta non abbinabile è un topo sulla cui maglietta c'è la scritto "Uomo nero".

La stessa figura, senza scritta, appare sul retro, scatola e carta di presentazione.



















## 4231 - Noriel - Păcălici

Nome	<b>Păcălici</b>
Fabbricante	<b>Noriel s.r.l.</b>
Paese	<b>Romania</b>
Numero carte	<b>25</b>
Anno	<b>2009</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 92x60</b>

Sulle carte troviamo i personaggi della favola di Biancaneve, i nani, la matrigna e la sua trasformazione in strega cattiva e il principe azzurro. Il titolo tradotto in italiano significa burlone ed è la figura sulla carta singola che fa perdere chi l'ha in mano alla fine del gioco.











# 1871 - OTK - Cerny Petr

Nome	Cierny Peter - Cerny Petr
Fabbricante	O T K Obchodni Tiskarny A. S.
Paese	Repubblica Ceca
Numero carte	33 + 1 regole gioco + 1 elenco favole
Anno	199x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 77x52

I delicati disegni di questo mazzo sono di Ludék Maňásek e ci mostrano personaggi di fiabe care ai bambini boemi, moravi e slovacchi.

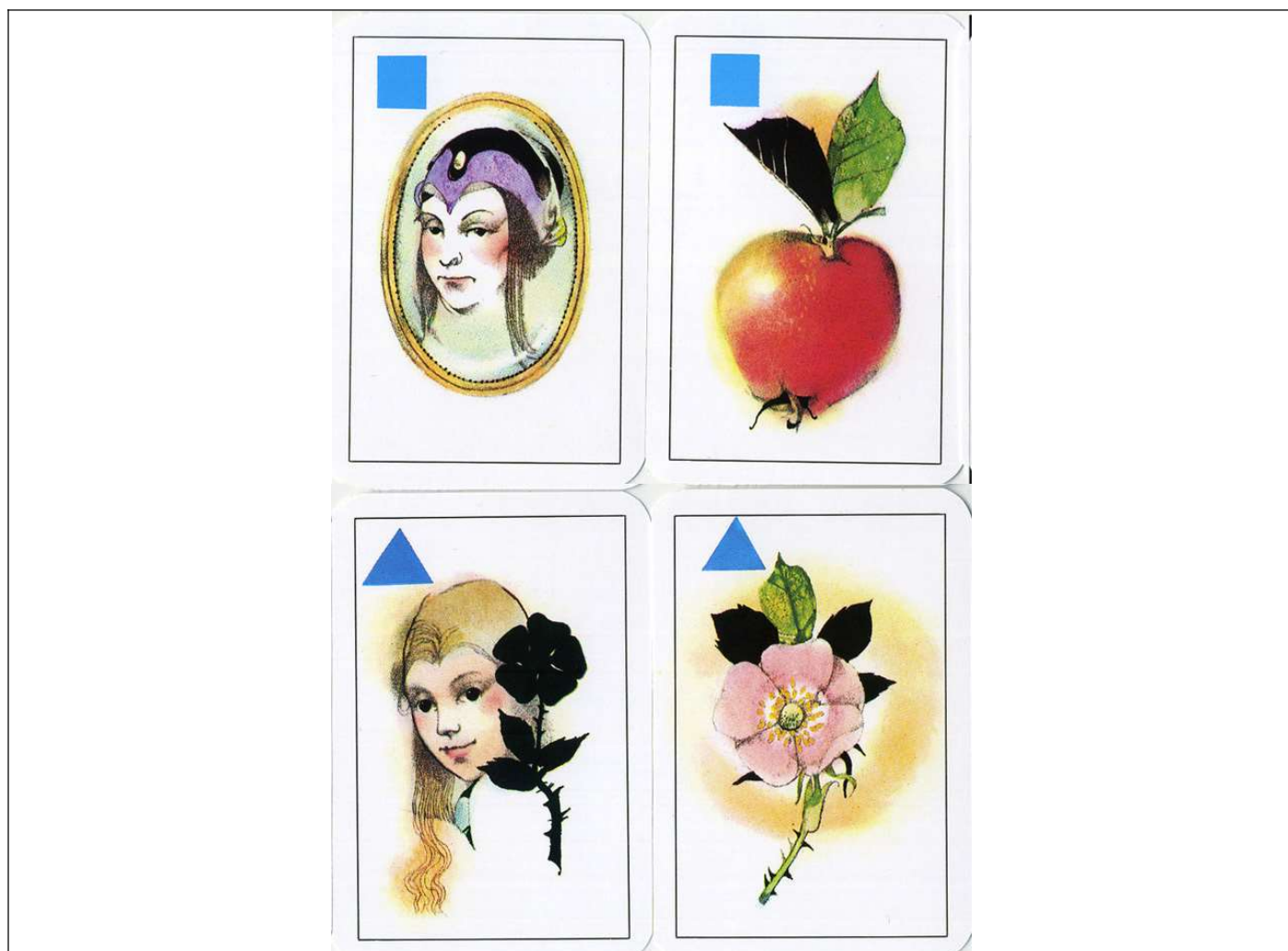
Il titolo sulla scatola è in ceco e slovacco, le due lingue ufficiali dell'ex Cecoslovacchia.

Sulle carte di ogni coppia i personaggi delle fiabe.

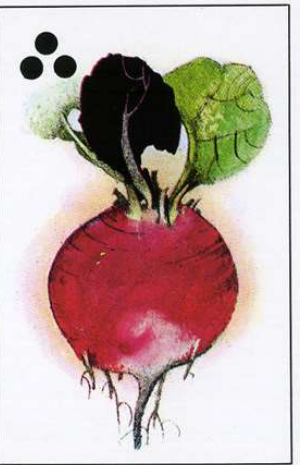
Alcune note anche da noi: Biancaneve (*O Snehulienke*), la bella addormentata (*Šipkova Ruženka*), Cenerentola (*O Popoluške*), Cappuccetto rosso e il lupo (*Vlk a Červena Čiapočka*) e il gatto con gli stivali (*Kocur v čizmách*).

Altre, evidentemente amate dai bimbi cechi e slovacchi, sono poco o per niente note in Italia.

Una carta extra allegata al mazzo ne fornisce tutti i titoli.



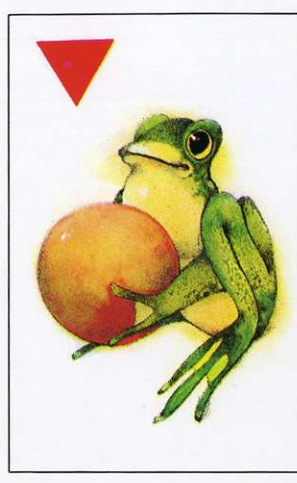
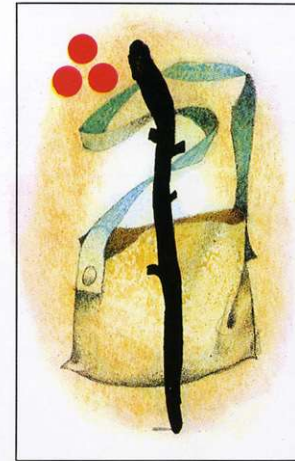
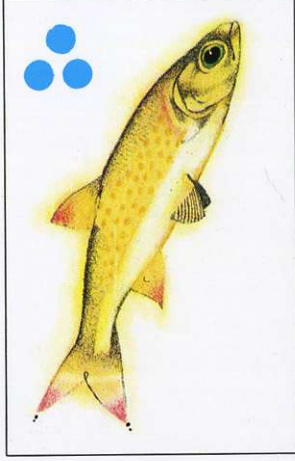
















## 0299 - OTK - Cierny Peter

Nome	<b>Cierny Peter - Cerny Petr 6373</b>
Fabbricante	<b>O T K Obchodni Tiskarny N.P.</b>
Paese	<b>Cecoslovacchia</b>
Numero carte	<b>33 + 2 istruzioni + 1 bianca</b>
Anno	<b>197x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 77x52</b>



Il mazzo, con i disegni di Oldřich Jelínek, come tutti i mazzi dell'ex Cecoslovacchia porta due titoli, in ceco (*Cerný Petr*) e in slovacco (*Cierny Peter*).

Su ogni coppia di carte è illustrato un bambino che gioca e quello che sogna di diventare da grande.

La carta con l'Uomo nero e la scatola hanno disegnato un meccanico sul motorino che impennando brandisce la sua chiave inglese.



















ČIERNY PETER



ČERNÝ PETR



# 1476 - OTK - Cierny Peter

Nome	Cierny Peter - Cerny Petr c.2
Fabbricante	O T K Obchodni Tiskarny S.P.
Paese	Repubblica ceca
Numero carte	33
Anno	199x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 92x59

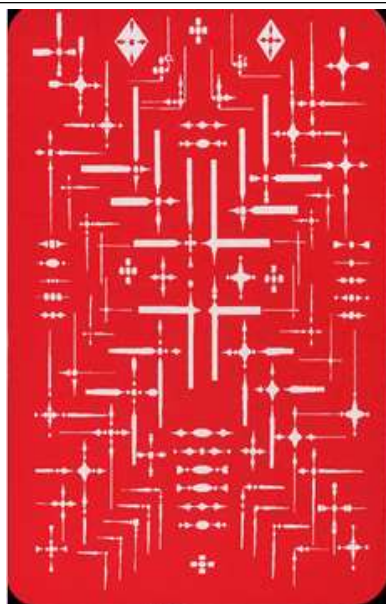
Nella neonata repubblica ceca la OTK ha stampato questo mazzo per le Vydavatelství (Edizioni) Lika di Lázně Bělohrad, una località turistica. I disegni ci mostrano personaggi delle fiabe care ai bambini cechi, molti dei quali conosciuti anche da noi, come Hansel e Gretel e la casetta di marzapane, la strega che offre la mela avvelenata a Biancaneve, il gatto con gli stivali o Cenerentola intenta alle faccende di casa. L'indice in alto a sinistra è un oggetto che ricorda la fiaba illustrata, inutile per abbinare le carte visto che le due carte della coppia hanno lo stesso disegno. L'Uomo nero, raffigurante un bambino con un sacco sulle spalle, porta la scritta in ceco e in slovacco, le lingue delle due nazioni in cui si è ora divisa l'ex Cecoslovacchia. Il copyright è di Kresba K. Kaprasova e sulla scatola appare il nome di Lazne Belohrad, probabilmente l'autore dei disegni.









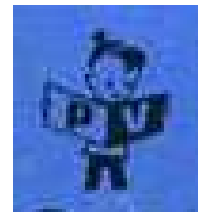




# 3806 - P V - Schwarzer Peter

Nome	Schwarzer Peter Qu. 31
Fabbricante	P V ?
Paese	Germania ?
Numero carte	25 + 1 presentazione + 1 regole gioco
Anno	195x ?
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 99x62

Il mazzo è probabilmente opera di un fabbricante tedesco il cui marchio, che appare sulla carta di presentazione, è un bambino che mostra le lettere P V. Le coppie hanno disegni di bambini intenti in varie attività: dai giochi alla scuola, dal tempo libero all'aiuto domestico.



Dall'abbigliamento delle coppie il disegno dovrebbe risalire alla metà del secolo scorso. La carta dell'Uomo nero e quella di presentazione hanno lo stesso disegno, una bimba con l'ombrello e la faccia sporca di nero, probabilmente per suggerire la punizione che spettava al perdente, avere la faccia annerita con l'aiuto di un turacciolo bruciato. Il busto della stessa bimba appare sul retro, questa volta con la faccia pulita.















**SCHWARZER PETER**  
(Spielregel)

Mischt die Karten und verteilt sie gleichmäßig, aber so, daß keiner sieht, was der andere hat. Wer zwei Karten erhält, die gleiche Zeichen tragen, legt diese weg. Wer am meisten Karten behält, läßt seinen Nachbarn zur Linken ziehen. So geht es reihum. Immer werden zwei zusammengehörige Karten abgelegt, bis zum Schluß der „Schwarze Peter“ übrig bleibt, zu dem es keine zweite Karte gibt. Wer ihn hat, hat verloren und bekommt eine schwarze Nasenspitze angemalt.



# 1373 - Piatnik - Schwarzer Peter mit Hündebildern

Nome	Schwarzer Peter mit Hündebildern N° 4270
Fabbricante	Ferd. Piatnik & Söhne
Paese	Austria
Numero carte	25 + 1 regole gioco
Anno	196x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 87x55

Di Willy Mayrl, disegnatore cui si devono numerosi mazzi, questo “Pietro Nero con disegni di cani” che usa solo il colore rosso per vivacizzare questi i suoi disegni.

Come indica il titolo i disegni mostrano cani di razze diverse impegnati in varie attività o con i costumi di varie nazioni: il levriero è impegnato a correre per le Olimpiadi, il pechinese indossa un costume cinese, il segugio fa il cacciatore ecc. Unico lapsus il cane in vestito da Lappone che gioca con i pinguini, che vivono però al polo sud.

L'indice in alto a sinistra, oltre a permettere al bambino di abbinare facilmente le carte della coppia, fanno riferimento a cosa fanno o di dove sono i cani raffigurati.













### Schwarzer Peter — Spielregel

Am Spiel können sich beliebig viele Spieler beteiligen, mindestens aber zwei. Am Beginn werden die Karten gut gemischt und gleichmäßig an die Spieler verteilt. Findet ein Spieler in seinem Blatt zwei Karten mit gleichem Eckzeichen, legt er diese ab. Und nun beginnt das „Ziehen“: wer dann noch die meisten Karten in der Hand hat, läßt seinen linken Nachbar eine Karte ziehen, dieser wieder den nächsten usw. Hat der Spieler zur gezogenen Karte die zweite in der Hand, so kann er diese beiden Karten mit gleichem Eckzeichen ablegen. Dies geht so weiter, bis einem Spieler die Karte „Schwarzer Peter“ als einzige in der Hand bleibt und er dadurch selber **Schwarzer Peter** ist. Er erhält die vorher vereinbarte Strafe, z. B. mit einem angeschwärzten Kork einen Punkt auf Nase, Stirne oder Wange.

Wiener Spielkartenfabrik  
**Ferd. Piatnik & Söhne**

VON  
WILLY MAYRL 

La carta dell'Uomo nero mostra un gatto che gioca con le carte.

Il nome del disegnatore, caso raro nei mazzi di carte, è scritto sulla carta non accoppiabile e sulla confezione del mazzo.



# 1698 - Piatnik - Schwarzer Peter

Nome	Schwarzer Peter Nr. 4277
Fabbricante	Ferd. Piatnik & Söhne
Paese	Austria
Numero carte	31 + 1 presentazione
Anno	199x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x66

Il mazzo presenta 16 coppie di bambini, maschio e femmina, intenti alla stessa occupazione, lo stesso gioco o nella stessa situazione.

Troviamo bambini in bicicletta e triciclo, sotto la pioggia, con il loro animale preferito, in viaggio, in vacanza al mare, in cucina a fare i cuochi, a curare il giardino e così via.

Come indice che permette l'abbinamento della coppia, in alto a sinistra un oggetto legato alle figure del disegno. L'Uomo nero è il gatto con gli stivali.

Sulla carta di presentazione il bambino ha sulla tasca le iniziali F K, forse quelle del disegnatore.



















## 0291 - Piatnik - L'homme noir

Nome	<b>L'homme noir no. 4873</b>
Fabbricante	<b>Ferd. Piatnik &amp; Söhne</b>
Paese	<b>Francia</b>
Numero carte	<b>32 + 1 presentazione</b>
Anno	<b>197x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 100x66</b>

Willy Mayrl, l'illustratore cui si devono molti mazzi di carte, è l'artefice dei disegni di questo mazzo della Piatnik; le sue iniziali sono sulla carta che raffigura la ballerina classica. Ogni coppia ha disegnato un bambino e una bambina impegnati nella stessa attività; in alto a sinistra un disegno identificativo dell'attività svolta. Li vediamo danzare, giocare a pallone, fare musica, disegnare, giocare a tennis, intenti a telefonare e così via.

Il mazzo, visto il titolo, evidentemente era destinato alla vendita in Francia

Nella carta delle istruzioni del gioco si consiglia di sporcare, usando un tappo di sughero bruciato, il viso del bimbo che alla fine rimane con la carta dell'Uomo nero in mano.






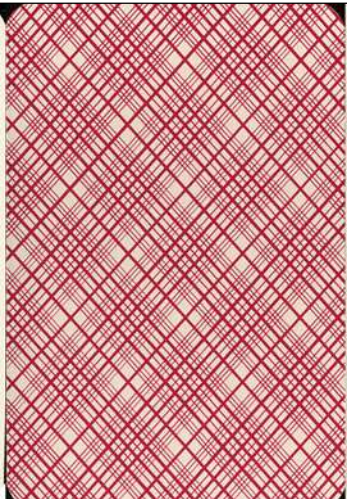









La carta non accoppiabile presenta due differenti disegni: un bambino che fa lo spazzacamino e una bambina imbrattata dalla marmellata (?) che sta preparando.

 <p><b>L'homme noir</b> No 4873 Ferd. Piatnik &amp; Söhne Wien XIV</p>		<p><b>L'HOMME NOIR</b></p> <p>De 2 à 8 personnes peuvent participer au jeu de „l'homme noir“. Les cartes sont tout d'abord soigneusement mêlées, puis distribuées aux joueurs, à parts égales. Chacun abat aussitôt devant soi les paires munies d'un signe identique; c'est à ce moment là que le jeu commence de la façon suivante: le voisin de gauche de celui qui reste avec le plus grand nombre de cartes en main lui en tire une au hasard, ce dernier présente alors son jeu au partenaire assis à sa gauche qui en prend une ... et ainsi de suite en faisant le tour de la société. Si en tirant un joueur obtient une carte lui permettant de former une nouvelle paire, il dépose ces deux cartes sur la table.</p> <p>Celui qui en fin de compte reste avec „l'homme noir“ en main doit payer l'enjeu fixé ou se voit maquiller le nez, le front ou les joues d'un bouchon préalablement noirci.</p>	
---	---	--	---



# 0917 - Piatnik - Schwarzer Peter mit Tierbildern

Nome	Schwarzer Peter mit Tierbildern Nr. 4272
Fabbricante	Ferd. Piatnik & Söhne
Paese	Austria
Numero carte	31 + 1 presentazione
Anno	197x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x66

Anche questo è un mazzo che si deve al disegnatore Willy Mayrl, com'è scritto nella lettera caduta all'impiegata dell'ufficio postale abbinata al portalettere. Il titolo del mazzo, "Piero il nero con disegni di animali" in italiano, evidenzia che i disegni sono di coppie di animali impegnate in varie attività. L'indice, in alto a sinistra, permette anche a bimbi più piccoli di riconoscere le carte da abbinare. Indice del maiale sono ferro di cavallo e quadrifoglio, in quanto nei paesi dell'Europa centrale il maiale è considerato un animale porta fortuna. L'Uomo nero è un gatto che gioca con le biglie.















Il mazzo è disponibile anche in versione per l'Italia, con il titolo "Gatto nero no. 4972", in cui cambia solo la carta di presentazione (0290 vedi ultima immagine).



FERD. PIATNIK & FIGLI, VIENNA XIV.

Gioco per bambini  
*Il Gatto Nero*

No. 272



## IL GATTO NERO

A questo giuoco partecipano due o più persone. Le carte, dopo esser state ben mescolate, vengono distribuite coperte in pari numero fra i giuocatori. Il giuocatore che ha in mano due carte contrassegnate dallo stesso numero le mette scoperte sul tavolo. Segue ora la parte essenziale del giuoco, che consiste in ciò che il giuocatore che siede a destra di colui che ha il maggior numero di carte in mano tira da queste una carta e così di seguito. Chi tira una carta che porta lo stesso numero di una carta che ha già in mano, pone queste due carte scoperte sul tavolo.

Colui che come ultimo resta col solo "GATTO NERO" in mano, diventa il "Gatto Nero" e gli altri giuocatori hanno il diritto di segnarlo o sul naso o sulla fronte con un tappo abbruciacciato.

Un'altra versione "Il gatto nero n. 272" per il mercato italiano ha una carta con le regole del gioco e la scatola che aprendosi mostra un gatto con una lunga coda su cui si arrampicano due topi. (4662)



# 1699 - Piatnik - Schwarzer Peter

Nome	Schwarzer Peter Nr. 4278
Fabbricante	Ferd. Piatnik & Söhne
Paese	Austria
Numero carte	25 + 1 presentazione + 1 bianca
Anno	199x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x66

A Willy Mayrl (1915- ), il cui nome e sigla sono sotto il piede della calciatrice, si deve un altro mazzo con vignette umoristiche.

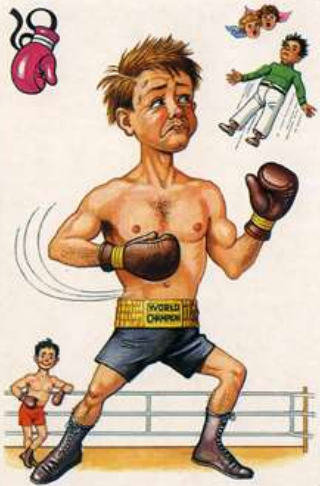
Troviamo la portinaia che impugna la chiave del gabinetto nascondendola alla persona che ne ha bisogno e il chitarrista che non sa produrre che stridii dal suo strumento, come si vede dalla scritta. Ci sono anche la funambola che ha il pagliaccio con retino da farfalle come rete di sicurezza e il signore in pantaloni di cuoio all'Oktoberfest che sta cercando le latrine; il simbolo in basso a destra riprende quello che le indica alla famosa festa bavarese.

La bottiglia in mano al facchino ha scritto "Vino" in italiano.

L'Uomo nero è uno spazzacamino, come si usa nei mazzi del centro Europa.



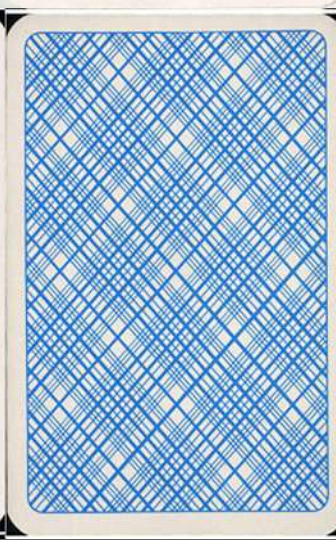












**Schwarzer Peter — Spielregel**

Am Spiel können sich beliebig viele Spieler beteiligen, mindestens aber zwei. Am Beginn werden die Karten gut gemischt und gleichmäßig an die Spieler verteilt. Findet ein Spieler in seinem Blatt zwei Karten mit gleichem Eckzeichen, legt er diese ab. Und nun beginnt das „Ziehen“: wer dann noch die meisten Karten in der Hand hat, läßt seinen linken Nachbar eine Karte ziehen, dieser wieder den nächsten usw. Hat der Spieler zur gezogenen Karte die zweite in der Hand, so kann er diese beiden Karten mit gleichem Eckzeichen ablegen. Dies geht so weiter, bis einem Spieler die Karte „Schwarzer Peter“ als einzige in der Hand bleibt und er dadurch selber Schwarzer Peter ist. Er erhält die vorher vereinbarte Strafe, z. B. mit einem angeschwärzten Kork einen Punkt auf Nase, Stirne oder Wange.

Wiener Spielkartenfabrik  
Ferd. Piatnik & Söhne



# 4149 - Ravensburger - Schwarzer Peter

Nome	Schwarzer Peter - Erster Kartenspass
Fabbricante	Ravensburger Spieleverlag
Paese	Germania
Numero carte	31 + 2 carte con pubblicità e regole gioco
Anno	2017
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 91x60

Questo mazzo presenta 16 coppie di bambini, maschio e femmina, intenti alla stessa occupazione, lo stesso gioco o nella stessa situazione.

Troviamo bambini che fanno il bucato tinteggiano la casa, che cucinano o passeggiano sotto la pioggia, che giocano a palla o vanno a scuola e così via.

Come indice che permette l'abbinamento della coppia, in alto a sinistra un oggetto legato alle figure del disegno. L'Uomo nero è uno spazzacamino, come in altri mazzi del centro Europa.

Le carte extra mostrano altri mazzi del fabbricante. In precedenza erano stampate da F X Schmid (0289), ditta acquisita nel 1996 da Ravensburger.











## Erster Kartenspaß

### Schwarzer Peter



3-7 Jahre

Ravensburger

## Schwarzer Peter Spielregel

Das Spiel besteht aus zusammengehörenden Kartenpaaren und einer Karte „Schwarzer Peter“. Die Anzahl der Teilnehmer ist beliebig.

Die Karten werden von einem der Mitspielenden blattweise nach vorherigem gutem Mischen verteilt. Zusammengehörige Kartenpaare, die durch gleiche Zeichen am linken oberen Eck gekennzeichnet sind, werden offen abgelegt. Dann zieht der links vom Kartenverteiler Sitzende von seinem Nebennmann eine Karte und ordnet sie seinem Kartenfächer ein.

Das geht so in der Runde weiter, und die auf diese Weise entstandenen neuen Kartenpaare werden jeweils abgelegt. Wer zum Schluss den „Schwarzen Peter“ behält, hat das Spiel verloren, und man malt ihm einen Kohlestrich ins Gesicht. Der Verlierer mischt dann und gibt wieder neu aus.

© 2013

## Erster Kartenspaß

### Schwarzer Peter



Altersgerechter Spielspaß

Mit einfacher Spielregel



CE

© 2017 Ravensburger Spielzeugverlag  
Postfach 2460 • D-88194 Ravensburg  
Made in Germany  
20 431 1

Ravensburger

## Holt euch den tierischen Spielspaß!



20 431



# 3520 - Russell - Old Maid

Nome	Library of games I - Game of Old maid
Fabbricante	Russell Press inc.
Paese	USA
Numero carte	47 + 1 regole
Anno	1945
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 61x42

Il mazzo fa parte di 6 diversi giochi inseriti in un cofanetto e mostra coppie di personaggi molto noti tra i bambini statunitensi.

Alcuni sono protagonisti di note filastrocche britanniche (*Old king Cole* e *miss Muffet*), famosi personaggi del West (Buffalo Bill e Sitting Bull, Toro seduto) o cartoni animati (Bo Peep). Ogni coppia ha riprodotto 2 volte la stessa immagine.

La carta dell'Uomo nero ha il disegno di una bambina vestita da Old maid, il nome che viene dato comunemente a questa carta e al gioco nei paesi di lingua inglese.

Allegato al mazzo un foglietto con le istruzioni anche per un altro gioco, definito più moderno del classico Old Maid, detto "*Bachelor girl game*" (gioco della ragazza nubile).







**OLD KING COLE**



**BIG HOP**



**BILL PIG**



**SITTING BULL**



**BO PEEP**



**CURLY LOCKS**



**SUSIE Q**



**DANNY BOON**



**PERCY BOOKE**



**PRUDY PRIM**



**MELON MOE**



**BUFFALO BILL**



**MISTRESS MARY**



**HASTY HORACE**



**SALLY SCRUB**



**OLD MAID**





### GAME OF OLD MAID

#### DIRECTIONS

The player on the left of the dealer draws a card from his right hand neighbor and if possible matches one or more pairs, which he plays, faces up, to the center of the table; when he has made all the matches possible, or if he can not make any, the next player to his left plays in the same manner and thus the game proceeds till all the cards are matched and the player holding the odd card is the Old Maid.

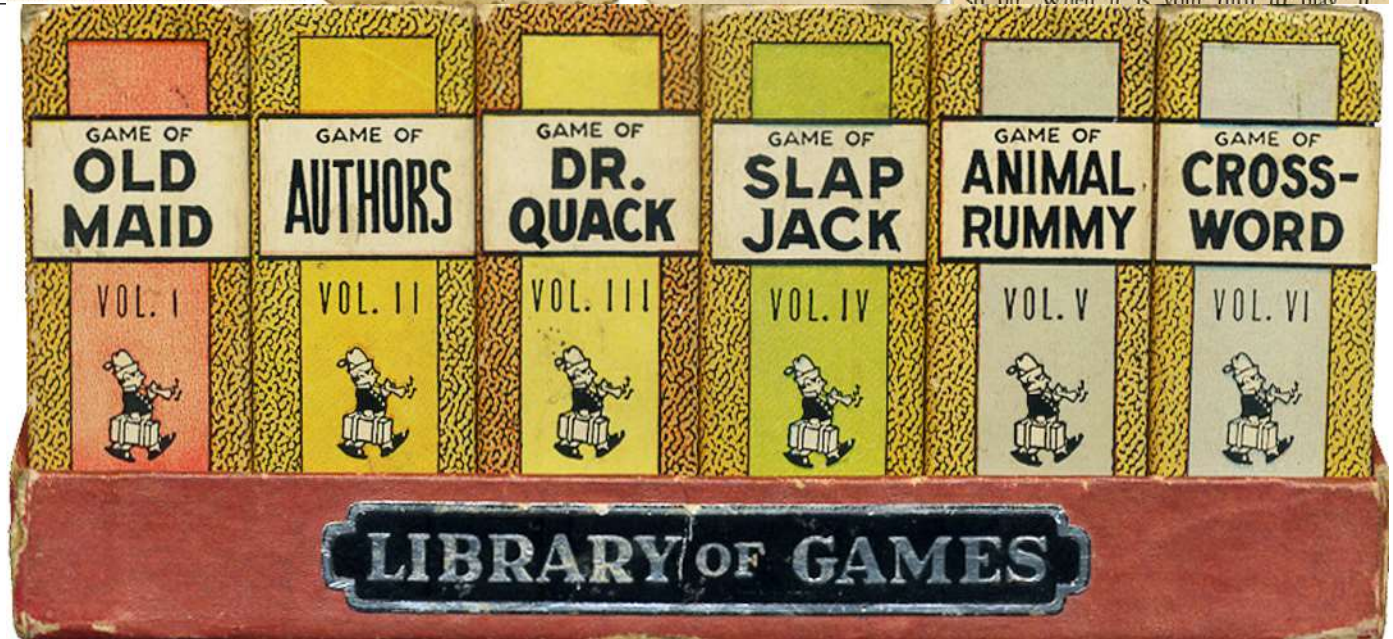
### BACHELOR GIRL GAME

NOTE: Rules for playing the conventional *Old Maid Game* will be found on one of the cards in the deck. The following rules are for another and more modern *Old Maid Game*, "Bachelor Girl", to be played with the same cards.

Game may be played by two to eight players. If 2-3 or 4 are playing, deal six cards to each player. If 5-6-7 or 8 are playing, deal five to each. After dealing, place the remainder of the deck face down in the center of the table.

The dealer plays first. If two cards in your hand match, place them face up in front of you, then place another face up, and draw one from the deck.

The player at your left plays next and so on. When it is your turn to play if





# 1383 - Sajnic - Crni Petar - Jedrenjaci

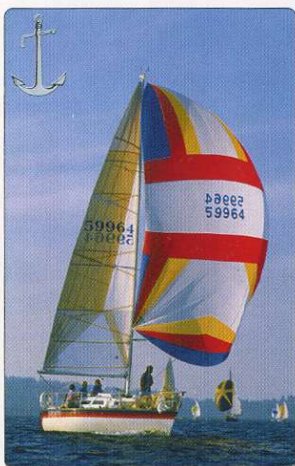
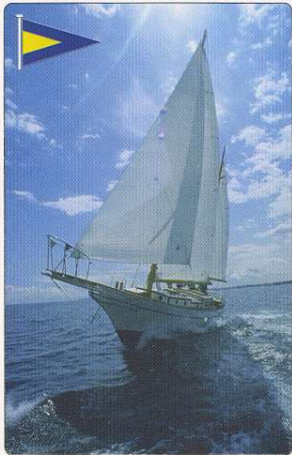
Nome	<b>Crni Petar - Jedrenjaci</b>
Fabbricante	<b>Grafica Sajnic</b>
Paese	<b>Croazia</b>
Numero carte	<b>31 + 1 regole gioco + 1 presentazione + 2 pubblicità</b>
Anno	<b>199x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 91x62</b>

Il mazzo porta le immagini di barche a vela di diversi tipi in navigazione.

La carta *Crni Petar*, quella che fa perdere quando rimane in mano per ultima, ci mostra invece la fotografia di una barca naufragata.







**CRNI PETAR - JEDRENJACI**  
**PRAVILA IGRE**  
 U igri mogu po želji uzeti učesće više igrača, ali najmanje dva. Najprije treba karte dobro promiješati i jednokomjerno ih podijeliti igračima. Ako igrač nađe među svojim kartama dvije karte sa jednakim znakom (crtežom u uglu), te karte odloži. Sada počinje izvlačenje: onom igraču kojem je ostalo najviše karata u ruci igrač s njegove lijeve strane izvlači jednu kartu, zatim ovaj sljedećem itd. Ako igrač za izvučenu kartu ima par u svojoj ruci, može obje karte - sa istim znakom u uglu - odložiti. Igra traje tako dugo dok jednom igraču karta sa potopljenim brodom ne ostane kao jedina u ruci i time se on proglašava »CRNIM PETROM«. Tako on postaje obavezan izvršiti unaprijed dogovorenu kaznu, npr. popiti veliku čašu vode, napraviti s ogaravljenim čepom jednu točku na nosu, čelu ili licu...





# 0289 - F. X. Schmid - Schwarzer Peter

Nome	Schwarzer Peter no. 55922
Fabbricante	F. X. Schmid Vereinigte Münchener Spielkarten-Fabriken GmbH. & Co. K G
Paese	Germania Occidentale
Numero carte	31 + 1 presentazione e regole gioco + 1 bianca
Anno	197x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x66

Il mazzo ha disegni le coppie in cui si vedono un bambino e una bambina impegnati nella stessa attività come fare il bucato, giocare con la sabbia, sotto la pioggia, suonare uno strumento, a scuola o a raccogliere frutta. In alto a sinistra il disegno di un oggetto legato all'attività svolta dai bimbi. La carta dell'Uomo nero, quella di presentazione e il retro, raffigurano un bambino che fa lo spazzacamino, figura tipica dei giochi di questo tipo del centro Europa. Le istruzioni del gioco sono dietro la carta di presentazione.

Il mazzo è stato successivamente stampato da Ravensburger Spieleverlag (4149), ditta che nel 1996 ha acquisito la F X Schmid..















## Spielregel für „Schwarzer Peter“



Das Spiel besteht aus zusammengehörenden Kartenpaaren und einer Karte „Schwarzer Peter“. Die Anzahl der Teilnehmer ist beliebig.

Die Karten werden von einem der Mitspielenden blattweise nach vorüberigem guten Mischen verteilt. Zusammengehörende Kartenpaare, die durch gleiche Zeichen am linken oberen Eck gekennzeichnet sind, werden offen abgelegt. Dann zieht der links vom Kartenspieler Sitzende von seinem Nebenmann eine Karte und ordnet sie seinem Kartenfächer ein. Das geht so in der Runde weiter, und die auf diese Weise eintausenden neuen Kartenpaare werden jeweils abgelegt. Wer zum Schluß den „Schwarzen Peter“ behält, hat das Spiel verloren, und man malt ihm einen Kohlestrich ins Gesicht.

Der Verlierer mischt dann und gibt wieder neu aus.

**F. X. Schmid**

Vereinigte Münchener Spielkarten-Fabriken  
München



# 0690 - F. X. Schmid - Schwarzer Peter

Nome	<b>Schwarzer Peter nr. 50010</b>
Fabbricante	<b>F. X. Schmid Vereinigte Münchener Spielkarten-Fabriken GmbH. u Co. K G</b>
Paese	<b>Germania Occidentale</b>
Numero carte	<b>23 + 1 presentazione</b>
Anno	<b>198x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 92x59</b>

Il mazzo presenta coppie di animali o vegetali in veste umanizzata.

Abbiamo *Förster Eichel* (forestale Ghianda) e *Jagdhelfer Kastanie* (aiutante di caccia Castagno), *Herr Apfel* (signor Mela) e *Frau Birne* (signora Pera), *Postillion Stiefmütterchen* (postiglione Viola del pensiero) e *Fräulein Vergissmeinniche* (signorina Nontiscordardime), *Doktor Rabe* (dottor Corvo) e *Herr Kuckuck* (signor Cuculo), *Matrose Fisch* (marinaio Pesce) e *Indianerhäuptling Kaktus* (capo indiano Cactus), *Fräulein Pustebblume* (signorina Soffione) e *Ritter Löwenzahn* (cavalier Dente di leone), *Kammersänger Frosch* (cantante da camera Rana) e *Vortragskünstler Papagei* (conferenziere Pappagallo), *Gärtner Rübe* (giardiniera Rapa) e *Marktfrau Kohl* (donna del mercato Cavolo), *Wächter Hahn* (guardiano Gallo) e *Räuber Fuchs* (rapinatrice Volpe), *Feldhauptmann Distel* (capo dell'esercito Cardo) e *Hexenmeister Fliegenpilz* (stregone Agarico), *Seilkünstler Mieze* (artista della corda Gattino) e *Zirkuskünstler Pudel* (artista del circo Barboncino)

Sulla carta dell'Uomo nero e quella di presentazione un gatto spazzacamino con il cilindro, un tempo copricapo di chi esercitava questo mestiere.









7



6 Matrose Fisch

7



6 Indianerhauptling Kaktus

8



8 Frulein Pustebume

8



8 Ritter Lowenzahn

2



2 Kammersanger Frosch

2



2 Vortragskunstler Papagei





10 Gärtner Rübe



10 Markifrau Kohl



9 Wächter Hohn



9 Räuber Fuchs



3 Feldhauptmann Distel



3 Hexenmeister Fliegenpilz



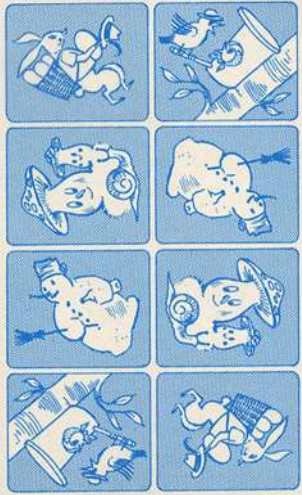
7 Seilkünstler Mieze



7 Zirkuskünstler Pudel



Schwarzer Peter





# SCHWARZER PETER

Best. Nr. 500 10



**F. X. SCHMID**

Vereinigte Münchener Spielkarten-Fabriken GmbH u. Co KG



## Spielregel für „Schwarzer Peter“



Das Spiel besteht aus zusammengehörenden Kartenpaaren und einer Karte „Schwarzer Peter“. Die Anzahl der Teilnehmer ist beliebig.

Die Karten werden von einem der Mitspielenden blattweise nach vorherigem guten Mischen verteilt. Zusammengehörende Kartenpaare, die durch gleiche Zeichen am linken oberen Eck gekennzeichnet sind, werden offen abgelegt. Dann zieht der links vom Kartenverteiler Sitzende von seinem Nebenmann eine Karte und ordnet sie seinem Kartenfächer ein. Das geht so in der Runde weiter, und die auf diese Weise entstandenen neuen Kartenpaare werden jeweils abgelegt. Wer zum Schluß den „Schwarzen Peter“ behält, hat das Spiel verloren, und man malt ihm einen Kohlestrich ins Gesicht.

Der Verlierer mischt dann und gibt wieder neu aus.

**F. X. Schmid**

Vereinigte Münchener Spielkarten-Fabriken  
München



# 2067 - F. X. Schmid - Schwarzer Peter

Nome	Schwarzer Peter
Fabbricante	Schmid's Münchener Spielkarten
Paese	Germania Occidentale
Numero carte	23 + 1 presentazione e regole gioco
Anno	198x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 52x37

Il mazzo ha i disegni dei personaggi creati da Walt Disney cari ai bambini di tutto il mondo. In questo mazzo vediamo i nomi dei personaggi, alcuni in tedesco (*Panzerknacker*, *Klopfer* e *Micky Maus*), alcuni in inglese (*Minnie*, *Goofy*, *Donald Duck* e *Daisy Duck*) e alcuni (*Pluto*, *Bambi* e *Pinocchio*) in italiano.

La carta dell'Uomo nero e quella di presentazione hanno l'immagine di Lupetto, il figlio di Ezechiele lupo.

L'indice per lo Schwarzer Peter è un fungo, l'Amanita muscaria, estremamente velenoso ma bello da vedere, per cui la sua immagine appare in moltissimi libri di fiabe.







**Donald Duck**



**Jackie**



**Silberschlange**



**Track**



**Daisy Duck**



**Karli**



**Klein Adlerauge**



**Trick**



**Joe Carioca**



**Dagobert Duck**



**Figaro**



**Bambi**





**Panchito**



**Panzerknacker**



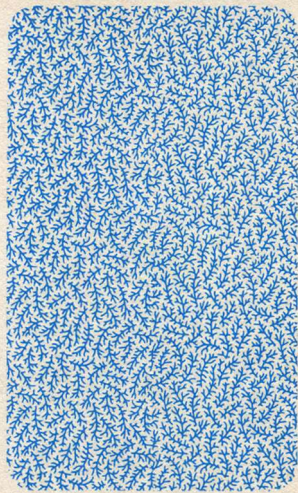
**Pinocchio**



**Klopfer**



**Schwarzer Peter**



## Schwarzer Peter



### SPIELREGEL

Das Spiel besteht aus zusammengehörenden Kartenpaaren und einem »Schwarzer Peter«. Die Karten werden nach gutem Mischen verteilt. Zusammengehörende Kartenpaare, die durch gleiche Zeichen am linken oberen Eck gekennzeichnet sind, werden abgelegt. Dann zieht der links vom Gebenden Sitzende von seinem Nebenmann eine Karte und ordnet sie seinem Kartenfächer ein, es folgt der nächste usw. Die auf diese Weise entstandenen Kartenpaare werden abgelegt. Wer zum Schluß den »Schwarzen Peter« behält, hat verloren.



# 3970 - F. X. Schmid - Schwarzer Peter mit lustigen Tierbildern

Nome	Schwarzer Peter mit lustigen Tierbildern nr. 509
Fabbricante	F. X. Schmid Vereinigte Münchener Spielkarten Fabriken KG
Paese	Germania Occidentale
Numero carte	33
Anno	1955
Tipo mazzo	Uomo Nero
Dimensioni	mm. 100x65

Il mazzo “Pietro nero con immagini divertenti di animali” mostra coppie di animali, maschio e femmina, con abiti o accessori umani. Ogni coppia porta in alto a sinistra il disegno di un oggetto, in modo da rendere più facile l’abbinamento anche ai bimbi più piccoli.

La carta non accoppiabile, quella di Pietro il nero, ha un caprone nero con valigia e bastone da passeggio. Le carte con la foca femmina e la cicogna maschio portano il marchio del fabbricante, come la confezione in plastica su cui troviamo una scritta che afferma che la ditta fabbrica carte da oltre 100 anni.







ESELIN



ESEL



FUCHS



FUCHSIN



STORCH



STORCHIN



FRAU MAUS



HERR MÄUSERICH



ÄFFIN



ÄFFE



MUTTER KÄNGURUH



VATER KÄNGURUH





FRAU KROKODIL



HERR KROKODIL



HERR NILPFERD



FRAU NILPFERD



FRAU SEEHUND



HERR SEEHUND



VATER PINGUIN



MUTTER PINGUIN



HÜNDIN



HUND



EBER



SCHWEIN



DER SCHWARZE PETER





# 4709 - Schmid - Schwarzer Peter

Nome	<b>Schwarzer Peter nr. 54022</b>
Fabbricante	<b>F. X. Schmid Vereinigte Münchener Spielkarten Fabriken</b>
Paese	<b>Germania Occidentale</b>
Numero carte	<b>31</b>
Anno	
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 100x66</b>

Il mazzo “Pietro nero” mostra coppie di personaggi di una fiaba, molti dei quali noti anche ai bambini italiani. Ogni coppia porta in alto a sinistra il disegno di un oggetto, in modo da rendere più facile l’abbinamento anche ai bimbi più piccoli. La carta non accoppiabile, quella di Pietro il nero, mostra un bambino che ha scritto su un foglio “*Ich bin 's*” (sono io).

I personaggi raffigurati sono: *Nikolaus e Frau Holle* (san Nicola che porta doni ai bimbi e la fata della neve), *das Scutzelchen e das Sandmännchen* (l’angelo custode e il folletto che mette la sabbia negli occhi dei bimbi quando questi bruciano per il sonno), *das gestielte Kater e Dornröschchen* (il gatto con gli stivali e la bella addormentata nel bosco), *der Nussknacker e der Kerzen-Engel* (lo schiaccianoci e l’angelo portacandele), *Esel streck dich e Mariechen mit den Sterntalern* (l’asino d’oro e Mariolina con i soldi delle stelle), *Frau Sonne e der liebe Mond* (signora sole e l’amata luna), *die dumme Liesel e Hanswurst* (la stupida Liesel e Giovanni salsiccia, personaggio comico del folklore tedesco ), *der böse Hexenmeister e der böse Hexe* (il malvagio stregone e la strega cattiva), *das Aschenbrödel e der Märchenprinz* (Cenerentola e il principe delle fiabe), *Rotkäppchen e der böse Wolf* (Cappuccetto rosso e il lupo cattivo), *die sieben Zwerge e Schneewittchen* (Biancaneve e i 7 nani), *Paulinchen e der Struwwelpeter* (Paoletta che prende fuoco e Pierino porcospino, personaggi dell’omonima favola), *der pfiffige Igel e der Schnellläufer Hase* (il riccio intelligente e la lepre veloce), *Hänsel e Gretel e der Teddy-Bär e das liebe Puppchen* (l’orsacchiotto e la bambola amata) .







Der gestiefelte Kater



Dornröschen



Der Nußknacker



Der Kerzen-Engel



Esel streck dich



Mariechen mit den Sterntalern



Frau Sonne



Der liebe Mond



Die dumme Liesel



Hanswurst



Der böse Hexenmeister



Die böse Hexe





Das Aschenbrödel



Der Märchenprinz



Rotkäppchen



Der böse Wolf



Die sieben Zwerge



Schneewittchen



Paulinchen



Der Struwwelpeter



Der pliffige Igel



Der Schnellläufer Hase



Hänsel



Gretel





Der Teddy-Bär



Das liebe Püppchen



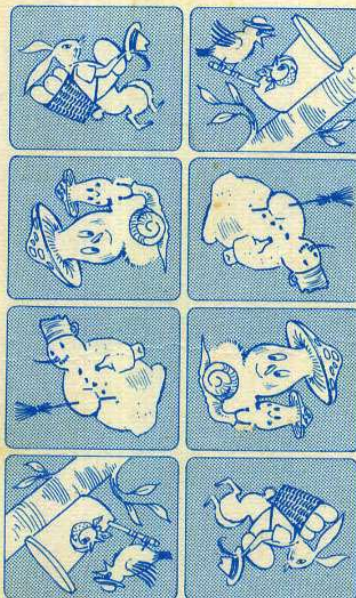
Schwarzer Peter

## Schwarzer Peter



Bestell-Nr. 540 22

F. X. Schmid · Vereinigte Münchener  
Spielkarten-Fabriken



### Spielregel für „Schwarzer Peter“



Das Spiel besteht aus zusammengehörenden Kartenpaaren und einer Karte „Schwarzer Peter“. Die Anzahl der Teilnehmer ist beliebig.

Die Karten werden von einem der Mitspielenden blattweise nach vorherigem guten Mischen verteilt. Zusammengehörende Kartenpaare, die durch gleiche Zeichen am linken oberen Eck gekennzeichnet sind, werden offen abgelegt. Dann zieht der links vom Kartenverteiler Sitzende von seinem Nebenmann eine Karte und ordnet sie seinem Kartenfächer ein. Das geht so in der Runde weiter, und die auf diese Weise entstandenen neuen Kartenpaare werden jeweils abgelegt. Wer zum Schluß den „Schwarzen Peter“ behält, hat das Spiel verloren, und man malt ihm einen Kohlestrich ins Gesicht.

Der Verlierer mischt dann und gibt wieder neu aus.

**F. X. Schmid**

Vereinigte Münchener Spielkarten-Fabriken  
München



# 4710 - Schmid - Der Schwarzer Peter

Nome	<b>Der Schwarzer Peter</b>
Fabbricante	<b>Schmid</b>
Paese	<b>Germania Occidentale</b>
Numero carte	<b>31</b>
Anno	
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 100x66</b>

Il mazzo “Il Pietro più nero” mostra coppie di personaggi di una fiaba, pochi dei quali noti anche ai bambini italiani. Ogni coppia porta in alto a sinistra il disegno del personaggio in formato ridotto, in modo da rendere più facile l’abbinamento anche ai bimbi più piccoli.

La carta non accoppiabile, quella di Pietro il nero, mostra un bambino di colore.

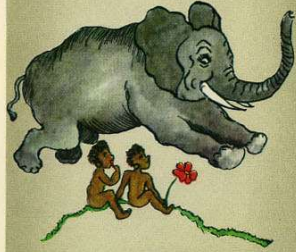
*Kasperle* (maschera popolare austriaca), *der Klapperstorch* (la cicogna che porta i bambini), *Jumbo der Elephant* (Dumbo l’elefante), *der Suppenkaspar* (Gaspere zuppa), *der Plumpsack* (la persona goffa), *Stripp und Strupp, die Dackel* (i bassotti Stripp e Strupp), *der Gestiefelte Kater* (il gatto con gli stivali), *Bibi der Affe* (la scimmietta Bibi), *Bi-Ba-Butzemann* (Bi-Ba il babau, lo spauracchio), *Simba der Löwe* (Simba il leone), *Hans im Glück* (la fortuna di Hans), *Tip das teufelchen* (Tip il diavoletto), *Hänschen-Klein* (il piccolo Hans, una canzonetta infantile), *das Katerlieschen* (Frieder e Katherlieschen, fiaba dei fratelli Grimm) e *Max und Moritz* (favola educativa di Wilhelm Busch).







JUMBO, DER ELEFANT



JUMBO, DER ELEFANT



DER SUPPENKASPAR



DER SUPPENKASPAR



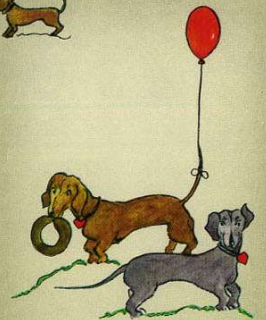
DER PLUMPSACK



DER PLUMPSACK



STRIPP U. STRUPP, DIE DACKEL



STRIPP U. STRUPP, DIE DACKEL



DER GESTIEFELTE KATER



DER GESTIEFELTE KATER



BIBI, DER AFFE



BIBI, DER AFFE

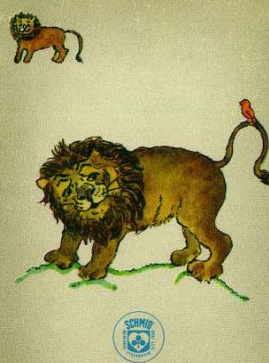




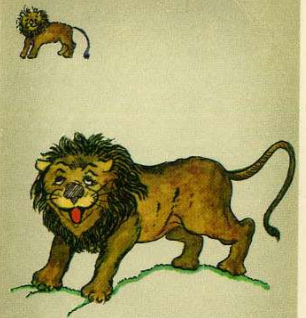
BI-BA-BUTZEMANN



BI-BA-BUTZEMANN



SIMBA, DER LÖWE



SIMBA, DER LÖWE



HANS IM GLÜCK



HANS IM GLÜCK



TIP, DAS TEUFELCHEN



TIP, DAS TEUFELCHEN



HÄNSCHEN-KLEIN



HÄNSCHEN-KLEIN



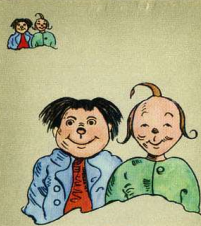
DAS KATERLIESCHEN



DAS KATERLIESCHEN



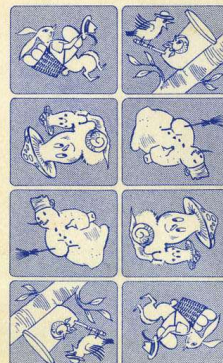
MAX UND MORITZ



MAX UND MORITZ



DER SCHWARZE PETER





## 4039 - F. X. Schmid ? - Schwarzer Peter

Nome	Schwarzer Peter
Fabbricante	F. X. Schmid ?
Paese	Germania
Numero carte	19
Anno	193x ?
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 90x60

Il mazzo risale probabilmente agli anni '30 e porta ancora le istruzioni in caratteri gotici.

Le 9 coppie di bambini sono impegnate in vari passatempi: chi fa il bagno in mare, chi gioca a golf, chi pattina sul ghiaccio o sulla strada, chi si appresta a una cavalcata, chi scia, chi gioca a hockey su prato, chi scende con una slitta e chi gioca a tennis. La carta dispari mostra una bambina con in braccio un pierrot e un orsacchiotto dietro di lei.

Un oggetto stampato in alto a sinistra permette ai bambini più piccoli di abbinare le coppie.

La stampa è di bassa qualità su carta molto leggera. Il retro non è stampato.







## Schwarzer Peter.

Die Karten werden gemischt und dann gleichmäßig verteilt. Karten mit gleichen Zeichen werden abgelegt, nur das Schwarze Peterpaar darf nicht abgelegt werden.

Sodann läßt der Jüngste seinen rechten Nachbarn verdeckt eine Karte ziehen und so weiter bis alle Karten abgelegt sind. Wer den Peter und die Peterin zuletzt behält, bekommt einen schwarzen Strich ins Gesicht oder muß ein Pfand hergeben.

## Schwarzer Peter





## 4040 - F. X. Schmid ? - Schwarzer Peter

Nome	Schwarzer Peter
Fabbricante	F. X. Schmid ?
Paese	Germania
Numero carte	48
Anno	194x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 99x67

Alcuni anni dopo il mazzo viene ristampato, probabilmente dallo stesso fabbricante, su cartoncino più pesante, colori variati, retro con volto di bambini e dimensioni maggiorate.

Ci sono 15 coppie in più che fanno: lancio del disco, corsa, lancio del giavellotto, palla a mano, barca a motore, corsa a staffetta, salto in alto, lancio del peso, scherma, canottaggio, automobilismo, corsa a ostacoli, ginnastica con attrezzi, pallone medico, barra e clavettes.

Il mazzo ha una carta, di dimensioni minori delle altre, con le istruzioni e alla bambina con i giocattoli del mazzo precedente è stata aggiunto un palloncino e un'altra carta con un bimbo nero che legge un giornale.















### Schwarzer Peter.

Die Karten werden gemischt und dann gleichmäßig verteilt. Karten mit gleichen Zeichen werden abgelegt, nur das Schwarze Peterpaar darf nicht abgelegt werden.

Sodann läßt der Jüngste seinen rechten Nachbarn verdeckt eine Karte ziehen und so weiter bis alle Karten abgelegt sind. Wer den Peter und die Peterin zuletzt behält, bekommt einen schwarzen Strich ins Gesicht oder muß ein Pfand hergeben.





# 2300 - E. Schmidt - Wer weiss es?

Nome	<b>Wer weiss es? Märchen-Kartenspiel</b>
Fabbricante	<b>Eugen Schmidt K.G.</b>
Paese	<b>Germania</b>
Numero carte	<b>22/?</b>
Anno	<b>194x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 95x65</b>

Il mazzo “Chi lo sa? Carte da gioco delle favole” è stato disegnato da Gottfried Bammes con disegni ispirati alle fiabe dei fratelli Grimm: i sette corvi (*die sieben Raben*), il piccolo sarto in Italia noto come 7 in un colpo (*das tapfere Schneiderlein*), i sei cigni (*die sechs Schwäne*), la ragazza delle oche (*die Gänsemagd*), l'oca d'oro (*die goldene Gans*), i musicanti di Brema (*die Bremer Stadtmusikanten*), Cappuccetto rosso (*Rotkäpchen*), il serpente bianco (*die weisse Schlange*), Biancaneve e Rosarossa (*Schneeweisschen und Rosenrot*), i sette svevi (*die sieben Schwaben*) e il principe, re in tedesco, ranocchio (*der Froschkönig*).

Una delle carte della coppia porta in basso una domanda e l'altra carta ha la risposta. I Musicanti di Brema portano scritto “Da chi stavano fuggendo i malviventi?” e l'altra carta mostra i musicanti che irrompono nella loro abitazione.









# 2288 - Senkeisen - Peterspiel

Nome	<b>Peterspiel</b>
Fabbricante	<b>Vereinigte Kunstanstalten Senkeisen</b>
Paese	<b>Germania</b>
Numero carte	<b>25</b>
Anno	<b>194x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 89x59</b>

Questo mazzo, probabilmente tedesco degli anni '40, ha disegni con animali umanizzati che svolgono diverse attività.

Troviamo la volpe cacciatrice, il ricco maiale con elegante signora, il caprone oste, la cicogna pescatrice, toro e mucca impegnati in balli folkloristici, il caprone birraio, i cani sportivi, le rane atletiche e così via.

Ogni coppia è identificata on un numero da 1 a 12.

La carta dell'Uomo nero presenta un gatto nero che ha catturato due topolini.





















# 0570 - Tower press - Donkey

Nome	Donkey n. 5863
Fabbricante	Tower Press
Paese	Gran Bretagna
Numero carte	35 + 1 regole e pubblicità giochi
Anno	195x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 81x55

La Tower press era un fabbricante britannico di carte da gioco destinate ai bambini che venne assorbita da Waddington nel 1969. Come dice la carta extra stampava giochi di tipo *Happy famiglie* (quartetto), *Beat your neighbour* (cavarsi in camicia), *Snap* (un tipico gioco inglese) e *Old Maid* (uomo nero) come questo.

La ditta fu molto popolare negli anni '60, producendo ben 31 diversi mazzi di carte parecchio popolari tra i bimbi inglesi, anche perché molto economiche.

Il titolo del mazzo "Asino" in italiano, indica la figura che troviamo sulla carta dell'Uomo nero, sul retro e sulla scatola. Le carte di ogni coppia hanno lo stesso disegno, per questo motivo non servono gli indici. Le istruzioni per il gioco indicano che gli altri giocatori possono chiamare Asino il perdente.







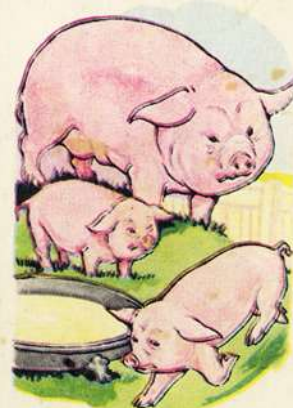
MILK CHURNS



THE HAYCART



HEN AND CHICKS



PIG AND PIGLETS



SHEEP DOG



THE HORSE



THE SHEEP



THE SCARECROW



WHEAT



"DONKEY"



if you like this game  
you must get

**HAPPY FAMILIES**  
**BEAT**  
**YOUR NEIGHBOUR**  
**SNAP OLD MAID**

they're all made by TOWER PRESS



ask at your shop

#### How to play **DONKEY**

1. Two or more persons may play "Donkey."
2. Deal all the cards. Any player who gets two of the same kind should place them face down in front of him, without letting the other players see the picture-sides.
3. The game goes on in this way: The first player offers his cards, face down, to the player on his left, who takes one of them. If this card pairs with any he already holds, he places both face down in front of him with his other pairs. Now this player offers his cards in the same way to the next player. So the game goes on until all the cards are used up.
4. When any player has paired all his cards he is out of the game. If "Donkey" is one of the last two cards a player holds and he is able to pair the other card, he can then pass "Donkey" to the next player.
5. The player who is left in the end with the "Donkey" card is the loser—and you can call him (or her) "Donkey!"



# 4193 - Tower Press - Donkey

Nome	Donkey n. 5615
Fabbricante	Tower Press
Paese	Gran Bretagna
Numero carte	35 + 1 regole gioco
Anno	196x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 82x57

Sulle carte di questo mazzo troviamo vari animali che suonano strumenti musicali, con l'asino, sulla carta che fa perdere, come direttore d'orchestra.

Troviamo: *piccolo Pete* (all'ottavino), *Dennis the drums* (ai timpani), *Francis the horn* (al corno inglese), *Jumbo the trumpeter* (alla tromba), *Fritz the fiddler* (al violino), *Percy the pianist* (al pianoforte), *Terry the triangle* (al triangolo), *Nibble the flute* (al flauto), *Cecil the cymbals* (ai piatti), *accordion Claude* (alla fisarmonica), *Tiny the double bass* (al contrabbasso), *Trotter the trombone* (al trombone), *the cello Fellow* (al violoncello), *Harry the bass* (alla grancassa), *Eustace the euphonium* (all'eufonio, un tipo di flicorno), *Sydney the sax* (al saxofono) e *Tom the tuba* (al basso tuba).







CECIL the CYMBALS



ACCORDIAN CLAUDE



TROTTER the TROMBONE



TINY the DOUBLE BASS



The CELLO FELLOW



HARRY the BASS



EUSTACE the EUPHONIUM



SYDNEY the SAX.



TOM the TUBA



DONKEY



### How to play 'DONKEY'

1. Two or more persons may play "Donkey."
2. Deal all the cards. Any player who gets two of the same kind should place them face down in front of him, without letting the other players see the picture-sides.
3. The game goes on in this way: The first player offers his cards, face down, to the player on his left, who takes one of them. If this card pairs with any he already holds, he places both face down in front of him with his other pairs. Now this player offers his cards in the same way to the next player. So the game goes on until all the cards are used up.
4. When any player has paired all his cards he is out of the game. If "Donkey" is one of the last two cards a player holds and he is able to pair the other card, he can then pass "Donkey" to the next player.
5. The player who is left in the end with the "Donkey" card is the loser—and you can call him (or her) "Donkey!"



A TOWER PRESS PRODUCT  
MADE IN ENGLAND  
No. 5615

**DONKEY**

**5 CARD  
GAMES**  
*Get them all!*

HERE ARE THE OTHER FOUR  
**OLD MAID  
BEAT YOUR  
NEIGHBOURS  
SNAP  
HAPPY  
FAMILIES**





# 4192 - Tower Press - Old maid

Nome	Old maid n. 5482
Fabbricante	Tower Press
Paese	Gran Bretagna
Numero carte	33 + 1 regole gioco
Anno	196x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 82x57

Sulle carte di questo mazzo troviamo bambini con i costumi tradizionali di tutto il mondo: messicani, svedesi, svizzeri, nord-americani, hawaiani, eschimesi, indiani, spagnoli, irlandesi, bretoni, nativi americani, giapponesi, cinesi, gallesi, scozzesi e olandesi.

Il busto della vecchia signora lo troviamo sulla carta che fa perdere quando è l'unica che rimane in mano alla fine del gioco.







IRISH BOY



BRETON BOY



RED-INDIAN GIRL



GEISHA GIRL



CHINESE BOY



WELSH GIRL



SCOTS GIRL



DUTCH BOY



OLD MAID

### How to play 'OLD MAID'

1. Two or more persons may play "Old Maid."
2. Deal all the cards. Any player who gets two of the same kind should place them face down in front of him, without letting the other players see the picture-sides.
3. The game goes on in this way: The first player offers his cards, face down, to the player on his left, who takes one of them. If this card pairs with any he already holds, he places both face down in front of him with his other pairs. Now this player offers his cards in the same way to the next player. So the game goes on until all the cards are used up.
4. When any player has paired all his cards, he is out of the game. If "Old Maid" is one of the last two cards a player holds and he is able to pair the other card, he can then pass "Old Maid" to the next player.
5. The player who is left in the end with the "Old Maid" card is the loser and you can call her (or him) "Old Maid!"





## 3932 - USPCC - Old maid

Nome	<b>Old maid card game</b>
Fabbricante	<b>United States Playing Card company a subsidiary of Jarden Corporation</b>
Paese	<b>U S A stampa Cina</b>
Numero carte	<b>33</b>
Anno	<b>2010</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 89x56</b>

Le carte di questo mazzo sono molto colorate e, contrariamente a quasi tutti gli altri mazzi, il disegno riempie completamente la carta, senza alcun margine.

Come dice la scritta sulla scatola i 16 disegni, ripetuti 2 volte, mostrano bambini “intenti a fare tutte le cose che i bambini amano”.

Evidentemente le fanciulle statunitensi sono più coraggiose di quelle italiane nei confronti dei serpenti.







#### GAME RULES

**Number of players:** 2-6

**Object:** To avoid being caught with the Old Maid card at the end of the game!

**Play:** One player is chosen to deal. The dealer shuffles the cards and deals out the entire deck, one card at a time. The cards do not need to come out even. Players hold the cards in their hands.

There are 2 of every image - 2 girls with fish bowls, 2 kids with baseball gloves, 2 kids cutting out stars and so on. Players

make pairs with the cards in their hands and place them face up on the table. Next, the player to the left of the dealer draws a single card from the dealer's hand. If it matches one of the cards in his or her hand, the pair is placed on the table. The player then offers his hand to the next player on the left and so on. Play continues from player to player until all of the pairs are matched and discarded. One player will be left with the single Old Maid card - this player is now the "old maid" and the loser of the game!

© The United States Playing Card Company  
Erlanger, Kentucky 41018  
Visit our web site to learn more fun games for the whole family at [www.usplayingcard.com](http://www.usplayingcard.com)





## 0367 - AS VEB - Sto pripada zajedno?

Nome	<b>Sto pripada zajedno?</b>
Fabbricante	<b>AS VEB per Naklada učila</b>
Paese	<b>Yugoslavia</b>
Numero carte	<b>33 + 1 presentazione + 1 regole gioco</b>
Anno	<b>1977</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 87x57</b>

Nella Jugoslavia degli anni '70 i bambini trovavano nei negozi la versione in serbo di mazzi stampati nella DDR, l'ex Germania Orientale. Erano giochi ideati da una ditta di Pössneck, in serbo "Naklada učila (edizione didattica) - Pössneck". La stampa era della AS VEB, in serbo Tvornica karata (fabbrica di carte) di Altenburg.

Questo mazzo "Cosa sta insieme?" è stato disegnato da Manfred Fischer ed è un gioco dell'uomo nero anomalo, in quanto le carte non sono a coppie, ma a gruppi di 4. L'Uomo nero è un pupazzo di neve.

Il bambino poteva perciò scegliere se giocare a uomo nero o a quartetto.

Ogni quartetto ha disegni che si riferiscono allo stesso argomento; l'indice in alto ci dice che sono soggetti natalizi, animali del bosco, attrazioni del circo ecc.











#### ŠTO PRIPADA ZAJEDNO?

Igra za djecu od 4 godine  
Ova igra sadrži 33 karte, koje se mogu upotrijebiti za potpuno različite poučne igre.

Sadržaju: vrtova, šuma, jezera, stanova, dućana, cirkusa i božićnih praznika pripadaju po 4 karte, koje se mogu prepoznati po zajedničkom crnom žetonu na vrhu karte. Smatramo da je ova kvartet-igra svima poznata.

Oduzimanjem po dvije karte iz svakog reda karata i dodatkom Petar-karte nastaje poznata Petar-igra.

Karte koje na vrhu imaju obojeni znak mogu poslužiti i za igru dominó u boji. To su: crvena boja, žuta, plava i zelena. Svako dijete dobiva 3 karte, a jedna je izložena. Tko ne može priložiti jednu kartu, mora uzeti novu. Petar-karta se može zamijeniti s kartom odgovarajuće boje, ona se može priložiti uvijek i njome se može odrediti željena boja.

Pucle-igra: Na poleđini karata nalazi se slika. Kad tačno sastavljanje nastoje 4 motiva iz priče. Čitanjem ili pričanjem

*Što pripada zajedno?*



NAKLADA UČILA PÜSSNECK



*Petar karta*



Con i retri delle carte si possono comporre scenette.







Nome	<b>Veliki ili mali ?</b>
Fabbricante	<b>AS VEB per Naklada učila</b>
Paese	<b>Yugoslavia</b>
Numero carte	<b>25 + 1 regole gioco</b>
Anno	<b>1977</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 100x70</b>

Il mazzo, con disegni di Ingrid Graichen, è la versione venduta nell'allora Yugoslavia di un mazzo stampato da AS VEB - Tvornica karata (fabbrica di carte) di Altenburg.

Il titolo del mazzo "Grande o piccolo?" ci dice che su ogni carta il bambino deve capire qual è tra i due l'oggetto di maggiori o minori dimensioni.

I disegni sulle carte ci mostrano giocattoli, cibi, bevande, animali e bambini impegnati in varie attività.

La carta dell'Uomo nero ha disegnato il sole e un pupazzo di neve.





5



5



6



6



7



7



8



8



9



9



10



10



11



11



12



12





## Petar karta



## VELIKI ILI MALI?

Igra Petar  
za djecu  
od 4 godine



NAKLADA ZA UČILA POSSNECK

## VELIKI ILI MALI?

Igra Petar za djecu od 4 godine

### Sadržaj igre

Igra sadrži 12 parova karata s jednom Petar kartom. Ona razlikuje određena svojstva predmeta i procese okoline predškolskoj i mlađoj školskoj djeci i pri tome ukazuje na suprotnosti i njihovu suštinu.

### Jednostavna Petar igra

#### Varijanta I

Karte se promiješaju, razdijele i uvijek vuku od lijevog susjeda. Svaki par karata može se odložiti. Pobjednik je onaj tko na kraju ima Petar kartu.

#### Varijanta II (bez Petar karte)

Umjesto da se karta vuče, traži se druga karta uz naznaku svojstva te karte. Ako je upitani nema, tada on sam pita dalje.

#### Varijanta III (bez Petar karte)

Pitanje za drugu kartu otežano su time, da pitalac mora spomenuti još jedan ili dva predmeta ili procesa iz okoline, koji ukazuju na ista svojstva, kao karta koju drži u ruci. Pobjednik u varijanti II i III je onaj tko odloži najviše parova karata.

#### Varijanta IV (za dvoje djece)

Karte se dobro izmiješaju i stave na stol u hrpi sa poledinom okrenutom prema gore. Igrači vuku jedan za drugim po jednu kartu. Ukoliko novo izvučena karta odgovara drugoj, već prije izvučenoj, može se par karata odložiti i dalje vući druga karta.



Ideja i izvedba:  
Ingrid Graidner  
Proizvodač:  
Tvornica igraćih karata Altenburg  
Proizvedeno u DDR  
A 7/77

Kad su sve uzete iz hrpe počinje igra pitanja među suigračima. Pobjednik je onaj koji sakupi najviše parova karata.

### Okretanje boce (do 6 djece) bez Petar karte

Svako dijete dži 4 karte. Parovi karata koji se odmah slože mogu se odmah predati vodji igre. Jedno dijete okrene na podu bocu. Dijete na koje ukazuje vrh boce, imenuje prikazana svojstva svoje igraće karte i suprotno (na pr. karta sa slikom veliki slon), svojstva od navedenog (na pr. slon je mali, a kukac je mali). Pobjednik daje igraću kartu sa slikom malog kukca, da je ovaj može predati vodji igre. Igrač smije sam okretati bocu. Pobjednik je onaj tko prvi ostane bez karte.

### Tko to zna? (bez Petar karte)

Vodja igre razdijeli sve karte. Njegov lijevi susjed opisuje jedan predmet, koji ima na slici, a da ga ne imenuje. Predmet i svojstva koja on posjeduje moraju se pogoditi. Suigrač koji pogodi predmet i svojstva tog predmeta, pokuca sa baticom na bubanj koji leži na stolu. Ako je odgovor točan, sadrži kartu i može sam dalje opisivati jedan predmet. Pobjednik je onaj koji nakon određenog vremena zadrži najviše karata.



# 0366 - AS VEB - Ovdje sam kod kuće

Nome	Ovdje sam kod kuće
Fabbricante	AS VEB per Naklada učila
Paese	Yugoslavia
Numero carte	1977
Anno	25 + 1 regole gioco
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 100x70

Il mazzo “Qui sono a casa” illustra, con i disegni Dagmar Elsner-Schwintowsky, in ogni coppia un animale e il suo nido o tana.

È la versione per l'ex Yugoslavia di un mazzo stampato da Tvornica karata (fabbrica di carte) di Altenburg.

Gli animali illustrati sono gufo (*sova*), picchio (*djetlić*), pernice (*jarebica*), scoiattolo (*vjeverica*), volpe (*lisica*), cicogna (*roda*), porcospino (*jez*), lepre (*zec*), criceto (*hrčak*), topo selvatico pigmeo (*poljski miš*), codibugnolo (*dugorepica*) e cigno (*labud*).

La carta dell'Uomo nero (*Petar karta*) ha il disegno del ragno crociato.

I retri di quattro carte, disposti nell'ordine corretto, mostrano un labirinto, la mappa di una tana di topi (*vedi ultima riproduzione*).

In tedesco il titolo del mazzo con gli stessi disegni è “*Hier bin ich zu Hause*”, la traduzione dell'edizione serba, e la fabbrica è indicata come VEB AS, monopolista della produzione di carte nell'ex DDR.







Lisica



Lisica



Roda



Roda



Jež



Jež



Zec



Zec



Sova



Sova



Djetlić



Djetlić



Dugorepica



Dugorepica



Hrčak



Hrčak







Poljski miš



Poljski miš



Labud



Labud



Petar karta

### Ovdje sam kod kuće

Petar igra za djecu od 4 godine



NAKLADA ZA UČILA POESSNECK

### OVDJE SAM KOD KUĆE

Igra za djecu od 4 godine

Igra se sastoji od 12 pari karata. Slike prikazuju životinje (lisicu, ježu, vjevericu, miša, rodu, labuda i dr.) u njihovoj odgovarajućoj okolini: parku, polju, šumi. Pomoću njih djeca se u igri upoznaju sa svijetom bajki, svijetom biljaka, životinja, prirodnih pojava.

#### Igra odlaganja

Karte se izmiješaju i podijele. Zatim se za par, od kojeg igrač ima jednu kartu, traži druga karta. Ukoliko je ne dobije od prvog susjeda traži dalje od slijedećeg igrača. Pobjednik je onaj tko ima najveći broj parova.

#### Igra hvatanja

Zbog malog broja karata igra je pogodna za dva igrača. Karte se izmiješaju i podijele, ali ih partner ne smije vidjeti. Na znak voditelja igre, karte se otvorene polažu na stol. Čim susjedni igrač ugleda kartu koja mu nedostaje iz para hitro je uzima uz uzvik: "Uhvatila sam te!". Uzetu kartu pridodaje ostalim kartama. Pobjednik je onaj, kome su svi parovi složeni.





# 3979 - AS VEB - Helft Brände verhüten!

Nome	<b>Helft Brände verhüten! Peterspiel Nr. 334 750 6</b>
Fabbricante	<b>Altenburger Spielkartenfabrik</b>
Paese	<b>Germania Orientale</b>
Numero carte	<b>25 + 1 regole gioco</b>
Anno	<b>1988</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 100x70</b>

Il mazzo “Aiuta a prevenire gli incendi” è stato stampato per la Verlag für Lehrmittel (editore per sussidi didattici) di Pössneck.

Le 24 carte mostrano coppie di situazioni potenzialmente pericolose che potrebbero evolversi in incendi. Per aiutare l’abbinamento ogni coppia porta in alto a sinistra un disegno, che mostra quale può essere il pericolo, e il tipo di pericolo: *Verbrennung* (combustione), *Feuer* (fuoco), *Wärme und Rauch* (calore e fumo), *Feuerstätten* (caminetti), *Asche* (cenere), *Offenes Feuer* (fuoco aperto), *Elektrische Geräte* (apparecchiature elettriche), *Gasgeräte* (apparecchiature a gas), *Brennbare Flüssigkeiten* (liquidi infiammabili), *Richtiges Verhalten* (comportamento corretto), *Alarm auslösen* (dare l'allarme) e *Einsatz der Feuerwehr* (operazioni dei vigili del fuoco).







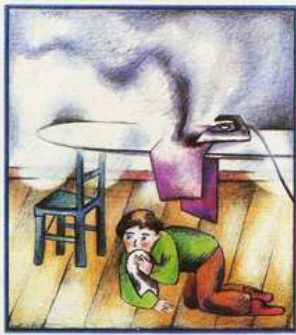
### 3 Wärme und Rauch

Bei jedem Feuer werden große Wärmemengen frei. Sie erhitzen z. B. den Ofen und das Wasser im Teekessel. Sie können auch andere Stoffe entzünden. Darum nie Bekleidungsgegenstände an Ofen, Herden, elektrischen Geräten trocknen!



### 3 Wärme und Rauch

Viele Stoffe entwickeln bei ihrer Verbrennung schädlichen Rauch. Feuerwehreute tragen darum oft Atemschutzgeräte. Müßt ihr durch Rauch hindurch, nehmt möglichst ein feuchtes Tuch vor Mund und Nase und kriecht!



### 4 Feuerstätten

Beim Heizen eines Ofens ist darauf zu achten, daß eine nichtbrennbare Vorlage den Fußboden vor Funken und herausfallender Glut schützt. Nicht benötigtes Heizmaterial oder leicht brennbare Gegenstände nicht in Ofennähe aufbewahren!



### 4 Feuerstätten

In Öfen und Herden kann nicht alles verbrannt werden. Falsche Brennstoffe beschädigen oder zerstören sie. Niemals Plastikgegenstände, Stoffreste, Kastanien oder Eichen in den Öfen werfen! Achtet auf kleinere Geschwister!



### 5 Asche

Wo mit Holz und Kohle geheizt wird, bleibt Asche übrig. Sie kann noch längere Zeit glühende Teilchen enthalten. Deshalb Asche nur in Blechgefäße mit Deckel füllen! Nie Papier, Holzgefäße oder ähnliches benutzen!



### 5 Asche

Asche darf nicht auf oder unter Treppen und Podesten, auf Böden, in Kellern, hinter Vorhängen oder in der Nähe brennbarer Stoffe aufbewahrt werden. Schafft sie unverzüglich in die Aschebehälter auf dem Hof!



### 6 Offenes Feuer

Offenes Feuer kann alle brennbaren Stoffe entzünden. Deshalb auf Böden, in Kellern, Kammern, Schuppen, Ställen und anderen Nebenräumen keine Kerzen benutzen! Gebraucht Taschenlampen!



### 6 Offenes Feuer

Offenes Feuer ist immer zu beaufsichtigen. Haltet genügend Abstand davon! Achtet darauf, daß jüngere Geschwister oder andere Kinder nicht zu dicht herankommen! Verbrennungen tun sehr weh.



### 7 Elektrische Geräte

Zu jedem elektrischen Koch- oder Wärmegerät gibt es eine Bedienungsanleitung. Darin ist festgelegt, unter welchen Bedingungen das Gerät ohne Gefahr gehandhabt werden kann und lange hält. Lest sie aufmerksam, richtet euch danach!



### 7 Elektrische Geräte

Ortsveränderliche Koch- oder Wärmegeräte wie Grillgeräte, Toaster, Heizkissen, Tauchsieder u. a. müssen während der Benutzung beaufsichtigt werden. Danach, auch wenn es die Bedienungsanleitung nicht fordert, Stecker aus der Dose ziehen.



### 8 Gasgeräte

Wer schon selbst ein Gasgerät benutzen darf, muß dieses auch beaufsichtigen. Ein Luftzug oder überkochendes Wasser kann die Flamme löschen. Strömt unverbranntes Gas aus, besteht Vergiftungs- und Explosionsgefahr.



### 8 Gasgeräte

In vielen Wohnungen sind Gasraumheizer vorhanden. Auch für sie gelten Bedienungsanleitungen. Keinesfalls dürfen auf solchen Heizern Bekleidungsstücke getrocknet werden. Wer die Luftschlitze verdeckt, ruft Brandgefahr hervor!



### 9 Brennbare Flüssigkeiten

Brennbare Flüssigkeiten wie Benzin, Spiritus und Farbverdünnung verdunsten sehr leicht. Zusammen mit der Luft entsteht dadurch ein brennbares Gemisch. Behälter mit solchen Flüssigkeiten dicht verschließen und nie erwärmen!



### 9 Brennbare Flüssigkeiten

Bevor ihr mit brennbaren Flüssigkeiten hantiert, öffnet die Fenster weit, löscht offene Feuer, schaltet elektrische Wärmegeräte aus! Denkt daran: Schon der kleinste Funke kann Explosionsgefahr bedeuten!



### 10 Richtiges Verhalten

Bei Feueralarm in der Schule müßt ihr den Klassenraum schnell und geordnet verlassen. Die Schultaschen bleiben im Raum. Nur den vorgeschriebenen Weg benutzen und nicht rennen! Auf dem Sammelplatz in Reih und Glied stehenbleiben!



### 10 Richtiges Verhalten

Löschgeräte dienen auch im Ferienlager eurer Sicherheit. Sie dürfen nicht zum Spielen oder für andere Zwecke benutzt werden, denn sie müssen bei einem Brand einsatzfähig sein und sofort zur Verfügung stehen.







### 11 Alarm auslösen

Beim Bemerkten eines Brandes sofort die **Feuerwehr alarmieren**! Über Telefon oder Feuermeldestelle konkret angeben: Wo brennt es, was brennt, wer meldet den Brand. Erkundigt euch, wo und wie in eurem Wohnort alarmiert wird!



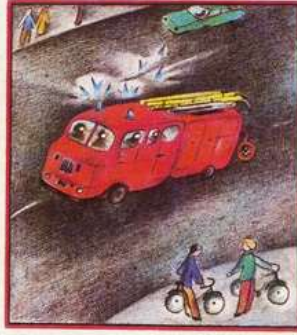
### 11 Alarm auslösen

Müßt ihr über Feuermelder (Stadt) oder Sirenenauslösestelle (Gemeinde) alarmieren, wie folgt verfahren: Glasscheibe mit hartem Gegenstand einschlagen, Knopf drücken, nicht weglaufen, sondern die **Feuerwehr erwarten** und einweisen!



### 12 Einsatz der Feuerwehr

**Feuerwehrlaute helfen** zu jeder Tages- und Nachtzeit. Das Besetzen der Fahrzeuge und die Fahrt zur Brandstelle muß schnell geschehen. **Behindert die Anfahrt nicht!**



### 12 Einsatz der Feuerwehr

Brandstellen sind voller Gefahren, die ihr nicht erkennt. **Betrete sie deshalb nicht!** Unterstützt durch **diszipliniertes Verhalten** den Einsatz der Feuerwehrleute und anderer Helfer!



### Peterkarte

Du hast das Spiel gewonnen. Dazu gratuliert dir die **Feuerwehr**.



## Helft Brände verhüten! Peterspiel



VERLAG  
FÜR LEHRMITTEL  
PÖSSNECK

Text: Horst Bächer  
Bilder:  
Regine Blumenthal  
Gestaltung:  
Michael Göring



Herstellung:  
Attenburger  
Spielkartenfabrik  
Printed in the GDR

ISBN 3-7493-0126-3

Lizenz-Nr. 3067/88





# 4659 - AS VEB - Bleibt gesund!

Nome	<b>Bleibt gesund!</b>
Fabbricante	<b>Altenburger Spielkartenfabrik</b>
Paese	<b>Germania Orientale</b>
Numero carte	<b>25</b>
Anno	<b>1982</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 100x70</b>

Il mazzo “Rimani in salute!” è stato stampato per la Verlag für Lehrmittel (editore per sussidi didattici) di Pössneck.

Le 12 coppie di carte mostrano il comportamento corretto e quello sbagliato, mentre la carta non accoppiabile ci mostra un bambino che mostra gli alimenti più salutari e una medaglia che gli assegna il primo premio.

Le coppie sono 1 *Tagesbeginn* (inizio del giorno) - 2 *Körperpflege* (cura personale) - 3 *Schulfrühstück* (colazione a scuola) - 4 *Körperhaltung* (postura del corpo) - 5 *Bewegung an frischer Luft* (esercizi all’aria aperta) - 6 *Unfallgefahr beim Spiel* (rischio d’incidenti durante il gioco) - 7 *Sauberkeit der Hände* (Pulizia delle mani) - 8 *Richtige Beleuchtung am Arbeitsplatz* (corretta illuminazione del uogo di lavoro) - 9 *Bekleidung* (abbigliamento) - 10 *Ansteckungsgefahr* (rischio d’infezione) - 11 *Zahnpflege* (cura dei denti) - 12 *Schlaf* (sonno)

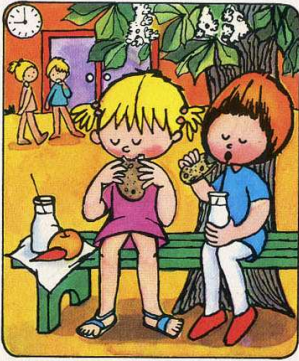






### 3 Schulf Frühstück

Was gehört zu einem  
gesunden Schulf Frühstück?



### 3 Schulf Frühstück

Warum sind Näscherien  
kein Schulf Frühstück?



### 4 Körperhaltung

Warum sollst du keine  
Schultasche benutzen?



### 4 Körperhaltung

Wie sollst du Hefte und  
Bücher zur Schule tragen?



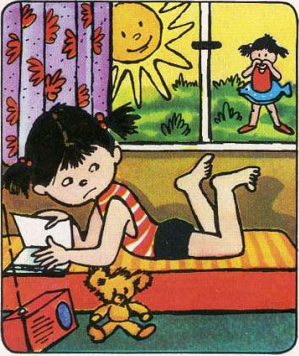
### 5 Bewegung an frischer Luft

Wie sollst du deine  
Freizeit verbringen?



### 5 Bewegung an frischer Luft

Warum darfst du  
kein „Stubenhocker“ sein?



### 6 Unfallgefahr beim Spiel

Wo sollst du spielen?



### 6 Unfallgefahr beim Spiel

Warum darfst du nicht  
auf Baustellen spielen?



### 7 Sauberkeit der Hände

Wann und wie sollst du  
die Hände waschen?



### 7 Sauberkeit der Hände

Warum darfst du nicht mit  
schmutzigen Händen essen?



### 8 Richtige Beleuchtung am Arbeitsplatz

Wie soll dein Arbeitsplatz  
beleuchtet sein?



### 8 Richtige Beleuchtung am Arbeitsplatz

Warum sollst du bei der Arbeit  
nicht mit krummem Rücken sitzen?



### 9 Bekleidung

Warum darfst du dich  
nicht zu dünn anziehen?



### 9 Bekleidung

Wie sollst du dich bei  
Kälte und Nässe kleiden?



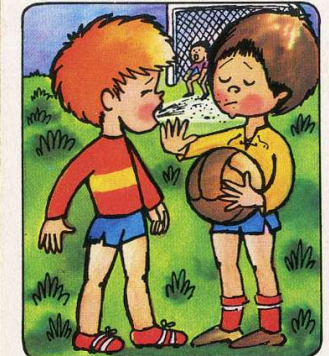
### 10 Ansteckungsgefahr

Wie sollst du dich  
bei Erkältung verhalten?



### 10 Ansteckungsgefahr

Warum darfst du andere nicht  
ansien und anhusten?









# 4660 - AS VEB - Spiele mit - reime mit

Nome	<b>Spiele mit - reime mit - Schwarzer Peter</b>
Fabbricante	<b>Altenburger Spielkartenfabrik</b>
Paese	<b>Germania Orientale</b>
Numero carte	<b>25</b>
Anno	<b>1982 ?</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 100x70</b>

Il mazzo “Gioca con... fai rima con...” è stato stampato per la Verlag für Lehrmittel (editore per sussidi didattici) di Pössneck.

Le 12 coppie di carte mostrano due diverse attività del bambino. Una carta porta una frase completa, nell'altra il bambino deve indovinare la parola che manca. Le due frasi faranno rima tra di loro.

*Jürgen isst den Fisch* (Jürgen mangia il pesce) - *Anja steht am ...* (Anja è in piedi davanti...) - *Hanka kocht gern Suppe* (Ad Hanka piace cucinare la zuppa) - *Grit spielt mit der ...* (Grit gioca con...) - *Robert schwimmt in See* (Robert nuota nel mare) - *Petra sieht ein ...* (Petra vede un...) - *Ralf geht in den Keller* (Ralf va in cantina) - *Britta holt die ...* (Britta prende...) - *Anke winkt dem Boot* (Anke saluta la barca) - *Ines trägt ein ...* (Ines porta una...) - *Kerstin rührt den Brei* (Kerstin mescola il porridge) - *Peter bringt ein ...* (Peter porta un...) - *Kai kommt mit der Tasche* (Kai arriva con la borsa) - *Maik trinkt aus der ...* (Maik beve dalla ...) - *Uwe rennt ins Haus* (Uwe corre a casa) - *Stefan fängt die ...* (Stefan afferra il...) - *Dirk hüpf in die Pfütze* (Dirk salta nella pozzanghera) - *Tim sucht seine ...* (Tim cerca il suo...) - *Heike hält ein Glas* (Heike tiene in mano un bicchiere) - *Dieter fällt ins ...* (Dieter cade...) - *Tina näht ein Tuch* (Tina cuce una stoffa) - *Katrin liest im ...* (Katrin legge...) - *Frank malt an der Wand* (Frank sta dipingendo sul muro) - *Katja sitzt im ...* (Katja è seduta nella ...)





Jürgen isst den Fisch.



Anja steht am...



Hanka kocht gern Suppe.



Grit spielt mit der...



Robert schwimmt im See.



Petra sieht ein...



Ralf geht in den Keller.



Britta holt die...



Anke winkt dem Boot.



Ines trägt ein...



Kerstin rührt den Brei.



Peter bringt ein...



Kai kommt mit der Tasche.



Maik trinkt aus der...



Uwe rennt ins Haus.



Stefan fängt die...





Dirk hüpf in die Pfütze.



Tim sucht seine...



Heike hält ein Glas.



Dieter fällt ins...



Tina näht ein Tuch.



Katrin liest im...



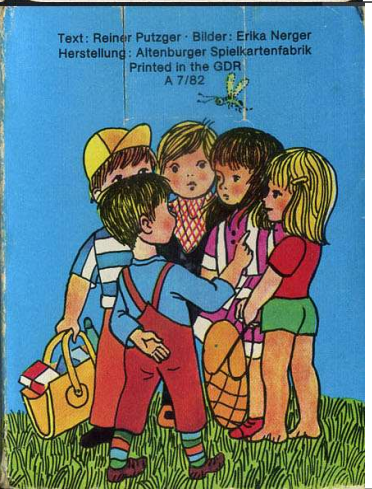
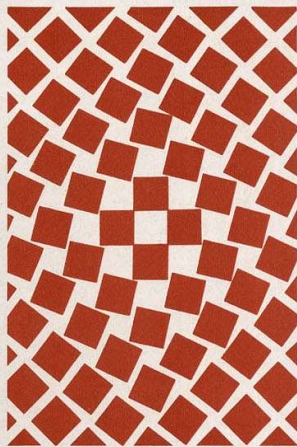
Frank malt an der Wand.



Katja sitzt im...



Peterkarte



Text: Reiner Putzger - Bilder: Erika Nerger  
Herstellung: Altenburger Spielkartenfabrik  
Printed in the GDR  
A 7/82

### Spiele mit - reime mit!

Peterspiel für Kinder von 6 Jahren an

#### Zur Einführung

Dieses Peterspiel gibt den Kindern die Möglichkeit, spielerisch mit der Sprache umzugehen, indem sie Reimwörter suchen und sprechen lernen. Dadurch werden Denkvermögen, Phantasie, Sprachempfinden und Reaktionsschnelligkeit gefördert. Auf den Spielkarten werden Kinder bei verschiedenen Tätigkeiten in ihrer Freizeit vorgestellt.

Das Spiel besteht aus 12 Kartenpaaren und einer Peterkarte. Jeweils zwei Karten bilden ein Reimpaar. Auf der einen Karte steht ein vollständiger Satz. Auf der anderen Karte fehlt das letzte Wort, das aus dem Bild ermittelt werden kann. Das Spiel ist auch für Vorschulkinder geeignet, da sie sich den einfachen Text nach mehrmaligem Vorlesen leicht einprägen können.

#### Peterspiel

Die Karten werden gemischt, gleichmäßig verteilt und gefächert in die Hand genom-

men. Reihum zieht jeder vom anderen eine Karte und legt zusammengehörige Paare ab, indem er den Text der beiden Karten laut vorliest und das fehlende Reimwort ergänzt. Wer zum Schluß die Peterkarte besitzt, ist Gewinner.

#### Ergänzungsspiel

Die Karten (ohne Peterkarte) werden an die Mitspieler verteilt. Ein Spieler liest den vollständigen Satz einer Karte vor. Der Spieler, der die dazugehörige Reimkarte besitzt, ruft den Ergänzungssatz mit dem entsprechenden Reimwort und darf das Kartenpaar ablegen. Wer zum Schluß die meisten Paare hat, ist Gewinner.

#### Schnell-Reim-Spiel

Der Spielleiter legt sich alle zu Paaren geordneten Karten zurecht und liest die beiden zusammengehörigen Sätze vor. Das fehlende Wort muß von den Spielteilnehmern ergänzt werden. Wer es zuerst ruft, erhält das entsprechende Kartenpaar. Gewonnen hat derjenige Spieler, der die meisten Kartenpaare besitzt.

#### Fragespiel

Mit dieser Spielform kann das richtige Anwenden von Verben geübt werden. Der Spielleiter hat alle Karten (ohne Peterkarte) in ungeordneter Reihenfolge als Stapel vor sich liegen. Nacheinander zeigt er die Karten vor und fragt. Beispiel: „Was tut Katrin?“ Wer zuerst die richtige Antwort gibt, bekommt die Karte. Gewinner ist, wer am Schluß die meisten Karten besitzt.

LSV 9980 EL 156 93 100 DNR 1,65 M  
HSL 57 45 00 Best.-Nr. 334 7661



# 4766 - Whitman - Old maid

Nome	<b>Old Maid no. 3009</b>
Fabbricante	<b>Whitman Publishing co.</b>
Paese	<b>U S A</b>
Numero carte	<b>45</b>
Anno	<b>195x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 89x57</b>

La Whitman Publishing Co. era una ditta statunitense attiva per una trentina d'anni dagli anni '40 del secolo scorso. Stampò diversi giochi per bambini e per cartomanzia, come si può vedere dalla carta pubblicitaria allegata al mazzo.

Le vignette, il cui disegno fa ipotizzare siano state stampate intorno alla metà del 20° secolo, sono uguali in ogni coppia. Mostrano personaggi impegnati in varie attività, attività cui si riferisce il loro cognome.





Bikey Bess



Flatfoot Floogy



Steppin' Sam



Nosey Newser



Zippa Zoop



Flighty Fanny



Gloomy Gus



Gabby Gob



Tooty Tutor



Damper Downe



Glider Gracie



Gurgling Gertie



Bowery Babe



Old Maid



32 CARDS OF PLAYING CARD QUALITY



SOME OF THE  
POPULAR  
**CARD GAMES**  
MADE BY WHITMAN  
•  
OLD MAID  
AUTHORS  
ANIMAL RUMMY  
SNAP  
FORTUNE TELLING CARDS  
•  
WHITMAN PUBLISHING CO.  
RACINE, WISCONSIN



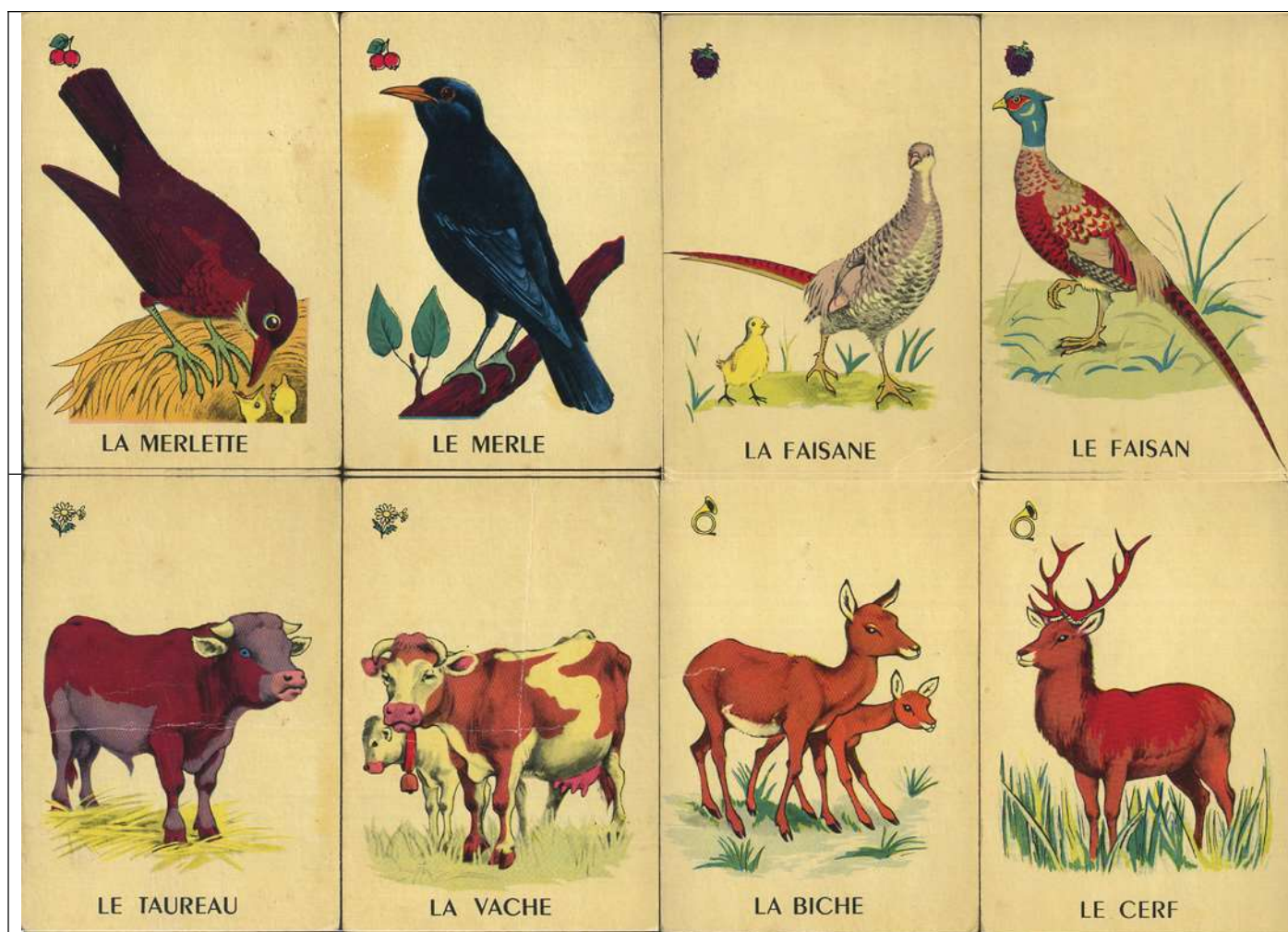
# 4449 - Willeb - Jeu de mariages - Mistigri

Nome	Jeu de mariages - Mistigri 1421C
Fabbricante	Willeb
Paese	Francia
Numero carte	29
Anno	196x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 105x73

Willeb fu un fabbricante francese che, poco dopo la metà dello scorso secolo, divenne molto popolare tra i bambini per i numerosi giochi che stampò.

Le carte di questo “Gioco degli accoppiamenti” ci mostrano coppie di animali che il bimbo di quegli anni poteva aver avuto la possibilità di vedere. Oggi purtroppo molti di loro sono completamente sconosciuti ai bimbi moderni, specie se vivono in città, convinti che il latte e l'insalata nascano nei supermercati.

Per facilitare l'accoppiamento delle carte ogni coppia ha in alto a sinistra un simbolo, quasi sempre il cibo dell'animale. La carta singola mostra una scimmietta su fondo nero.







LA CHEVRETTE



LE CHEVREUIL



LA POULE



LE COQ



LE LION



LA LIONNE



LE PAON



LA PAONNE



LA PIGEONNE



LE PIGEON



LE BÉLIER



LA BREBIS



LE CHAT



LA CHATTE

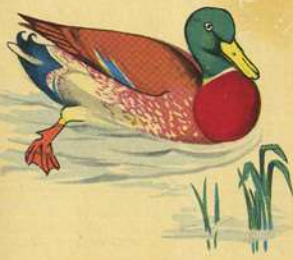


LA CHEVRE



LE BOUC





LE CANARD



LA CANE



LE DINDON



LA DINDE



MISTIGRI



**JEU**  
DE  
MARIAGES  
**MISTIGRI**  
Marque déposée n° 464587  
WILLEB. JEUX



# 4472 - Willeb - Jeu de mistigri 1477

Nome	Jeu de mistigri 1477- Jeu de 32 cartes - Jeu de 7 familles
Fabbricante	Willeb
Paese	Francia
Numero carte	29
Anno	196x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 64x44

Questo mazzo di Willeb è inserito in una confezione che comprende tre mazzi di formato ridotto, uno per l'uomo nero, uno per il gioco delle famiglie e il terzo un mazzo standard a disegni francesi. Sulla confezione appaiono le immagini dei tre mazzi.

Le figure ci mostrano coppie che svolgono la stessa attività, lo stesso sport o il costume. La carta non accoppiabile mostra Pierre Noir (Pierino nero), uno dei nomi con cui questo gioco è conosciuto in Francia.

Per facilitare l'accoppiamento delle carte in alto a sinistra c'è un simbolo che fa riferimento all'attività della coppia.







le Valet de chambre



la Femme de chambre



la Modiste



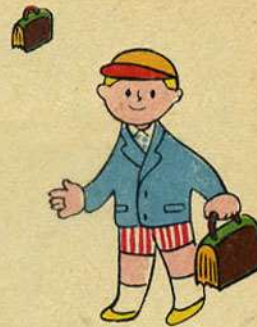
le Chapelier



le Skieur



la Skieuse



l'Ecolier



l'Ecolière



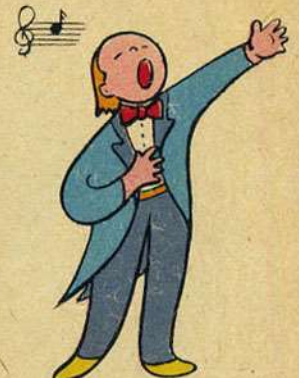
le Paysan



la Paysanne



la Cantatrice



le Ténor



Pierrette



Pierrot



la Jongleuse



le Jongleur





la Patineuse



le Patineur



l'Alsacienne



l'Alsacien



Pierre Noir

### RÈGLE DU JEU DU "PETIT MISTIGRI"

Le jeu comprend 29 cartes dont 28 réunissant 14 couples et la carte Pierre Noir.

On mélange donc les cartes et le premier joueur les distribue une par une à chacun des autres joueurs jusqu'à épuisement du jeu. Chaque joueur possédant les deux cartes d'un couple les abat. Ensuite, le deuxième joueur (celui qui suit le donneur), tend ses cartes à l'envers à son voisin - le troisième joueur - qui doit en tirer une.

Le jeu consiste donc à constituer des couples que l'on abat aussitôt.

Le joueur gagnant est celui qui se débarrasse le premier de toutes ses cartes. Le perdant est celui qui reste avec la 29<sup>e</sup> carte en main (Pierre Noir).

WILLER PARIS



Pierre Noir

RÉF. 1477

## JEU de MARIAGES

*Le petit Mistigri*

COMPRENANT

28 CARTES

+ 1 CARTE MISTIGRI



le Paysan



JEU DE 32 CARTES



LE FILS

7 FAMILLES

32 CARTES

MISTIGRI



LA FILLE



Pierre Noir



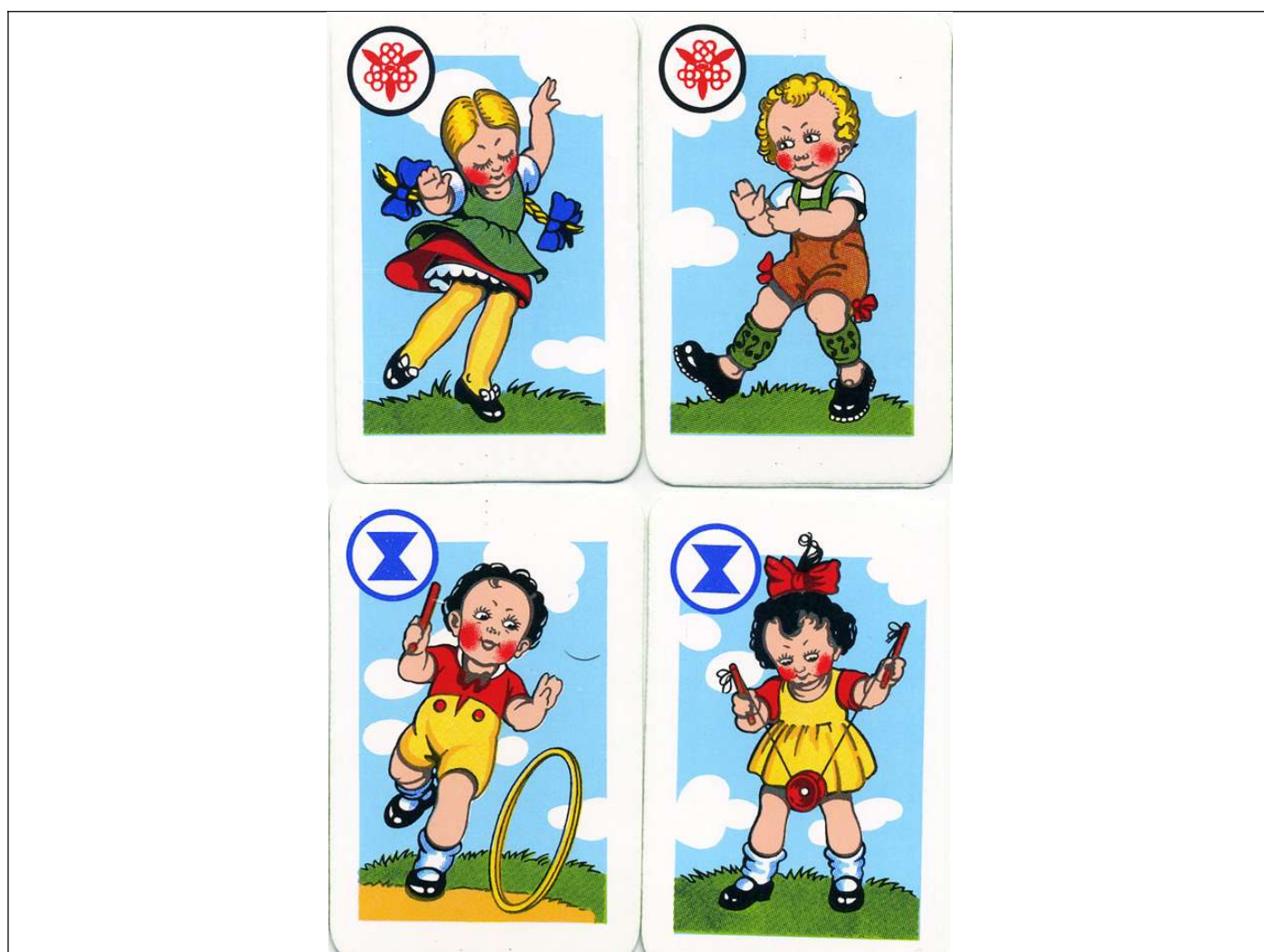
## 0363 - Znasc Znak - Crni Peter

Nome	<b>Crni Peter</b>
Fabbricante	<b>Zasc Znak</b>
Paese	<b>Yugoslavia</b>
Numero carte	<b>25</b>
Anno	<b>197x</b>
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 79x49</b>

Questo mazzo, destinato a far divertire i bambini dell'ex Yugoslavia, mostra fanciulli intenti in vari passatempi.

Troviamo alcuni giochi ormai dimenticati, come il cerchio o il diavolo, bambini pagliacci e suonatori, impegnati in balli folkloristici, sciatori o intenti ad escursioni in montagna.

La carta dell'Uomo nero mostra un bambino con una palla su cui è scritto il titolo del mazzo. Dietro la sua testa il marchio del fabbricante.





8



8



♠



♠



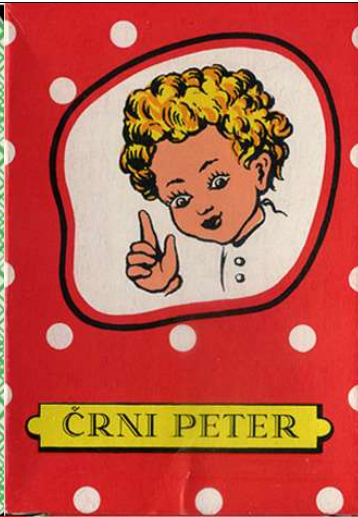
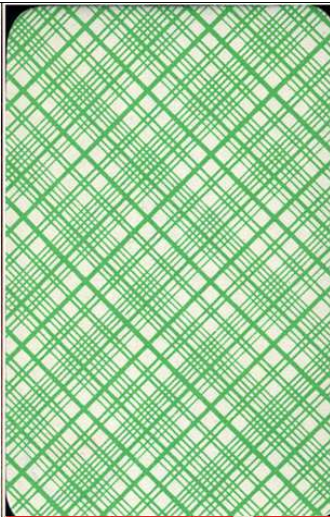














# 0550 - Fabbricante sconosciuto - Il gioco dell'asino

Nome	<b>Il gioco dell'asino</b>
Fabbricante	<b>Sconosciuto</b>
Paese	<b>Italia</b>
Numero carte	<b>39</b>
Anno	
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 57x40</b>

È un mazzo pubblicitario dei prodotti da forno Mulino Bianco.

Le scatole, inserite nelle confezioni dei prodotti, contenevano piccoli giochi, tra cui alcuni giochi di carte.

Le illustrazioni sulle carte mostrano i vari prodotti del Mulino Bianco, con il mulino simbolo della società sul retro e sulla scatola.

La carta che fa perdere è detta l'Asino e mostra appunto un somarello.







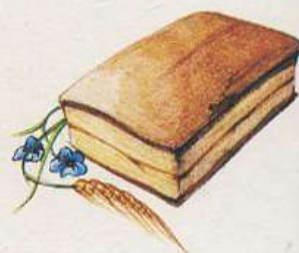
i Pettirossi



Saccottino



Tortina  
campagnola



Trancino



Crostatina



i Rigoli



Trottolina



Dondolo



Veneziana



i Molinetti



i Mugnai

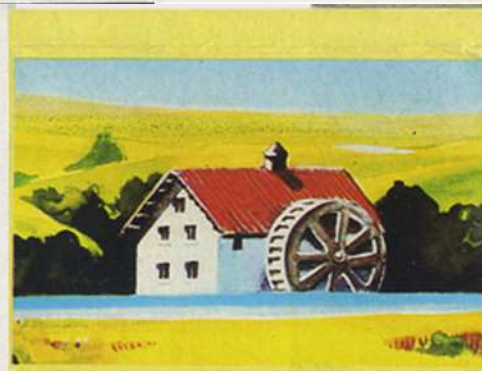


l'Asino

Sono tante e divertenti  
le sorprese per giocare.  
Nelle merende del Mulino  
comincia a cercare.



Il gioco  
dell'asino





# 4206 - Fabbricante sconosciuto -

## Le jeu de l'île Tatouille

Nome	Le jeu de l'île Tatouille
Fabbricante	Sconosciuto
Paese	Francia
Numero carte	39 + 1 regole gioco
Anno	
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 60x50

È un mazzo pubblicitario del ristorante Del Arte a Nizza.

Sulle carte troviamo ingredienti dei piatti, come melanzane, peperoni e zucchine, cibi, come la ratatouille o la torta alla crema, e altri personaggi, come Angelo e il professor Spaghetto. Il cattivo Peperonne è sulla carta singola, quella che farà perdere il bambino che se la troverà in mano alla fine del gioco.





# MACHINE DÉMONIAQUE DU PROFESSEUR SPAGHETTITO



# UKULÉLÉ



# BONSHOMMES DE LA MARGE



# BUFONNE



# TARTE À LA CRÈME



# RATATOUILLE



# SPAGHETTITO



# RIGOLETTA



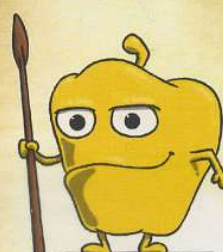
# AUBERGINE



# COURGETTE



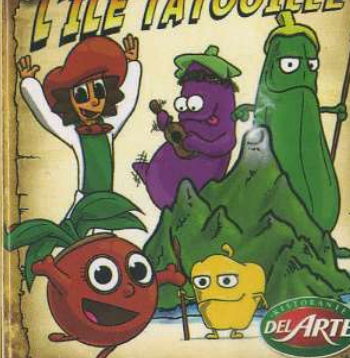
# POIVRON



# PEPERONNE



# LE JEU DE L'ÎLE TATOUILLE



# LE JEU DE L'ÎLE TATOUILLE

ANGELO, RIGOLETTA ET LE  
PROFESSEUR SPAGHETTITO SONT  
PARTIS EXPLORER LA MYSTÉRIEUSE  
ÎLE TATOUILLE.  
RETROUVE TOUS LES INGRÉDIENTS  
DE LEUR EXPÉDITION...  
MAIS ATTENTION, LE MÉCHANT  
PEPERONNE EST AUSSI DE LA  
PARTIE. LE TOUT EST DE NE PAS  
L'AVOIR DANS SON JEU



Nombre de joueurs : à partir de 3  
Age minimum : dès 4 ans  
But du jeu : le dernier joueur qui a en main  
la carte "Peperonne" a perdu.

## RÈGLES DU JEU

- 1) Distribuer toutes les cartes entre les joueurs.
- 2) Avant de commencer, les joueurs se débarrassent des paires de cartes identiques qu'ils ont en main.
- 3) Le joueur le plus jeune pioche une carte dans la main du joueur à sa droite. Si cette nouvelle carte lui permet de faire une paire, il s'en débarrasse.
- 4) Le joueur suivant fait de même et ainsi de suite.
- 5) Le joueur qui possède en main la carte "Peperonne" à la fin du jeu (quand toutes les paires ont été constituées) a perdu la partie.



# 4601 - Fabbricante sconosciuto - Drago nero - pubblicità Magnesia san Pellegrino

Nome	<b>Drago nero - pubblicità Magnesia san Pellegrino</b>
Fabbricante	<b>Sconosciuto</b>
Paese	<b>Italia</b>
Numero carte	<b>37?</b>
Anno	
Tipo mazzo	<b>Uomo nero</b>
Dimensioni	<b>mm. 45x32</b>

Il mazzo, purtroppo incompleto quello della mia collezione, è stato distribuito in omaggio a chi acquistava la Magnesia san Pellegrino, un lassativo in moda tempo fa, con la sua scatola in latta esagonale che qui è riprodotta sul retro.

Le coppie di animali sono impegnate in varie attività sportive, mentre la carta singola, il Drago nero, è un drago in cilindro che fuma il camino di una casa.











EQUITAZIONE (Gatto)



PALLA OVALE (Cane)



PATTINAGGIO (Papero)



MOTOCICLISMO (Tigre)



PATTINAGGIO A ROTELLE (Scimmia)



ALPINISMO (Camoscio)



PODISMO (Lepre)



# 4459 - Fabbricante sconosciuto - Mistigri - Les fables de La Fontaine

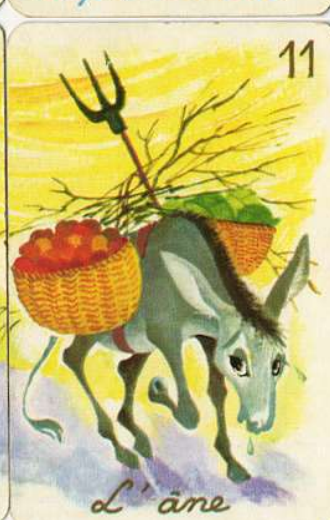
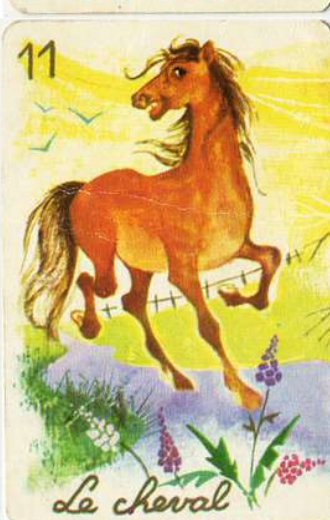
Nome	Mistigri - Les fables de La Fontaine - Chaussettes DD Jamais stoppées
Fabbricante	Sconosciuto
Paese	Francia
Numero carte	31
Anno	197x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 87x57

Il mazzo, regalato ai clienti dal produttore delle calze DD e disegnato da Monique Berthoumeyrou, mostra personaggi delle fiabe scritte da La Fontaine: il lupo e l'agnello, la lepre e la tartaruga, la rana e il bue, il topo di campagna e quello di città, la cicala e la formica, il ciabattino e il finanziere, la volpe e il corvo, il pesciolino d'oro e il pescatore, la lattaia e la brocca per il latte, la gallina che fa le uova d'oro, l'asino e il cavallo, il leone e il topolino, la colomba e la formica, la volpe e la cicogna e l'allodola con i suoi piccoli.

La carta non accoppiabile mostra un gatto.











JEU de MISTIGRI offert par DD

chaussettes

DD



JAMAIS "STOPPÉES"

LES FABLES DE LA FONTAINE



# 4667 - Fabbricante sconosciuto - Oldtimers II

Nome	Oldtimers II - pubblicità pasta Birkel
Fabbricante	Sconosciuto
Paese	Germania Occidentale
Numero carte	25
Anno	195x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 70x33

Questo mazzo è stato distribuito negli anni '50 come pubblicità della pasta Birkel. Come dice il titolo "Auto d'epoca II" vi sono automobili dal prodotte dal 1910 al 1939.

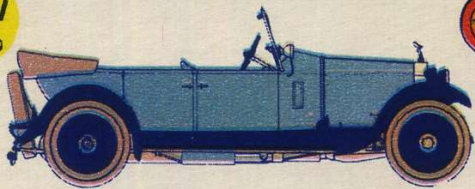
Ogni coppia ha due carte con lo stesso disegno.

Troviamo 1922 Peugeot Quadrilette - 1928 Mercedes-Benz SS - 1919 Chevrolet modell 490 - 1927/28 Vauxhall - 1915 Ford modell T - 1928 Hispano Suiza - 1927 Rolls-Royce - 1939 Bentley - 1910 Renault - 1924 Humber - 1911 Adler - 1937 Bugatti Atlante e 1914 Mercer come carta non accoppiabile.





Birkel



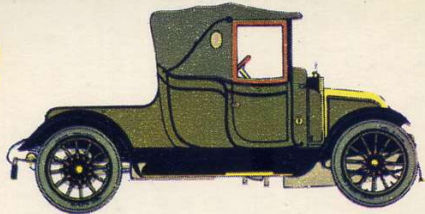
1927 ROLLS-ROYCE

Birkel



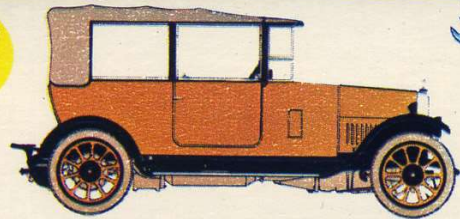
1939 BENTLEY

Birkel



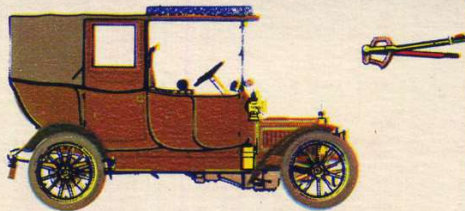
1910 RENAULT

Birkel



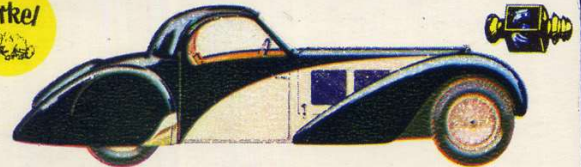
1924 HUMBER

Birkel



1911 ADLER

Birkel



1937 BUGATTI ATLANTE

**OLDTIMERS II**  
Motor Presse Verlag Stuttgart



7 HÜHNCHEN

**ALTE AUTOS**

Motor Presse Verlag Stuttgart

Birkel



1914  
MERCER

**OLDTIMER**

**Birkel**



2.  
Serie



## 4668 - Fabbricante sconosciuto - Zirkus

Nome	Zirkus - pubblicità pasta Birkel
Fabbricante	Sconosciuto
Paese	Germania Occidentale
Numero carte	25
Anno	195x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 70x34

Questo mazzo è stato distribuito negli anni '50 come pubblicità della pasta Birkel. Come dice il titolo "Circo" vi sono su ogni carta artisti circensi, con il pagliaccio sulla carta non accoppiabile. Ogni coppia ha due carte con lo stesso disegno.









## 4669 - Fabbricante sconosciuto - Märchen

Nome	Märchen - pubblicità pasta Birkel
Fabbricante	Sconosciuto
Paese	Germania Occidentale
Numero carte	25
Anno	195x
Tipo mazzo	Uomo nero
Dimensioni	mm. 70x38

Questo mazzo è stato distribuito negli anni '50 come pubblicità della pasta Birkel. Come dice il titolo "Fiabe" troviamo sulle carte coppie di personaggi di fiabe amate dai bambini tedeschi.

*Prinzessin auf der Erbse* (La principessa sul pisello) - *Schnee-Wittchen* (Biancaneve) - *Der kleine Muck* (il piccolo Muck) - *Zwerg Nase* (naso da gnomo) - *Frosch-König* (il Re ranocchio) - *Das tapfere Schneiderlein* (il sarto valoroso ovvero l'ammazzasette) - *Prinzessin und Prinz* (principe e principessa) - *Bremer Stadt-Musikanten* (i musicanti di Brema) - *Suppen Kaspar* (Gaspere Zuppa) - *Brüderchen und Schwesterchen* (fratellino e sorellina) - *Däumling* (Pollicino) - *Hase und Igel* (la lepre e il riccio)

La carta non accoppiabile è un nero che porta 7 polli, marchio della ditta che produce pasta all'uovo.







DER KLEINE  
MUCK



DER KLEINE  
MUCK



ZWERG  
NASE



ZWERG  
NASE



FROSCH-  
KÖNIG



FROSCH-  
KÖNIG



DAS TAPFERE  
SCHNEIDERLEIN



DAS TAPFERE  
SCHNEIDERLEIN



PRINZESSIN



PRINZ



BREMER  
STADT-  
MUSIKANTEN



BREMER  
STADT-  
MUSIKANTEN





SUPPEN-  
KASPAR



SUPPEN-  
KASPAR



BRÜDERCHEN  
UND SCHWE-  
STERCHEN



BRÜDERCHEN  
UND SCHWE-  
STERCHEN



DÄUMLING



DÄUMLING



HASE  
UND IGEL



HASE  
UND IGEL



SCHWARZER  
PETER



**Birke!**



**7 HÜHNCHEN**

**Märchen**

**KARTENSPIEL**

**Birke!**

Liebe Kinder!

Esst Birke - Nudeln  
gern und viel,  
dann gibt es  
solch ein schönes Spiel,  
das Euch zum  
Schwarzen Peter nützt.

Wer zweimal  
dieses Spiel besitzt,  
der legt Quartett und  
macht Schnipp-Schnapp.  
Holt es  
bei Eurem Kaufmann ab.

Recht viel Vergnügen!

Eure





## Sommario

4904 - ARRCO - Old maid at the country fair.....	3
1890 - Arrow games - Circus donkey.....	6
3897 - Arrow games - Donkey.....	8
3707 - ASS - Schwarzer Peter.....	10
1374 - ASS - Schwarzer Peter 70924.....	13
4929 - ASS - Sorte Per.....	17
1375 - ASS - Schwarzer Peter 70933.....	21
4926 - ASS - Schwarzer Peter 3118.....	24
1376 - ASS - Schwarzer Peter 70915.....	27
4614 - ASS - Schwarzer Peter - Black Peter - Pierre noir 629.....	30
4677 - ASS - Schwarzer Peter.....	33
4210 - ASS - Uomo nero.....	36
4927 - Bielefelder - Schwarzer Peter 0175.....	39
4589 - Bielefelder - Schwarzer Peter - Black Peter - Pierre noir 1001.....	42
2601 - Bielefelder - Schwarzer Peter 0128.....	45
2636 - Carlit - Schwarzer Peter - Pierre noir.....	47
0934 - Carlit - Schwarzer Peter - Pierre noir.....	50
4200 - Brepols/Carta Mundi - La belle au bois dormant.....	53
4199 - Carta Mundi - Le chat botté.....	56
4198 - Carta Mundi - Le petit Poucet.....	59
4189 - Chad Valley - The game of Old maid.....	62
3882 - Chad Valley - Old maid.....	64
0555 - Chad Valley - Old maid.....	66
4150 - Clementoni - L'uomo nero.....	69
0231 - Comas - El flautista de Hammelin.....	71
0233 - Comas - Gulliver en el pais de los enaños.....	74
0234 - Comas - La lechera.....	77
0232 - Comas - La casita de chocolate.....	80
3392 - Comas - Corrida de toros.....	83
4441 - Comas - El gato con botas.....	86
4153 - Dal Negro - Il Corsaro Nero.....	89



1623 - Dal Negro - Fantasia.....	93
4016 - Dal Negro - Babau - Friends and fun.....	95
2201 - Dondorf - Zwarte Piet 330.....	97
4208 - La Ducale - Jeu des contraires.....	101
3907 - Falcon - Donkey.....	104
4588 - Forkel - Kleine Verkehrslehre.....	106
4617 - Forkel - Sandmännchen.....	109
4619 - Forkel - Die Vogelhochzeit.....	112
4587 - Forkel ? - Gesund gesundheit - Schwarzer Peter.....	115
4223 - Graine2 - Graine du Cuistot.....	118
3541 - Handa - Sorte Per.....	120
4211 - Lito - Les animaux de la ferme.....	123
0202 - Minerva - Csacsi Csabi.....	127
0206 - Minerva - Népvisélet.....	130
0205 - Minerva - Fekete Péter.....	133
0203 - Minerva - Sicc.....	136
0198 - Minerva - Pityi Palko.....	139
0201 - Minerva - Őra kártya.....	142
0200 - Minerva - Cirkusz kártya.....	145
0199 - Minerva - Mese kártya.....	148
0204 - Minerva - Paikos Peti.....	151
2196 - Modiano - Il drago del castello.....	155
2195 - Modiano - Il bosco incantato.....	158
2194 - Modiano - L'allegria brigata.....	161
2884 - Modiano - Gioco dell'uomo nero.....	165
4231 - Noriel - Păcălici.....	168
1871 - OTK - Cerny Petr.....	170
0299 - OTK - Cierny Peter.....	173
1476 - OTK - Cierny Peter.....	176
3806 - P V - Schwarzer Peter.....	178
1373 - Piatnik - Schwarzer Peter mit Hündebildern.....	181
1698 - Piatnik - Schwarzer Peter.....	184
0291 - Piatnik - L'homme noir.....	187



0917 - Piatnik - Schwarzer Peter mit Tierbildern.....	190
1699 - Piatnik - Schwarzer Peter.....	194
4149 - Ravensburger - Schwarzer Peter.....	197
3520 - Russell - Old Maid.....	200
1383 - Sajnic - Crni Petar - Jedrenjaci.....	203
0289 - F. X. Schmid - Schwarzer Peter.....	205
0690 - F. X. Schmid - Schwarzer Peter.....	208
2067 - F. X. Schmid - Schwarzer Peter.....	211
3970 - F. X. Schmid - Schwarzer Peter mit lustigen Tierbildern.....	214
4709 - Schmid - Schwarzer Peter.....	217
4710 - Schmid - Der Schwarzer Peter.....	221
4039 - F. X. Schmid ? - Schwarzer Peter.....	224
4040 - F. X. Schmid ? - Schwarzer Peter.....	226
2300 - E. Schmidt - Wer weiss es?.....	230
2288 - Senkeisen - Peterspiel.....	232
0570 - Tower press - Donkey.....	235
4193 - Tower Press - Donkey.....	237
4192 - Tower Press - Old maid.....	239
3932 - USPCC - Old maid.....	241
0367 - AS VEB - Sto pripada zajedno?.....	243
0365 - AS VEB - Veliki ili mali ?.....	247
0366 - AS VEB - Ovdje sam kod kuće.....	250
3979 - AS VEB - Helft Brände verhüten!.....	253
4659 - AS VEB - Bleibt gesund!.....	256
4660 - AS VEB - Spiele mit - reime mit.....	259
4766 - Whitman - Old maid.....	262
4449 - Willeb - Jeu de mariages - Mistigri.....	264
4472 - Willeb - Jeu de mistigri 1477.....	267
0363 - Znasc Znak - Crni Peter.....	270
0550 - Fabbricante sconosciuto - Il gioco dell'asino.....	273
4206 - Fabbricante sconosciuto - Le jeu de l'île Tatouille.....	275
4601 - Fabbricante sconosciuto - Drago nero - pubblicità Magnesia san Pellegrino.....	277
4459 - Fabbricante sconosciuto - Mistigri - Les fables de La Fontaine.....	280



4667 - Fabbricante sconosciuto - Oldtimers II.....	283
4668 - Fabbricante sconosciuto - Zirkus.....	285
4669 - Fabbricante sconosciuto - Märchen.....	287